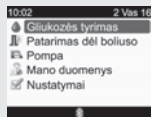


ACCU-CHEK® Combo

Roche

Naudotojo vadovas

Accu-Chek® Performa Combo



ACCU-CHEK®

Turinys

Ižanga.....	5
1 skyrius. Kaip veikia naujoji sistema.....	7
1.1 Saugos informacija.....	7
1.2 Funkcijų santrauka.....	8
1.3 Trumpa Accu-Chek Performa Combo matuoklio apžvalga.....	10
1.4 Tyrimo juostelės.....	13
1.5 Ekranu turinys ir naršymas.....	14
1.6 Trumpa Accu-Chek Spirit Combo insulino pompos apžvalga.....	21
2 skyrius. Įvadas į patarimą dėl boliuso	23
2.1 Apžvalga	23
2.2 Prieš pradėdant naudoti patarimą dėl boliuso	24
3 skyrius. Pradžia	27
3.1 Nustatymų vedlys	27
3.2 Nustatymų vedlys: svarbi informacija.....	45
4 skyrius. Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas	51
4.1 Prieš pradėdant tyrimą	51
4.2 Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas pagal mėginį iš piršto galiuko	53
4.3 Neįprasti gliukozės kiekio kraujyje rezultatai.....	60
4.4 Simptomai dėl žemo arba aukšto gliukozės kiekio kraujyje.....	61
5 skyrius. Kontrolinis tyrimas.....	63
5.1 Kada reikia atlikti kontrolinį tyrimą	63
5.2 Apie kontrolinius tirpalus	63
5.3 Kontrolinio tyrimo eiga.....	64
5.4 Kontrolinio tyrimo rezultatai, nepatenkantys į siektinas ribas	70

6 skyrius. Boliuso skyrimas	71
6.1 Svarbi informacija	71
6.2 Boliuso tipo išrinkimas	72
6.3 Boliuso švirkštimas	73
7 skyrius. Pompos programavimas naudojant matuoklį	83
7.1 Pompos valdymas naudojant matuoklį	83
7.2 Pompos boliuso programavimas	87
7.3 Laikino bazinio greičio (TBR) programavimas	94
7.4 Bazinio greičio profilio pasirinkimas	98
7.5 Pompos klaidų ir įspėjimų valdymas	100
7.6 Pompos priminimo nustatymas	102
7.7 Pompos klavišų užrakto įjungimas ir išjungimas	104
7.8 Pompos garso reguliavimas	106
7.9 Pompos signalų nustatymų keitimas	108
8 skyrius. Asmeninių duomenų tvarkymas	111
8.1 Apžvalga	111
8.2 Asmeninių duomenų peržiūra arba keitimas	113
8.3 Dienyno įrašo pridėjimas	119
8.4 Asmeninių duomenų ataskaitos	121
8.5 Duomenų perdavimas į kompiuterį	134

9 skyrius. Matuoklio nustatymų keitimas.....	137
9.1 Apžvalga.....	137
9.2 Patarimo dėl boliuso nustatymas pirmąjį kartą	137
9.3 Laiko blokai: patarimas dėl boliuso nustatytas.....	145
9.4 Sveikatos pokyčių procentiniai dydžiai.....	150
9.5 Patarimų parinktys: daugiau valgio, užkandžio dydis, veikimo laikas, atsvaros laikas.....	151
9.6 Laiko blokai: patarimas dėl boliuso nenustatytas	153
9.7 Įspėjimo ribos: hipoglikemija, hiperglikemija.....	157
9.8 Klavišų užraktas	160
9.9 Kalba	162
9.10 Angliavandenių vienetas	163
9.11 Įspėjamasis signalas, vibracija, klavišų garsas.....	165
9.12 Laiko formatas, laikas, data.....	168
9.13 Foninio apšvietimo intensyvumas	171
10 skyrius. Matuoklio priminimai.....	173
10.1 Apžvalga.....	173
10.2 Gliukozės tyrimo priminimų nustatymas: nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje, nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje, po valgio	174
10.3 Žadintuvo priminimai: gliukozės tyrimas ir kita	179
10.4 Datos priminimai: vizitas pas gydytoją, laboratoriniai tyrimai, infuzijos rinkinio keitimas	183
11 skyrius. Ryšys tarp matuoklio ir siurblio	187
11.1 Apžvalga.....	187
11.2 Bluetooth belaidžio ryšio įjungimas ir išjungimas.....	188
11.3 Matuoklio siejimas su pompa	190
11.4 Raginimas atšaukti matuoklio siejimą su pompa	194

12 skyrius. Priežiūra.....	195
12.1 Apžvalga.....	195
12.2 Ekrano tikrinimas.....	195
12.3 Baterijų keitimas	196
12.4 Patarimai dėl energijos taupymo.....	197
12.5 Matuoklio valymas.....	198
13 skyrius. Triukščių šalinimas	199
13.1 Apžvalga.....	199
13.2 Įspėjimai.....	201
13.3 Klaidos	215
14 skyrius. Informacija apie produktą	221
14.1 Specifikacijos ir apribojimai	221
14.2 Techniniai duomenys	222
14.3 Simbolių reikšmė.....	224
14.4 Garantija.....	225
14.5 Papildomi produktai	225
14.6 Matuoklio išmetimas	225
14.7 Matuoklio pirminiai nustatymai ir diapazonai	226
Priedai	229
A priedas: piktogramų sąrašas.....	229
B priedas: patarimo dėl bolido apžvalga.....	231
C priedas: patarimo dėl bolido skaičiavimas.....	239
Terminų žodynas	243
Rodyklė	251

Prieš pradėdami naudoti matuoklį Accu-Chek Performa Combo, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Norėdami naudoti matuoklį teisingai ir patikimai, turite suprasti jo veikimą, ekrano rodmenis, pranešimus ir visas individualias funkcijas. Jei kyla klausimų, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo ir paslaugų centrais. Adresų sąrašas yra galinėje šio vadovo pusėje.

Svarbi informacija apie naująjį matuoklį

Matuoklis numatytas šviežiai paimtiems kraujo mėginiams (pavyzdžiui, kraujui iš piršto galiuko) tirti. Matuoklis skirtas naudoti kūno išorėje (in vitro). Jis neturėtų būti naudojamas diabetui diagnozuoti.

Matuoklis veikia su Accu-Chek Performa tyrimo juostelėmis. Naudojant kitas tyrimo juosteles bus gaunami netikslūs rezultatai.

Jei vykdysite visus šiame vadove nurodytus veiksmus, tačiau išliks simptomų, jūsų nuomone, neatitinkančių gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatų, arba jei kils klausimų, pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu.

PASTABA

- Šiame vadove „matuoklis“ visada reiškia Accu-Chek Performa Combo gliukozės kiekio kraujyje matuoklį, o „pompa“ visada reiškia Accu-Chek Spirit Combo insulino pompą.
- Šiame naudotojo vadove pateikiami ekrano rodmenų pavyzdžiai. Šiame naudotojo vadove pateikti ekranai gali šiek tiek skirtis nuo rodomų matuoklyje.
- Matuoklio ekranuose aktyvinimo lustas vadinamas koduota mikroschema. Koduota mikroschema ir aktyvinimo lustas gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.

Accu-Chek Performa Combo sistema

Accu-Chek Performa Combo gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema skirta gliukozės kiekiui kraujyje kiekybiškai išmatuoti. Accu-Chek Performa Combo gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema skirta diabetu sergančių žmonių savikontrolei kūno išorėje (in vitro diagnostikai) ir (arba) specialistams naudoti klinikinėje aplinkoje kaip pagalbinę veiksmingo diabeto valdymo priemonę. Mėginiai tyrimams paprastai gali būti imami ir iš piršto galiuko.

Taip pat Accu-Chek Performa Combo matuoklį galima naudoti siekiant susieti su suderinamomis Accu-Chek insulino pompomis ir jas valdyti per *Bluetooth*® belaidį ryšį (radijo dažnio ryšį).

Accu-Chek Performa Combo matuoklis dar gali būti naudojamas diabetui valdyti apskaičiuojant insulino dozę ar suvartojamų angliavandenių kiekį pagal naudotojo įvestus duomenis.

Tinka savikontrolei.

Sistemos sudedamosios dalys:

- Accu-Chek Performa Combo matuoklis su iš anksto įdėtu aktyvinimo lustu ir 3 AAA tipo baterijomis.
- Accu-Chek Performa tyrimo juostelės*
- Accu-Chek Performa kontroliniai tirpalai*

*Kai kurių elementų komplekte gali nebūti. Jie užsakomi atskirai.

1.1 Saugos informacija

ĮSPĖJIMAS

- Prieš naudodami tyrimo juosteles pirmą kartą, patikrinkite tyrimo juostelių indelį. Jei pastebėjote, kad indelis pažeistas, jei kas nors trukdo tinkamai uždaryti dangtelį arba jei indelis buvo atidarytas prieš naudojant pirmą kartą, tyrimo juostelių nenaudokite. Neatlikite kontrolinio tyrimo. Kreipkitės į Roche. Dėl pažeistų tyrimo juostelių rezultatai gali būti netikslūs, todėl gali būti taikomas neteisingas gydymas.
- Uždusimo rizika. Smulkios dalys. Saugoti nuo vaikų iki 3 metų.
- Bet koks daiktas, turintis sąlytį su žmogaus krauju, yra potencialus infekcijos šaltinis (žr.: Klinikinis ir laboratorinis standartų institutas (angl. CLSI): „Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections“; patvirtintos gairės, ketvirtasis leidimas; CLSI dokumentas M29-A4, 2014 m.).
- Stiprūs elektromagnetiniai laukai gali trukdyti matuokliui tinkamai veikti. Matuoklio nenaudokite šalia stiprių elektromagnetinių spindulių šaltinių.
- Siekdami išvengti elektrostatinės iškravos, nenaudokite matuoklio labai sausoje aplinkoje, ypač jei joje yra sintetinių medžiagų.
- Skrisdami lėktuvu privalote išjungti Bluetooth funkciją matuoklyje ir pompoje prieš uždaranč lėktuvo duris. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Ryšys tarp matuoklio ir siurblio“ skiltyje „Bluetooth belaidžio ryšio įjungimas ir išjungimas“.

1.2 Funkcijų santrauka

Papildomai, be gliukozės kiekio kraujyje matavimo funkcijos, naujajame matuoklyje yra toliau nurodytos funkcijos.

- Galima sukurti ryšį tarp matuoklio ir pompos. Matuoklis gali valdyti pompą, o pompos duomenys automatiškai įkeliami į matuoklį.
- Galite įjungti patarimo dėl boliuso funkciją, kai rodomas rekomenduojamas insulino kiekis, reikalingas suvartotam maistui kompensuoti arba į siektiną ribą nepatenkančiam gliukozės kiekiui kraujyje koreguoti. Patarimo dėl boliuso funkcija įvertina dienos metą ir jūsų kintančią situaciją.
- Boliusą galite švirkšti įvairiais būdais.
 - Nuotoliniu būdu per pompą, naudojant Bluetooth belaidį ryšį.
 - Atskirai per pompą.
 - Naudojant švirkštimo priemonę.
- Laiko blokų funkcija leidžia padalinti dieną į skirtingus laikotarpius.
 - Su tvarkaraščiu suderinti laiko blokai padeda jums ir sveikatos priežiūros specialistui įvertinti, kokį poveikį jūsų kasdienė veikla ir gyvenimo būdas turi gliukozės kiekiui kraujyje.
 - Laiko blokus galima nustatyti nepriklausomai nuo to, ar įjungta patarimo dėl boliuso funkcija.
 - Matuoklis turi 5 numatytuosius laiko blokus per parą. Jūs galite nustatyti nuo vieno iki aštuonių laiko blokų per parą.
- Matuoklis renka jūsų duomenis, pavyzdžiui, gliukozės kiekio kraujyje tyrimo reikšmes ir boliusus, taip pat dienyne saugo iki 1 000 įrašų.
 - Įrašą galite peržiūrėti, keisti ar papildyti informacija apie, pavyzdžiui, valgio laiką, angliavandenių kiekį ir sveikatos pokyčius.
 - Galite peržiūrėti gliukozės kiekio kraujyje tyrimų vidurkius, tendencijas, dienos, savaitės ir siektinos ribos duomenis.
 - Galite peržiūrėti paskutinių 7, 14, 30, 60 arba 90 dienų duomenis diagramoje arba lentelėje.
 - Matuoklyje saugomus duomenis galite perkelti į kompiuterį.
- Ekrane rodomu pranešimu matuoklis praneša apie priminimus, įspėjimus ir klaidų atsiradimą. Taip pat jis gali skleisti garsą ir (arba) vibruoti.
- Galite nustatyti hipoglikemijos (žemo) ir hiperglikemijos (aukšto) gliukozės kraujyje rezultato ribas, kurios geriausiai atitiktų jūsų poreikius. Kiekvieną kartą, kai gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas viršija arba nesiekia šios ribos, matuoklis rodo įspėjimą.

- Matuoklyje įdiegta priminimų funkcija, padedanti atsiminti įvairias užduotis.
 - Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo priminimu skatinama pakartotinai išsitiirti gliukozės kiekį kraujyje gavus aukštą arba žemą gliukozės tyrimo rezultatą arba po valgio.
 - Galite nustatyti iki 8 skirtingų žadintuvo priminimų, kad kasdien gautumėte pranešimą, kada atlikti gliukozės kiekio kraujyje tyrimą, ar apie kitus įvykius.
 - Galima nustatyti datos priminimus, kad matuoklis primintų apie artėjančius įvykius, pavyzdžiui, vizitą pas gydytoją, laboratorinį tyrimą arba pompos infuzijos rinkinio keitimą.
- Tam tikras matuoklio funkcijas galite nustatyti pagal asmeninius poreikius.
 - Galima nustatyti, kad kiekvieną kartą paspaudus mygtuką matuoklis skleisų garsą ir (arba) vibruotų.
 - Foninis apšvietimas padeda perskaityti informaciją matuoklio ekrane esant skirtingoms apšvietimo sąlygoms.
 - Klavišų užraktas leidžia blokuoti visus matuoklio mygtukus, išskyrus įjungimo mygtuką. Taip apsaugoma, kad matuoklio funkcijos nebūtų įjungtos netyčia.
- Matuoklis turi spalvotą grafinį ekraną.

1.3 Trumpa Accu-Chek Performa Combo matuoklio apžvalga

**1. Ekranas**

Rodo meniu, rezultatus, pranešimus ir dienyne saugomus duomenis.

2. Kairysis ir dešinysis funkciniai klavišai

Leidžia pasirinkti ekrane virš funkcinio klavišo rodomą parinktį.

3. Rodyklių mygtukai

Leidžia judėti ekrane arba koreguoti įvesties lauko reikšmę.

4. Foninio apšvietimo mygtukas

Reguliuojamas foninio apšvietimo intensyvumas. Arba, kai rodomas Bluetooth ekranas, palaikykite nuspaudę, jei norite įjungti arba išjungti Bluetooth funkciją.

5. Tyrimo juostelės anga

Čia įdėkite tyrimo juostelę.

6. Įjungimo mygtukas

Įjungia arba išjungia matuoklį.

7. Įvesties mygtukas

Parenka meniu parinktį arba įvesties lauko reikšmę. Išsaugo pakeitimus ir išeina iš įvesties lauko.

Mygtukų deriniai	Funkcija
Paspauskite ir palaikykite  ir  tuo pačiu metu.	Atrakinami mygtukai, kai įjungta klavišų užrakto funkcija.
Kai matuoklis išjungtas, paspauskite ir palaikykite  , tada paspauskite ir palaikykite  .	Pradedamas matuoklio siejimas su pompa.

Matuoklio galinė dalis



8. Infraraudonųjų spindulių (IR) langas

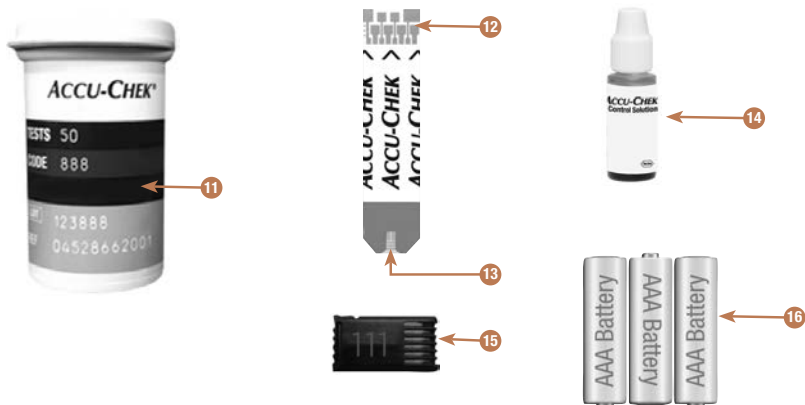
Pro jį perduodami duomenys iš matuoklio į kompiuterį naudojant infraraudonųjų spindulių kabelį ir kompiuterių programinę įrangą.

9. Aktyvinimo lusto anga

Čia iš anksto įdedamas aktyvinimo lustas.

10. Baterijos skyriaus dangtelis

Nuimkite, kad pakeistumėte baterijas.



11. Tyrimo juostelių indelis*
(pavyzdys)

12. Tyrimo juostelė* – metalinis galiukas
Įkiškite šį galiuką į matuoklį.

13. Tyrimo juostelė* – geltonasis langelis
Šia vieta palieskite kraujo lašą ar kontrolinį tirpalą.

14. Buteliukas su kontroliniu tirpalu*
(pavyzdys)

15. Aktyvinimo lustras
Žr. PASTABĄ.

16. Baterijos
(Rekomenduojama naudoti aukštos kokybės baterijas.)

*Kai kurių elementų komplekte gali nebūti. Jie užsakomi atskirai.

PASTABA

Jūsų matuoklis jau koduotas ir pristatomas su iš anksto įdėtu juodos spalvos aktyvinimo lustru, kurio nereikia niekada keisti, net jei naudojate tyrimo juosteles iš dėžučių, kuriose yra skirtingos spalvos ar kitokio skaičiaus aktyvinimo lustras.

1.4 Tyrimo juostelės

- Naudokite tik Accu-Chek Performa tyrimo juosteles.
- Tyrimo juostelę naudokite iš karto, kai tik išimate iš tyrimo juostelių indelio.
- Nepilieskite tyrimo juostelės prie kraujo ar kontrolinio tirpalo prieš įdėdami ją į matuoklį.
- Išėmę tyrimo juostelę, nedelsdami sandariai uždarykite tyrimo juostelių indelį, tai padės tyrimo juosteles apsaugoti nuo oro drėgmės.
- Nepanaudotas tyrimo juosteles laikykite gamintojo tyrimo juostelių indelyje, uždarytame dangteliu.
- Patikrinkite ant tyrimo juostelių indelio nurodytą tinkamumo laiką. Nenaudokite tyrimo juostelių šiam laikui pasibaigus.
- Tyrimo juostelių indelį ir matuoklį laikykite vėsioje sausoje vietoje, tokioje kaip miegamasis kambarys.
- Apie tyrimo juostelių laikymą ir sistemos veikimo sąlygas skaitykite tyrimo juostelių pakuotės lapelyje.

ĮSPĖJIMAS

Nelaikykite tyrimo juostelių vietose, kur karšta ir drėgna (vonios kambaryje arba virtuvėje)! Karštis ir drėgmė gali pakenkti tyrimo juostelėms.

1.5 Ekrano turinys ir naršymas

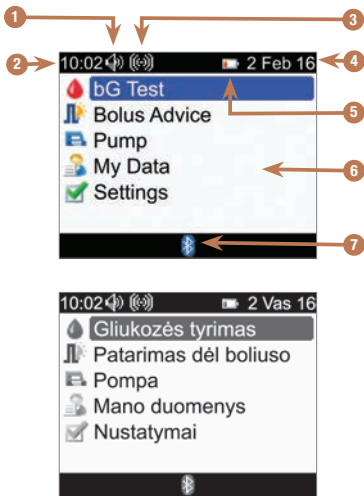
Šiame skyriuje aiškinama, kaip suprasti ir naršyti matuoklio ekranus.



Kiekvieną kartą įjungus matuoklį, trumpą laiką rodoma ši ekrano užsklanda (Accu-Chek logotipo ekranas).

PASTABA

- Paspauskite  arba įdėkite tyrimo juostelę, kad įjungtumėte matuoklį. Jeigu matuoklyje rodomas ekranas „Time/Date“ (laikas / data), atlikite reikiamus pakeitimus ir pasirinkite Save (išsaugoti).
- Jei nė vienas mygtukas nebus paspaustas, maždaug po 2 minučių matuoklis išsijungs.



Pagrindinio meniu funkcijos

1. Signalo piktograma

Rodoma, kai įspėjamieji signalai įjungti.

2. Laikas

3. Vibracijos piktograma

Rodoma, kad vibravimas įjungtas.

4. Data

5. Senkančios baterijos piktograma

Rodoma, kai matuoklio baterijos senka.

6. Meniu parinktys

Norėdami pasirinkti meniu elementą, jį paryškinkite mėlyna spalva paspausdami ▲ arba ▼, tada paspauskite ○.

7. Bluetooth piktograma

Rodo matuoklio ryšio būseną. Žiūrėkite toliau pateikiamą lentelę.

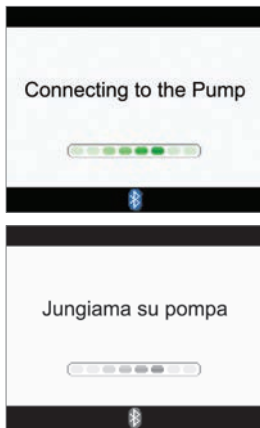
Bluetooth piktograma pagal ryšio būseną

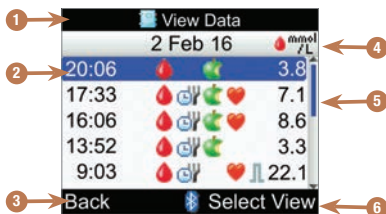
Naudodami matuoklį galite įjungti arba išjungti Bluetooth funkciją bet kuriuo metu.

Piktograma	Ryšio būseną
	Bluetooth funkcija įjungta. Yra ryšys tarp matuoklio ir pompos.
	Kai piktograma nerodoma, Bluetooth funkcija išjungta. Nėra ryšio tarp matuoklio ir pompos.
	Kai piktograma mirksi, Bluetooth funkcija įjungta. Tačiau nėra ryšio tarp matuoklio ir pompos.

Ekranas „Jungiamas su pompa“

Šis ekranas rodomas kelias sekundes, kai įjungta Bluetooth funkcija ir matuoklis jungiamas prie pompos.



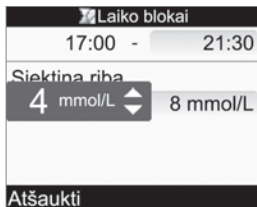
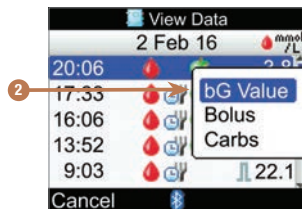
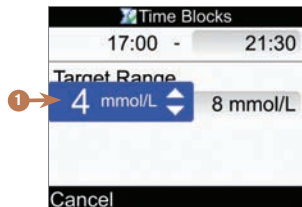


Ekране rodomos funkcijos

- 1. Pavadinimo juosta**
Čia rodomas pirminio meniu pavadinimas.
- 2. Paryškinta parinktis**
Pasirinktas meniu arba elementas paryškunami mėlyna spalva.
- 3. Kairysis funkcinis klavišas**
Paspauskite , jei norite pasirinkti ekrane virš kairiojo funkcinio klavišo rodomą parinktį.
- 4. Antrinio meniu pavadinimo juosta**
Prireikus antrinio meniu pavadinimo juostoje pateikiama papildoma informacija.
- 5. Slinkties juosta**
Kai ekrane netelpa visa informacija, jo dešinėje rodoma vertikali slinkties juosta.
- 6. Dešinysis funkcinis klavišas**
Paspauskite , jei norite pasirinkti ekrane virš dešiniojo funkcinio klavišo rodomą parinktį.

Kai kuriuose ekranuose galima įvesti informaciją. Skaičiai įvedami išskylančiuosiuose laukuose. Jei reikia pasirinkti parinktį, ji rodoma išskylančiame meniu.

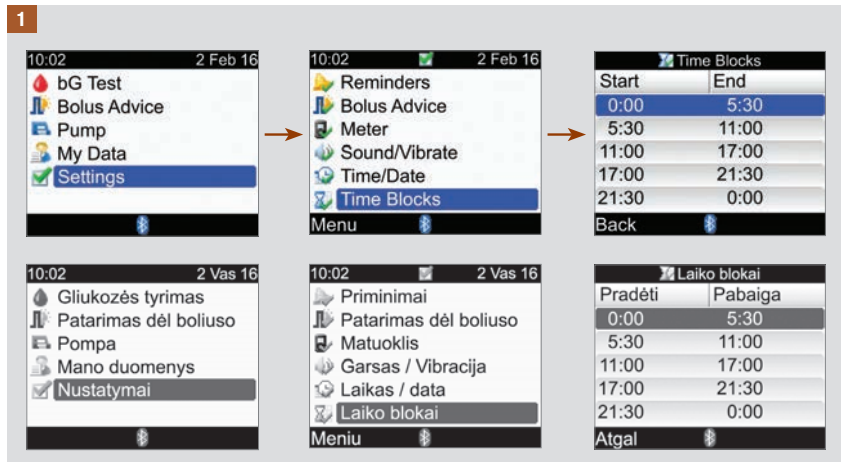
1. Norėdami atidaryti išsklantįjį meniu arba įvesties lauką, jį pasirinkite ir paspauskite .
2. Spauskite  arba , kol pasirinksite tinkamą išskylančiojo meniu parinktį arba kol bus rodomas norimas skaičius. Paspauskite ir palaikykite  arba , jei norite pagreitinėti slinkimą.
3. Patvirtinkite paspausdami .



1. Išsklantysis įvesties laukas
2. Išsklantysis meniu

Bendrieji naršymo veiksmai

1



Paspauskite ▲ arba ▼, kad pasirinktumėte meniu parinktį, tada paspauskite .

PASTABA

Menu elemento „Time Blocks“ (laiko blokai) pasirinkimas: Jei įjungta patarimų dėl boliuso funkcija, „Time Blocks“ galima rasti meniu parinktyje „Bolus Advice“ (patarimas dėl boliuso).

2

Time Blocks

0:00 - 5:30

Target Range

4 mmol/L - 8 mmol/L

Cancel Save

Laiko blokai

0:00 - 5:30

Siektina riba

4 mmol/L - 8 mmol/L

Atšaukti Išsaugoti

Paspauskite ▲ arba ▼, arba ◀ arba ▶, kad pasirinktumėte norimą įvestį, tada paspauskite .

3

Time Blocks

0:00 - 5:30

Target Range

4 mmol/L - 8 mmol/L

Cancel

Laiko blokai

0:00 - 5:30

Siektina riba

4 mmol/L - 8 mmol/L

Atšaukti

Paspauskite ▲ arba ▼, kad pasirinktumėte norimą įvestį, tada paspauskite .

Kartokite 2 ir 3 veiksmus, kad nustatytumėte kitus įvesties laukus.

4

Pasirinkite funkciją „Save“ (išsaugoti) paspausdami , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į ankstesnį ekraną.

Norėdami grįžti į ankstesnį ekraną ir neišsaugoti pakeitimų, paspauskite , kad pasirinktumėte „Cancel“ (atšaukti).

1.6 Trumpa Accu-Chek Spirit Combo insulino pompos apžvalga



1. Meniu klavišas

Naudojant šį klavišą galima naršyti meniu, funkcijų, informacijos ekranuose.

2. Patvirtinimo klavišas

Parenka ekrane rodomus nustatymus, išsaugo pakeitimus, uždaro langą ir leidžia naudotojui peržiūrėti QUICK INFO (SPARČIOSIOS INFORMACIJOS) ekraną.

3. Ekranas

Rodomi meniu, rezultatai, pranešimai ir pompos atmintyje saugomi duomenys.

4. Kapsulė

Joje laikomas insulinas.

5. Adapteris

Sujungia kapsulę su infuzijos rinkiniu.

6. Klavišas aukštyn

Leidžia slinkti informacijos ekrane pirmyn, didina nustatymo reikšmę, įjungia foninį apšvietimą, programuoja ir atšaukia „Quick Bolus“ (spartųjį boliusą), išjungia įspėjimą STOP.

7. Klavišas žemyn

Leidžia slinkti informacijos ekrane atgal, mažina nustatymo reikšmę, programuoja ir atšaukia „Quick Bolus“ (spartųjį boliusą), išjungia įspėjimą STOP.

8. Infuzijos rinkinys

Prijungia pompą prie kūno, kad būtų tiekiamas insulinas.

Daugiau informacijos apie pompos valdymą naudojant matuoklį ieškokite skyriuje „Pompos programavimas naudojant matuoklį“. Norėdami gauti daugiau informacijos apie pompą, žr. Accu-Chek Spirit Combo insulino pompos naudotojo vadovą.

2.1 Apžvalga

Įjungus patarimo dėl boliuso funkciją nurodomas rekomenduojamas insulino kiekis, reikalingas suvartotam maistui kompensuoti arba į siektiną ribą nepatenkančiam gliukozės kiekiui kraujyje koreguoti. Patarimas dėl boliuso skirtas tik gerai apmokytiems žmonėms, kurie patys rūpinasi savo insulino terapija. Rekomenduojama aptarti patarimo dėl boliuso nustatymus su savo sveikatos priežiūros specialistu prieš pradėdant naudoti šią funkciją.

Patarimo dėl boliuso funkcija jums apskaičiuoja insulino dozes pagal įvairius duomenis, pavyzdžiui:

- reikšmes, nurodytas nustatant patarimą dėl boliuso;
- dabartinį gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatą;
- angliavandenių kiekį, kurį numatote suvartoti su maistu;
- dabartinę sveikatos pokyčio būseną;
- gliukozės kiekio kraujyje sumažėjimą dėl ankstesnių koregavimo dozių;
- paskutinio valgio įtaką gliukozės kiekiui kraujyje.

Patarimo dėl boliuso funkcija veiks tik tuo atveju, jei ją nustatysite matuoklyje. Norėdami gauti instrukcijas, kaip nustatyti patarimą dėl boliuso, žr. skyrių „Pradžią“ arba skyriaus „Matuoklio nustatymų keitimas“ skiltį „Patarimo dėl boliuso nustatymas pirmąjį kartą“.

Šiame skyriuje pateikiama svarbi informacija apie tai, kaip naudoti funkciją „Patarimas dėl boliuso“. Atidžiai ir iki galo jį perskaitykite prieš pradėdami naudoti patarimą dėl boliuso.

2.2 Prieš pradėdant naudoti patarimą dėl boliuso

Tiksliniai naudotojai

Kaip ir naudojant bet kokią kitą specialią funkciją, turite žinoti tam tikrą informaciją, kad galėtumėte naudoti patarimą dėl boliuso. Jei glaudžiai bendradarbiaujate su sveikatos priežiūros specialistu, turite gerai išmanyti savo diabeto gydymo aspektus. Taip pat turite mokėti tiksliai vertinti savo esamą padėtį. Patarimas dėl boliuso jums apskaičiuoja boliusą. Tai gali padėti nuspręsti, kiek jums reikia insulino tuo metu. Duomenis, pagal kuriuos atliekami patarimo dėl boliuso skaičiavimai, nurodote jūs.

Patarimo dėl boliuso funkcija negali įvertinti jūsų esamos padėties nepriklausomai nuo jūsų vertinimo. Ji negali ištaisyti galimų įvesties klaidų. Tai ypač pasakytina apie angliavandenių kiekio įvedimą. Galimas ribas viršijančios įvestys atpažįstamos, tokiais atvejais būsite raginami patikrinti įvestus duomenis ir, prireikus, juos ištaisyti. Tačiau jei įvestys patenka į galimą diapazoną, matuoklis negalės patikrinti jų tikslumo. Jei nurodyti duomenys yra galimi (patenka į priimtinas ribas), nors ir neteisingi, joks įspėjimas nebus rodomas. Taigi, labai svarbu atidžiai tikrinti visas įvestis.

Saugos informacija, susijusi su patarimu dėl boliuso

ĮSPĖJIMAS

- Patarimas dėl boliuso neturėtų būti naudojamas, jei vartojate vidutinės veikimo trukmės insuliną, pvz., neutralaus protamino Hagedorno (NPH) insuliną ar bet kurį kitą vidutinės veikimo trukmės insuliną.
- Ilgai veikiantis insulinas neturėtų būti naudojamas kaip maisto boliusas arba koregavimo boliusas.
- Visada įvertinkite tyrimo rezultatą pagal savo savijautą ir, prireikus, pakoreguokite rekomenduojamą boliusą. Gali būti, kad nustatant patarimą dėl boliuso įvestos reikšmės neatitinka jūsų tikros savijautos.
- Svarbu tinkamai pasirinkti angliavandenių santykį ir jautrumą insulinui. Pasirinkus netinkamą santykį (visų skaičiavimų pagrindą), visi būsiami patarimai dėl boliuso bus neteisingi.
- Visada laiku vykdykite į patarimą dėl boliuso įvestus veiksmus. Suvalgykite įvestą angliavandenių kiekį ir sušvirkškite insulino dozę.
- Sustabdžius boliuso švirkštimą per pompą, matuoklyje išsaugotas boliuso kiekis bus atnaujintas per kitą pompos sinchronizavimą su matuokliu. Prieš pradėdami naujo patarimo dėl boliuso skaičiavimus, patikrinkite, ar dienyne saugomi boliuso duomenys yra teisingi. Norėdami gauti instrukcijas, kaip peržiūrėti ir redaguoti dienos duomenis, žr. skyrių „Asmeninių duomenų tvarkymas“, skiltį „Asmeninių duomenų peržiūra arba keitimas“.
- Patarimas dėl boliuso bus netikslus, jei Bluetooth belaidis ryšys išjungtas arba baterijos senka. Pavyzdžiui, į patarimo dėl boliuso skaičiavimus nebus įtraukti per pompą švirkšti paskutiniai insulino boliusai.

Naudojant patarimą dėl boliuso, neatsižvelgiama į šią informaciją:

- Iki pirmojo patarimo dėl boliuso atliktos boliuso insulino dozės ir vartotas maistas nebus įtraukti į skaičiavimus. Ši taisyklė taikoma ir toms boliuso insulino dozėms bei maistui, kurie buvo vartoti, bet neįvesti į matuoklį.
- Jeigu boliusas buvo švirkščiamas per pompą nenaudojant patarimo dėl boliuso funkcijos, ši informacija bus išsaugota jūsų dienyne. Svarbu įvesti informaciją apie angliavandenius į dienyne su atitinkamu boliusu, kad gautumėte tikslus patarimus dėl boliuso. Norėdami gauti instrukcijas, kaip įvesti informaciją į dienyne, žr. skyrių „Asmeninių duomenų tvarkymas“, skiltį „Asmeninių duomenų peržiūra arba keitimas“.

Santrauka

- Rekomenduojama patarimo dėl boliuso nustatymus aptarti su savo sveikatos priežiūros specialistu.
- Atidžiai tikrinkite visus įvedamus duomenis.
- Patikrinkite, ar visi valgiai ir insulino dozės išsaugoti dienyne, kad gautumėte tikslius patarimus dėl boliuso.
- Visada laiku vykdykite į patarimą dėl boliuso įvestus veiksmus.

3.1 Nustatymų vedlys

ĮSPĖJIMAS

- Įspėjimų ribų, laiko blokų, patarimų dėl boliuso ir gliukozės tyrimo priminimų individualius nustatymus aptarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu. Rekomenduojame peržiūrėti informaciją, pateikiamą šio skyriaus skiltyje „Nustatymų vedlys: svarbi informacija“.
- Prieš pradėdant patarimo dėl boliuso nustatymą rekomenduojama perskaityti skyrių „Įvadas į patarimą dėl boliuso“.
- Šiame naudotojo vadove pateikiami ekrano rodmenų pavyzdžiai. Numatytyjų matuoklio ekranų ir nustatymų ekranų paveikslėliai pateikiami tik kaip pavyzdžiai.
- Ilgai veikiantis insulinas neturėtų būti naudojamas kaip maisto boliusas arba koregavimo boliusas.

Pirmą kartą įjungus matuoklį rodomas nustatymų vedlys.

Nustatymų vedlys padeda pasirinkti toliau nurodytus nustatymus:

- Matuoklio kalba*
- Laikas ir data*
- Angliavandenių (angliav.) vienetai*
- Įspėjimų ribos esant hipoglikemijai (žemas gliukozės kiekis kraujyje) ir hiperglikemijai (aukštas gliukozės kiekis kraujyje)*
- Laiko blokai*
- Patarimas dėl boliuso (nebūtina)
- Gliukozės tyrimo priminimai (nebūtina)
- Matuoklio siejimas su pompa (nebūtina)

*Šie nustatymai yra būtini, kad galėtumėte atlikti gliukozės kiekio kraujyje tyrimą.

PASTABA

- Nustatymų vedlys bus rodomas kiekvieną kartą įjungus matuoklį, kol baigsite procesą.
- Jeigu išjungsite matuoklį tuo metu, kai vykdomas nustatymų vedlio procesas, kitą kartą įjungę matuoklį turėsite dar kartą patvirtinti visus nustatymus, kad jį užbaigtumėte.
- Privalote užbaigti nustatymų vedlį prieš atlikdami gliukozės tyrimą pirmą kartą.
- Jei nuspręsite nenustatyti patarimo dėl boliuso ir gliukozės tyrimo priminimų per nustatymų vedlio etapus, galėsite pasirinkti šias funkcijas vėliau.
- Norėdami grįžti į nustatymų vedlio ankstesnį ekraną, pasirinkite Back (atgal).
- Pasirinkta parinktis paryškinama mėlyna spalva.
- Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.

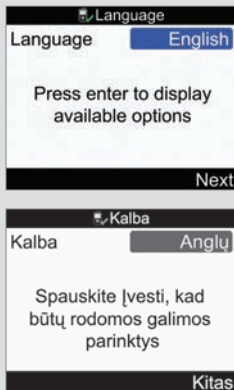
Nustatymų vedlio užbaigimas

1



Paspauskite . Matuoklis pyptelėja ir kelias sekundes rodo ekraną Accu-Chek.

2



Jei norite palikti numatytąją kalbą, pasirinkite Next (kitas).

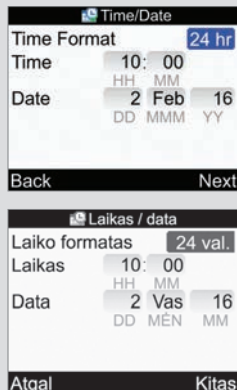
Kalbos keitimas:

Paspauskite , kad būtų rodomos kalbos parinktys.

Pasirinkite norimą kalbą ir paspauskite .

Pasirinkite Next (kitas).

3



Jei norite palikti numatytuosius laiką / datą, pasirinkite Next (kitas).

Laiko formato keitimas:

Pasirinkite laiko formato įvesties lauką ir paspauskite .

Pasirinkite 12 arba 24 val. laiko formatą ir paspauskite .

Laiko keitimas:

Pasirinkite laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite valandas ir paspauskite .

Nustatykite minutes ir paspauskite .

Jeigu pasirinktas 12 val. laiko formatas, pasirinkite „am“ (iki pietų) arba „pm“ (po pietų) ir paspauskite .

Datos keitimas:

Pasirinkite datos įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite dieną ir paspauskite .

Nustatykite mėnesį ir paspauskite .

Nustatykite metus ir paspauskite .

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Next (kitas).

4



SVARBU. Nustačius patarimą dėl boliuso, pasirinkto angliavandenių vieneto negalima keisti.

Jei norite palikti numatytąjį Carbs (angliavandenių) vieneta, pasirinkite Next (kitas).

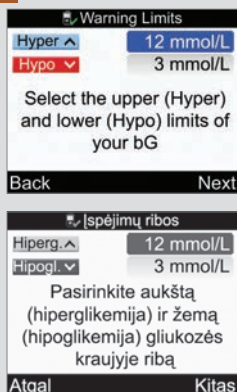
Angliavandenių vieneto keitimas:

Paspauskite .

Pasirinkite gramus, BE, KE arba CC ir paspauskite .

Pasirinkite Next (kitas).

5


Hiperglikemijos (viršutinės gliukozės kiekio kraujyje) ribos keitimas:

Pasirinkite Hyper (hiperglikemijos) įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Hipoglikemijos (apatinės gliukozės kiekio kraujyje) ribos keitimas:

Pasirinkite Hypo (hipoglikemijos) įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Next (kitas).

6

Setup

Would you like to receive bolus advice from your Meter?

No Yes

Nustatymas

Norite, kad matuoklis teiktų patarimus dėl boliuso?

Ne Taip

Jeigu pasirinksite No (ne), Bolus Advice (patarimą dėl boliuso) galėsite nustatyti vėliau. Žr. skyriaus „Matuoklio nustatymų keitimas“ skiltį „Patarimo dėl boliuso nustatymas pirmąjį kartą“.

Norėdami nustatyti Bolus Advice (patarimą dėl boliuso), pasirinkite Yes (taip).

7

Setup

Edit at least one time block by selecting a time block and pressing enter

Back Next

Nustatymas

Redaguokite bent vieną laiko bloką pasirinkdami jį ir spausdami įvesti

Atgal Kitas

Pirmo redaguojamo bloko nustatymai nukopijuojami į visus kitus laiko blokus. Tada galite pakeisti bet kurio laiko bloko nustatymus.

Pasirinkite Next (kitas).

8

Time Blocks	
Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Back	

Laiko blokai	
Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Atgal	

Pasirinkite norimą redaguoti laiko bloką ir paspauskite .

Jei patarimo dėl boliuso nenorite nustatyti, pereikite prie 9 veiksmo.

Jei norite nustatyti patarimą dėl boliuso, pereikite prie 10 veiksmo.

Time Blocks

1 → 0:00 - 5:30 ← 2

3 → Target Range 4 mmol/L - 8 mmol/L ← 4

5 → Carb Ratio 1 U for 10 g ← 6

Cancel Save

slinkite žemyn

Time Blocks

Target Range 4 mmol/L - 8 mmol/L

Carb Ratio 1 U for 10 g ← 7

8 → Insulin Sensitivity 1 U for 2 mmol/L ← 9

Cancel Save

Laiko blokai

0:00 - 5:30

Siektina riba 4 mmol/L - 8 mmol/L

Angliavandenių santykis 1 U į 10 g

Atšaukti Išsaugoti

Laiko blokai

Siektina riba 4 mmol/L - 8 mmol/L

Angliavandenių santykis 1 U į 10 g

Jautrumas insulinui 1 U į 2 mmol/L

Atšaukti Išsaugoti

1. Laiko bloko pradžios laikas
2. Laiko bloko pabaigos laikas
3. Siektinos ribos apatinė reikšmė
4. Siektinos ribos viršutinė reikšmė
5. Angliavandenių santykis – insulino vienetų skaičius (patarimas dėl boliuso)
6. Angliavandenių santykis – angliavandenių kiekis (patarimas dėl boliuso)
7. Slinkties juosta
8. Jautrumas insulinui – insulino vienetų skaičius (patarimas dėl boliuso)
9. Jautrumas insulinui – gliukozės lygio pokytis (patarimas dėl boliuso)

9

Pabaigos laiko keitimas:

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite laiką ir paspauskite .

Siektinos ribos keitimas:

Pasirinkite ribos apatinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite ribos viršutinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Save (išsaugoti) ir pereikite prie 11 veiksmo.

10

Pirmajam laiko blokui reikia įvesti Carb Ratio (angliavandenių santykio) ir Insulin Sensitivity (jautrumo insulinui) vertes.

ĮSPĖJIMAS

Svarbu tinkamai pasirinkti angliavandenių santykį ir jautrumą insulinui.

Pasirinkus netinkamą santykį (visų skaičiavimų pagrindą), visi būsimi patarimai dėl boliuso bus neteisingi ir gali sukelti sunkią hipoglikemiją ar hiperglikemiją.

Pabaigos laiko keitimas:

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite laiką ir paspauskite .

Siektinos ribos keitimas:

Pasirinkite ribos apatinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite ribos viršutinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Angliavandenių santykis:

Pasirinkite insulino vienetų skaičiaus įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite angliavandenių kiekio įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Jautrumas insulinui:

Pasirinkite insulino vienetų skaičiaus įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

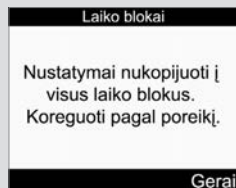
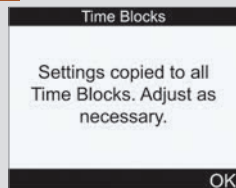
Pasirinkite gliukozės lygio pokyčių įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Norėdami tęsti:

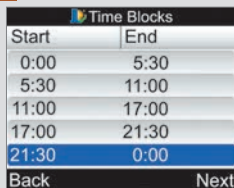
Pasirinkite Save (išsaugoti).

11



Pasirinkite OK (gerai).

12



Pridėkite arba pašalinkite laiko blokus arba pereikite prie kito veiksmo.

Laiko bloko pridėjimas:

Pasirinkite **paskutinį** laiko bloką ir paspauskite .

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite pasirinkto laiko bloko pabaigos laiką ir paspauskite . Tai bus pridėto laiko bloko pradžios laikas.

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Pridėkite kitą laiko bloką arba pereikite prie kito veiksmo.

Laiko bloko ištrynimasis:

Pasirinkite norimą ištrinti laiko bloką ir paspauskite .

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite pabaigos laiką taip, kad jis atitiktų laiko bloko pradžios laiką, ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Pašalinkite kitą laiko bloką arba pereikite prie kito veiksmo.

13

Time Blocks	
Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Back Next	

Laiko blokai	
Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Atgal	Kitas

Pasirinkite laiko bloką, kad galėtumėte keisti jo nustatymus, įskaitant pabaigos laiką. Kartokite šiuos veiksmus, kad nustatytumėte kitus laiko blokus.

Kai baigsite visus laiko bloko nustatymus, pasirinkite Next (kitas).

Jei patarimo dėl boliuso nenorite nustatyti, pereikite prie 17 veiksmo.

Jei norite nustatyti patarimą dėl boliuso, pereikite prie 14 veiksmo.

14

Health Events	
Exercise 1	-10%
Exercise 2	-20%
Stress	0%
Illness	20%
Premenstrual	0%
Back	Next

Sveikatos pokyčiai	
1 treniruotė	-10%
2 treniruotė	-20%
Stresas	0%
Liga	20%
PMS laikotarpis	0%
Atgal	Kitas

Sveikatos pokyčio procentinių dydžių vedimas:

Pasirinkite sveikatos pokyčio įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Nustatykite procentinį dydį ir paspauskite ☐.

Kartokite šiuos veiksmus, kad nustatytumėte kitus sveikatos pokyčio procentinius dydžius.

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Next (kitas).

15

Advice Options	
Meal Rise	6 mmol/L
Snack Size	24 g
Acting Time	4:00
Offset Time	1:00
	HH MM
Back	Next

Patarimų parinktys	
Daugiau valgio	6 mmol/L
Užkand. dydis	24 g
Veikimo laikas	4:00
Atsvaros laikas	1:00
	HH MM
Atgal	Kitas

Norėdami užbaigti nustatymų vedlį, turite nurodyti užkandžio dydį.

Daugiau valgio:

Pasirinkite Meal Rise (daugiau valgio) įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Nustatykite reikšmę ir paspauskite ☐.

Užkandžio dydis:

Pasirinkite įvesties lauką Snack size (užkandžio dydis) ir paspauskite ☐.

Nustatykite reikšmę ir paspauskite ☐.

Veikimo laikas:

Pasirinkite Acting Time (veikimo laiko) įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Nustatykite trukmę ir paspauskite ☐.

Atsvaros laikas:

Pasirinkite Offset Time (atsvaros laiko) įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Nustatykite trukmę ir paspauskite ☐.

Norėdami tęsti:

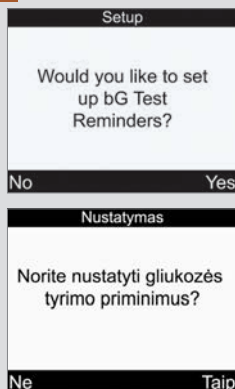
Pasirinkite Next (kitas).

16



Pasirinkite OK (gerai).

17



Norėdami nustatyti bG Test Reminders (gliukozės tyrimo priminimus), pasirinkite Yes (taip) ir pereikite prie kito veiksmo.

Jeigu esamu metu nenorite nustatyti bG Test Reminders (gliukozės tyrimo priminimų), pasirinkite No (ne) ir pereikite prie 21 veiksmo.

PASTABA. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Matuoklio priminimai“ skiltyje „Gliukozės tyrimo priminimai: nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje, nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje ir po valgio“.

18

▶ After High bG

Reminder ☒ On

bG Threshold 8 mmol/L

Remind After 2:00 HHMM

Back Next

▶ Po aukšto gliukozės

Priminimas ☒ Jj.

Gliukoz. riba 8 mmol/L

Priminti po 2:00 HHMM

Atgal Kitas

Priminimo After High bG Reminder (nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje) įjungimas:

Pasirinkite priminimo įvesties lauką ir paspauskite .

Pasirinkite On (įjungti) ir paspauskite .

Gliukozės kiekio kraujyje riba:

Pasirinkite bG Threshold (gliukozės kiekio kraujyje ribos) įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Priminimas po:

Pasirinkite įvesties lauką Remind After (priminti po) ir paspauskite .

Nustatykite laiką ir paspauskite .

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Next (kitas).

19

▶ After Low bG

Reminder ☒ On

bG Threshold 5 mmol/L

Remind After 0:15 HHMM

Back Next

▶ Po žemo gliukozės

Priminimas ☒ Jj.

Gliukoz. riba 5 mmol/L

Priminti po 0:15 HHMM

Atgal Kitas

Priminimo After Low bG Reminder (nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje) įjungimas:

Pasirinkite priminimo įvesties lauką ir paspauskite .

Pasirinkite On (įjungti) ir paspauskite .

Gliukozės kiekio kraujyje riba:

Pasirinkite bG Threshold (gliukozės kiekio kraujyje ribos) įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Priminimas po:

Pasirinkite įvesties lauką Remind After (priminti po) ir paspauskite .

Nustatykite laiką ir paspauskite .

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Next (kitas).

20



After Meal	
Reminder	On
Snack Size	24 g
Remind After	2:00 HH MM
Back Next	



Po valgio	
Priminimas	On
Užkand. dydis	24 g
Priminti po	2:00 HH MM
Atgal Kitas	

Priminimo After Meal Reminder (po valgio) įjungimas:

Pasirinkite priminimo įvesties lauką ir paspauskite .

Pasirinkite On (įjungti) ir paspauskite .

Užkandžio dydis:

Pasirinkite įvesties lauką Snack Size (užkandžio dydis) ir paspauskite .

Pasirinkite kiekį ir paspauskite .

Priminimas po:

Pasirinkite įvesties lauką Remind After (priminti po) ir paspauskite .

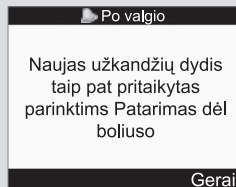
Nustatykite laiką ir paspauskite .

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Next (kitas).



After Meal	
New Snack Size has also been applied to Bolus Advice Options	
OK	

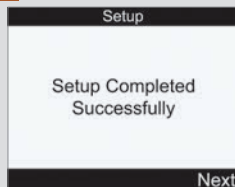


Po valgio	
Naujas užkandžių dydis taip pat pritaikytas parinkims Patarimas dėl boliuso	
Gera!	

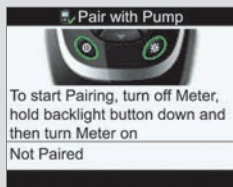
Šis ekranas rodomas, kai esant nustatytam Bolus Advice (patarimui dėl boliuso) koreguojamas Snack Size (užkandžio dydis).

Pasirinkite OK (gerai).

21



arba



Jeigu matuoklis susietas su pompa, rodomas ekranas Setup Completed Successfully (nustatymas atliktas sėkmingai).

Pasirinkite Next (kitas). Galite naudoti naują matuoklį.

Sveikiname baigus tvarkyti nustatymų vedlį!

Jeigu matuoklis NESUSIETAS su pompa, rodomas ekranas Pair with Pump (siejimas su pompa).

Išjunkite matuoklį.

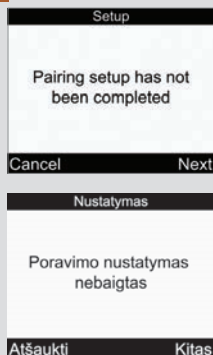
Jei norite atšaukti siejimo procesą:

pereikite prie kito veiksmo.

Jei norite susieti matuoklį ir pompą:

pereikite prie 24 veiksmo.

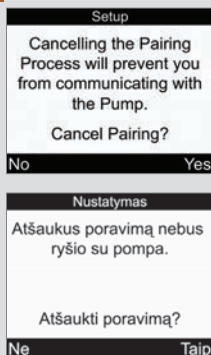
22



Ijunkite matuoklį.

Pasirinkite Cancel (atšaukti).

23



Pasirinkite Yes (taip), kad atšauktumėte siejimo procesą, ir pereikite prie 33 veiksmo.

24



Ant pompos keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol pasirodys ekranas BLUETOOTH SETTINGS (Bluetooth nustatymai).

Paspauskite .

25



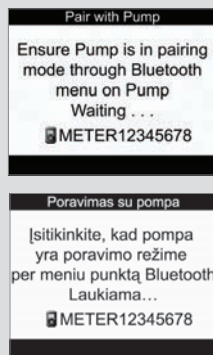
Patikrinkite pompoje, ar įjungta Bluetooth funkcija. Jei ji išjungta, paspauskite , kad įjungtumėte.

26

Išitinkinkite, kad matuoklis išjungtas.

Ant matuoklio paspauskite ir palaikykite , tada paspauskite ir palaikykite .

Kai matuoklyje rodomas ekranas Pair with Pump (siejimas su pompa), atleiskite matuoklio mygtukus.



27

ADD DEVICE
INITIATE PAIRING
✓ TO START

PRIDĖTI PRIET.
PRADĖTI SUJUNG.

✓ PRADĖTI

Ant pompos keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus rodomas ekranas ADD DEVICE INITIATE PAIRING (Prietaiso pridėjimas. Siejimo pradėjimas).

Paspauskite , kad pradėtumėte siėti.

28

ADD DEVICE
SEARCHING

ADD DEVICE

>>METER12345678

PRIDĖTI PRIET.
IEŠKOMA

PRIDĖTI PRIET.

METER12345678

Pompoje pasirinkite matuoklį, kurį norite pridėti, ir paspauskite .

arba

ADD DEVICE
SEARCHING

ADD DEVICE
NO DEVICE
FOUND

PRIDĖTI PRIET.
IEŠKOMA

PRIDĖTI PRIET.
NERASTAS JOKS
PRIETAISAS

Jeigu pompoje rodomas ekranas NO DEVICE FOUND (prietaisas nerastas, žr. informaciją apie trikčių šalinimą pompos naudotojo vadove.

29

ADD DEVICE
PAIRING

ADD DEVICE
ENTER PIN CODE
771 242 9832
ON METER

PRIDĖTI PRIET.
SUJUNGIMAS

PRIDĖTI PRIET.
GLIUKOMETRE
771 242 9832
ĮVESK. PIN KODĄ

Pompoje rodomas ekranas ADD DEVICE PAIRING (Prietaiso pridėjimas. Siejimas), po jo – ekranas ADD DEVICE ENTER PIN CODE (Prietaiso pridėjimas. PIN kodo įvedimas).

Pereikite prie kito veiksmo.

30

Pair with Pump

Enter PIN shown on
Pump display

00000000

12

Cancel

Poravimas su pompa

Įveskite pompos ekrane
rodomą PIN

00000000

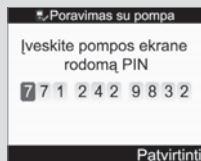
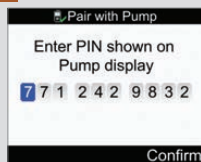
12

Atšaukti

Į matuoklį įveskite pompos ekrane rodomą PIN. Paspauskite .

Nustatykite pirmąjį skaitmenį ir paspauskite . Kartokite, kol įvesite visus skaitmenis.

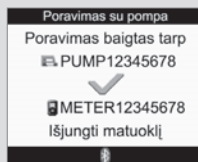
31



Patikrinkite, ar į matuoklį įvestas PIN kodas sutampa su pompos ekrane rodomais skaičiais.

Pasirinkite Confirm (patvirtinti).

32



ir



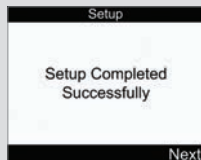
Jei įvestas teisingas PIN, matuoklyje rodomas ekranas Pair with Pump (siejimas su pompa), o pompoje – ekranas DEVICE PAIRED (prietaisas susietas).

Ant pompos paspauskite ✓, kad patvirtintumėte siejimą.

Išjunkite matuoklį. Kai matuoklis išsijungs, siejimas bus baigtas.

Ijunkite matuoklį.

33



Pasirinkite Next (kitas). Galite naudoti naująjį matuoklį.

Sveikiname baigus tvarkyti nustatymų vedlį!

3.2 Nustatymų vedlys: svarbi informacija

ĮSPĖJIMAS

Labai svarbu, kad individualius nustatymus aptartumėte su savo sveikatos priežiūros specialistu.

Angliavandenių (angliav.) vienetas

Matuoklyje galite nustatyti skirtingus angliavandenių vienetus pagal savo poreikius. Jei nustatysite angliavandenių vienetus ir įjungsite patarimą dėl boliuso, angliavandenių vienetų negalėsite keisti. Matuoklyje galima pasirinkti toliau nurodytus angliavandenių vienetus.

Santrumpa	Matavimo vienetas	Vertė gramais
g	Gramai	1 gramas
KE	Angliavandenių vienetas	10 gramų
BE	Duonos vienetas	12 gramų
CC	Angliavandenių grupė	15 gramų

Įspėjimo ribos

Galite pasirinkti hipoglikemijos (žemo) ir hiperglikemijos (aukšto) gliukozės kraujyje rezultato įspėjimo ribas, kurios geriausiai atitiktų jūsų poreikius. Kiekvieną kartą, kai gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia hipoglikemijos įspėjimo ribos arba viršija hiperglikemijos įspėjimo ribą, matuoklis rodo įspėjimą.

Laiko blokai

Su tvarkaraščiu suderinti laiko blokai padeda jums ir sveikatos priežiūros specialistui įvertinti, kokį poveikį jūsų kasdienė veikla ir gyvenimo būdas turi gliukozės kiekiui kraujyje.

Laiko blokai sujungiami, kad apimtų 24 valandų laikotarpį (nuo vidurnakčio iki vidurnakčio).

Matuoklyje būna nustatyti numatytieji 5 laiko blokai. Galite nustatyti nuo vieno iki aštuonių laiko blokų ir apibrėžti kiekvieno laiko bloko laikotarpį.

Nustatymų vedlyje turite užbaigti ir išsaugoti bent vieno laiko bloko nustatymus. Šio pirmo bloko nustatymai iš pradžių nukopijuojami į visus kitus laiko blokus. Vėliau kiekvieną laiko bloką galima koreguoti pagal savo reikmes.

Norėdami nustatyti patarimą dėl boliuso, kiekviename laiko bloke nurodykite angliavandenių santykį ir jautrumą insulinui.

Kiekvieną laiko bloką galima nustatyti 30 minučių intervalais.

Kai nustatysite laiko bloko pabaigos laiką, matuoklis automatiškai nustatys šį pabaigos laiką kaip kito laiko bloko pradžios laiką.

Matuoklyje iš anksto nustatyti šie numatytieji laiko blokai:

Laiko blokas	Dienos laikas
1	0:00–5:30
2	05:30–11:00
3	11:00–17:00
4	17:00–21:30
5	21:30–0:00

Pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu dėl laiko blokų nustatymo, kad jums būtų lengviau valdyti diabetą. Rekomenduojame remtis šiuo modeliu:

Laiko blokas	Pradžios laikas	Pabaigos laikas
1. Nakties metas	Vidurnaktis	Laikas, kai paprastai pabundate
2. Pusryčiai	Laikas, kai paprastai pabundate	Likus 1,5 val. iki įprasto pietų meto
3. Pietūs	Likus 1,5 val. iki įprasto pietų meto	Likus 1,5 val. iki įprasto vakarienės meto
4. Vakarienė	Likus 1,5 val. iki įprasto vakarienės meto	Likus 1,5 val. iki įprasto miego laiko
5. Vakaras	Likus 1,5 val. iki įprasto miego laiko	Vidurnaktis

Siektina riba

Siektina riba – tai norimos ir priimtinos viršutinės ir apatinės gliukozės kiekio kraujyje ribos, kaip nustato sveikatos priežiūros specialistas.

Kiekviename laiko bloke galite nustatyti skirtingą siektiną ribą.

Siektina riba turi būti hiperglikemijos ir hipoglikemijos įspėjimo ribose visuose laiko blokuose.

Matuoklis automatiškai apskaičiuoja siektiną gliukozės kiekį kraujyje (t. y. siektiną vertę) kaip norimos viršutinės ir apatinės gliukozės kiekio kraujyje siektinos ribos vidurkį.

Gliukozės tyrimo priminimai

Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo priminimu skatinama pakartotinai išsitiirti gliukozės kiekį kraujyje nustačius aukštą arba žemą gliukozės kraujyje kiekį arba po valgio.

Gliukozės tyrimo priminimas po valgio nustatomas nurodant užkandžio dydžio angliavandenių reikšmę ir atsiranda tik po to, kai viršijamas užkandžio dydis.

Visus gliukozės tyrimo priminimus galima atskirai įjungti arba išjungti pagal poreikį.

Daugiau informacijos rasite skyriaus „Matuoklio priminimai“ skiltyje „Gliukozės tyrimo priminimai: nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje, nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje ir po valgio“.

Siejimas

Siejama tada, kai matuoklis ir pompa tarpusavyje užmezga ryšį ir perduoda informaciją vienas kitam.

Jei įsigijami rinkinyje, matuoklis ir pompa būna susieti per Bluetooth belaidį ryšį.

Vienu metu matuoklis gali būti susietas tik su 1 pompa.

Kitų Bluetooth naudojančių prietaisų (pvz., mobiliojo telefono, spausdintuvo ir pan.) negalima sieti su matuokliu ar pompa, užmegzti tarp jų ryšio arba prieiti prie juose saugomos asmeninės informacijos.

Jeigu norite atšaukti siejimą arba gauti apie jį informacijos, žr. skyrių „Ryšys tarp matuoklio ir siurblio“.

Patarimas dėl boliuso

Patarimo dėl boliuso funkcija apskaičiuoja rekomenduojamą boliusą pagal dienos metą ir jūsų kintančias situacijas.

Ši funkcija bus aktyvi tik tuo atveju, jei matuoklyje nustatysite patarimą dėl boliuso.

Matuoklio teikiamas patarimas dėl boliuso yra tik rekomendacija. Nekeiskite savo gydymo režimo tik remdamiesi vienu rodmeniu. Susisiekite su sveikatos priežiūros specialistu prieš keisdami savo diabeto gydymo režimą.

Daugiau informacijos apie patarimą dėl boliuso rasite skyriuje „Įvadas į patarimą dėl boliuso“.

Angliavandenių santykis

Angliavandenių santykis yra insulino kiekis, būtinas tam tikram angliavandenių kiekiui įsisavinti.

Jautrumas insulinui

Jautrumas insulinui yra insulino kiekis, būtinas gliukozei kraujyje iki tam tikro lygio sumažinti.

Sveikatos pokyčiai

Sveikatos pokyčius galima pasirinkti norint parodyti, kaip jaučiatės arba ką darote, jei tai gali turėti poveikį jūsų diabetui. Matuoklyje galite numatyti kiekvieno sveikatos pokyčio, išskyrus badavimą, procentinį dydį, jei nustatytas patarimas dėl bوليuso. Badavimas nelemia patarimo dėl bوليuso skaičiavimų ir yra nekoreguojamas.

Matuoklyje siūlomi šie sveikatos pokyčiai:

- Fasting (badavimas)
- Exercise 1 (1 treniruotė)
- Stress (stresas)
- Illness (liga)
- Exercise 2 (2 treniruotė)
- Premenstrual (PMS laikotarpis)

Teigiamas procentinis dydis didina bوليuso kiekį, o neigiamas (-) mažina bوليuso kiekį. Kiekvienai rekomendacijai dėl bوليuso galite pasirinkti vieną sveikatos pokytį.

Aktyvus insulinas

Aktyvus insulinas yra bوليuso insulinas, paskirtas gliukozės kiekiui jūsų kraujyje sumažinti, bet dar nevisiškai sunaudotas. Matuoklis automatiškai apskaičiuoja aktyvaus insulino kiekį ir skaičiavimo rezultatas rodomas patarimo dėl bوليuso ekrane.

Patarimų parinkty

Meal Rise (daugiau valgio), Snack Size (užkandžio dydis), Acting Time (veikimo laikas) ir Offset Time (atsvaros laikas) yra patarimo dėl bوليuso parinkty. Toliau skaitykite išsamius visų šių nustatymų aprašymus.

Meal Rise (daugiau valgio)

Daugiau valgio – tai gliukozės kiekio kraujyje padidėjimas valgio metu ar baigus valgyti, vertinamas kaip normalus tam tikrose ribose, nors bوليusas buvo sušvirkštas.

Nurodykite didžiausią toleruotiną gliukozės kiekio kraujyje padidėjimą, kai dar nereikia papildomo koreguojančio bوليuso.

Snack Size (užkandžio dydis)

Užkandžio dydis – tai angliavandenių kiekis, kuris neturi būti vertinamas kaip reguliarus maistas su tikėtiniu padidėjimu po valgio.

Gliukozės kiekio kraujyje padidėjimas netoleruojamas, nes nustatymas Meal Rise (daugiau valgio) nefiksuojamas atliekant patarimo dėl boliuso skaičiavimus.

Acting Time (veikimo laikas)

Veikimo laikas – tai laikotarpis, per kurį gliukozės kiekis kraujyje turėtų grįžti iki siektino lygio nuo padidėjimo po valgio pradžios arba koregavimo boliuso įšvirkštimo.

Galite koreguoti veikimo laiko trukmę pagal savo individualius poreikius per tam tikrą laikotarpį (1,5–8 val.).

Offset Time (atsvaros laikas)

Atsvaros laikas apima gliukozės kiekio kraujyje kritimo numatomą vėlavimą per insulino veikimo laiką organizme.

4.1 Prieš pradėdant tyrimą

Prieš atlikdami pirmąjį gliukozės kiekio kraujyje tyrimą įsitikinkite, kad matuoklis tinkamai nustatytas ir užbaigėte kontrolinį tyrimą. Jums reikės matuoklio, tyrimo juostelės ir dūrimo prietaiso, į kurį įdėtas lancetas. Svarbi informacija apie tyrimo juostelių naudojimą ir saugojimą pateikiama skyriaus „Kaip veikia naujoji sistema“ skiltyje „Tyrimo juostelės“. Mėginį šiam tyrimui galite imti iš piršto galiuko.



ĮSPĖJIMAS

- Nekeiskite savo gydymo režimo tik remdamiesi 1 gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatu.
- NIEKADA neignoruokite simptomų dėl aukšto arba žemo gliukozės kiekio kraujyje.
- Atlikus gliukozės kiekio kraujyje tyrimą, gali būti rodomi įspėjimai dėl tyrimo rezultato. Atsižvelkite į šiuos įspėjimus. Jeigu gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas per mažas, būsite paraginti suvalgyti tam tikrą kiekį greitai veikiančių angliavandenių, kad būtų išvengta hipoglikemijos rizikos. Šiuo atveju, jeigu patarimas dėl boliuso nustatytas, boliusas nebus apskaičiuojamas. Taikykite savo sveikatos priežiūros specialisto rekomenduotą gydymą dėl žemo gliukozės kiekio kraujyje.

PASTABA

- Įvykus tyrimo juostelės klaidai, ištraukite ir pašalinkite panaudotą tyrimo juostelę, pakartokite tyrimą su nauja tyrimo juostele.
- Būkite atsargūs: į tyrimo juostelės angą neturi patekti jokių skysčių.
- Tuo metu, kai tyrimo juostelė įdėta į matuoklį, mygtukai neveikia. Mygtukai pradeda veikti, kai išimate tyrimo juostelę arba baigiamas tyrimas.
- Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.
- Kiti būdai, kaip pradėti gliukozės kiekio kraujyje tyrimą:
 - Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite bG Test (gliukozės tyrimas) ir paspauskite . Įdėkite tyrimo juostelę į matuoklį;
 - kai rodomas priminimo pranešimas arba klavišų užrakto piktograma, įdėkite tyrimo juostelę į matuoklį;
 - Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) ir paspauskite . Jei vietoje gliukozės kiekio kraujyje reikšmės rodomas užrašas „bG Test“, galite pradėti gliukozės kiekio kraujyje tyrimą pasirinkdami bG Test (gliukozės tyrimas). Jeigu rodoma gliukozės kiekio kraujyje reikšmė, negalėsite pradėti tyrimo naudodami šį būdą.

4.2 Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas pagal mėginį iš piršto galiuko

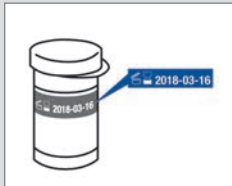
1



Nusiplaukite rankas šiltu vandeniu su muilu ir kruopščiai nusišluostykite.

Paruoškite dūrimo prietaisą mėginiui iš piršto galiuko imti.

2



Patikrinkite ant tyrimo juostelių indelio nurodytą tinkamumo laiką. Nenaudokite tyrimo juostelių, kurių tinkamumo laikas jau pasibaigęs.

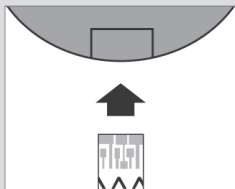
3



Paimkite tyrimo juostelę iš tyrimo indelio.

Sandariai uždarykite dangtelį.

4



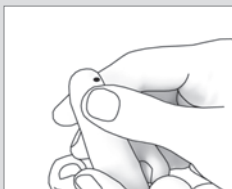
Metalinį tyrimo juostelės galiuką įstatykite į matuoklį. Matuoklis įsijungia.

5



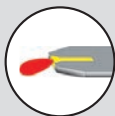
Rodomas ekranas Apply Sample (naudoti mėginį). Dūrimo prietaisu durkite į pirštą.

6



Švelniai suspauskite pirštą, kad kraujotaka būtų geresnė. Taip kraujo lašas bus išgautas lengviau.

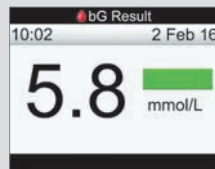
7



Tyrimo juostelės geltonojo langelio **prieikinį kraštą** prilieskite prie kraujo lašo. Nelašinkite kraujo ant tyrimo juostelės.



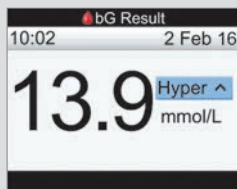
Kai tyrimo juostelė sugers pakankamą kraujo kiekį, bus parodytas ekranas Analyzing (analizuojama).



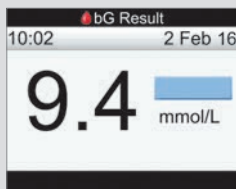
Rodomas rezultatas. Žalia būsenos juosta rodo, kad rezultatas patenka į to laiko bloko siektiną ribą.

PASTABA

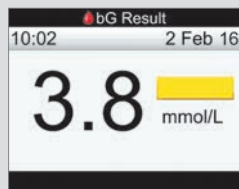
- Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nerodomas, jeigu tyrimo juostelė su mėginiu išimama per greitai.
- Jeigu gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nepatenka į hiperglikemijos ar hipoglikemijos įspėjimo ribas arba į matuoklio matavimo diapazoną, parodžius bG Result (gliukozės rezultato) ekraną bus rodomas įspėjimas.
- Jei gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas neatitinka jūsų savijautos, žr. skiltį „Neįprasti gliukozės kiekio kraujyje rezultatai“ šiame skyriuje.
- Matuoklio negalima išjungti, jei rodomi ekranai Apply Sample (naudoti mėginį), Analyzing (analizuojama) arba bG Result (gliukozės rezultatas).



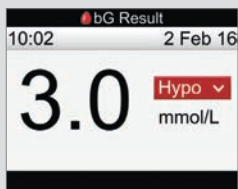
Žydra būsenos juosta su užrašu „Hyper“ (hipergl.) rodo, kad rezultatas viršija hiperglikemijos įspėjimo ribą.



Žydra būsenos juosta rodo, kad rezultatas viršija to laiko bloko siektiną ribą. Rezultatas nėra didesnis nei hiperglikemijos įspėjimo riba.



Geltona būsenos juosta rodo, kad rezultatas nesiekia to laiko bloko siektinos ribos. Rezultatas nėra mažesnis nei hipoglikemijos įspėjimo riba.



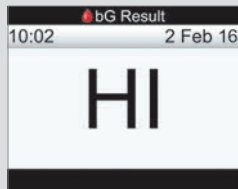
Raudona būsenos juosta su užrašu „Hypo“ (hipogl.) rodo, kad rezultatas nesiekia hipoglikemijos įspėjimo ribos.

PASTABA. Hipoglikemijos riba gali būti nustatyta tik kaip 3–5 mmol/L diapazone.



„LO“ (žemas) rodo, kad rezultatas nesiekia matuoklio matavimo ribos.

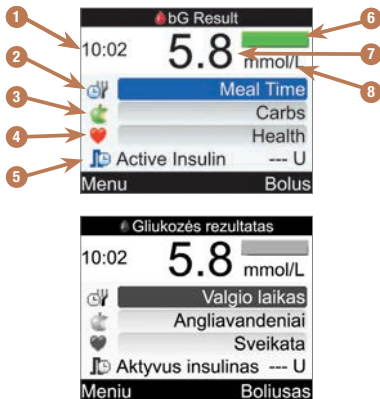
Jei jaučiate kokius nors bendrus simptomus dėl žemo gliukozės kiekio kraujyje, nedelsdami kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą. Taikykite savo sveikatos priežiūros specialisto rekomenduotą žemo gliukozės kiekio kraujyje gydymą.



„HI“ (aukštas) rodo, kad rezultatas viršija matuoklio matavimo ribą.

Jei jaučiate kokius nors bendrus simptomus dėl aukšto gliukozės kiekio kraujyje, nedelsdami kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą. Taikykite savo sveikatos priežiūros specialisto rekomenduotą gydymą dėl aukšto gliukozės kiekio kraujyje.

Praejus maždaug 3 sekundėms, bus rodomas išsamus ekranas bG Result (gliukozės rezultatas). Ištraukite ir pašalinkite panaudotą tyrimo juostelę.



1. Tyrimo laikas
2. Valgio laikas
3. Angliavandeniai
4. Sveikatos pokytis
5. Aktyvus insulinas
6. Būsenos juosta
7. Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas
8. Matavimo vienetas

PASTABA

- Aktyvus insulinas rodomas tik tais atvejais, kai įjungta patarimo dėl boliuso funkcija.
- Matuoklis atlieka aktyvaus insulino kiekio apskaičiavimą automatiškai. Prireikus matuoklis apvalina aktyvaus insulino kiekį.
- Jei apskaičiuotas aktyvaus insulino kiekis lygus nuliui, rodoma reikšmė „0“.
- Jei aktyvaus insulino duomenys nerandami, rodoma reikšmė „---U“.

9

Toliau atlikite vieną iš šių veiksmų:

Pasirinkite kito veiksmo, kad galėtumėte įvesti Meal Time (valgio laiko), Carbs (angliavandenių) ir Health Event (sveikatos pokyčio) vertes.

Pasirinkite Bolus (boliusas), kad būtų švirkščiamas boliusas. Žr. skyrių „Boliuso skyrimas“.

Pasirinkite Menu (meniu), bus rodomas Main Menu (pagrindinis meniu).

10

Norėdami įvesti vertę, pasirinkite įvesties lauką ir paspauskite .

Nurodykite Meal Time (valgio laiko) vertę pasirinkdami No Entry (nėra įrašo), Pre Meal (prieš valgį), Post Meal (po valgio), Bedtime (vakaras) arba Other (kita) ir paspauskite .

Carbs (angliavandenių) lauke nurodykite angliavandenių kiekį ir paspauskite .

Vadovaudamiesi savo sveikatos priežiūros specialisto nurodymais, nurodykite Health Event (sveikatos pokyčio) vertę pasirinkdami No Entry (nėra įrašo), Fasting (badavimas), Exercise 1 (1 treniruotė), Stress (stresas), Illness (liga), Exercise 2 (2 treniruotė) arba Premenstrual (PMS laikotarpis). Paspauskite .

11

Toliau atlikite vieną iš šių veiksmų:

Pasirinkite Bolus (boliusas), kad būtų švirkščiamas boliusas. Žr. skyrių „Boliuso skyrimas“.

Pasirinkite Menu (meniu), bus rodomas Main Menu (pagrindinis meniu).

PASTABA

- Pateikite valgio laiko, angliavandenių ir sveikatos pokyčio informaciją, kad gautumėte tikslias patarimo dėl boliuso rekomendacijas. Ši informacija saugoma su gliukozės kiekio kraujyje rezultatu kaip įrašas dienyne.
- Matuoklyje bG Result (gliukozės rezultatas) išsaugomas kaip dienos įrašas, kai pasirenkama Menu (meniu) ir Bolus (boliusas) arba jei matuoklis išjungtas.
- Patarimo dėl boliuso funkcija neveikia ir parinktis Bolus (boliusas) neprieinama šiais atvejais:
 - gliukozės kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia hipoglikemijos įspėjimo ribos arba gliukozės kraujyje rezultatas yra „LO“ (žemas);
 - gliukozės kraujyje rezultatas gautas seniau nei prieš 5 min.;
 - rodomas pranešimas Bolus Advice Timeout (laukti patarimo dėl boliuso).

4.3 Neįprasti gliukozės kiekio kraujyje rezultatai

Jei gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas neatitinka jūsų savijautos, perskaitykite šį sąrašą, kad būtų lengviau išspręsti problemą.

Trikdžių tikrinimai	Veiksmai
Ar laikotės nurodymų?	Perskaitykite skyrių „Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas“ ir pakartokite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą. Susisieki su Roche, jei vis dar turite problemų.
Ar nesibaigęs tyrimo juostelių tinkamumo laikas?	Tyrimo juosteles, kurių tinkamumo laikas pasibaigęs, išmeskite. Pakartokite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą su tyrimo juostele, kurios tinkamumo laikas dar nepasibaigė.
Ar nusiplovėte rankas?	Nusiplaukite rankas šiltu vandeniu su muilu ir kruopščiai nusišluostykite. Pakartokite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą naudodami naują tyrimo juostelę.
Ar tinkamai veikia matuoklis ir tyrimo juostelės?	Atlikite kontrolinį tyrimą. Nurodymus rasite skyriuje „Kontrolinis tyrimas“.
Ar tyrimo juostelė naudojama iš karto, kai tik išimama iš tyrimo juostelių indelio?	Pakartokite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą naudodami naują tyrimo juostelę.
Ar tyrimo juostelės buvo laikomos vėsioje ir sausoje vietoje?	Pakartokite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą su tinkamai laikyta tyrimo juostele.
Ar tyrimo juostelių indelio dangtelis buvo visada sandariai uždarytas?	Pakeiskite tyrimo juosteles, jei manote, kad tyrimo juostelių indelio dangtelis kurį laiką buvo atidarytas. Pakartokite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą.
Ar vis tiek abejojate problemos sprendimu?	Susisieki su Roche.

Jeigu atlikus kontrolinį tyrimą ir pakartojus gliukozės kiekio kraujyje tyrimą rezultatas neatitinka jūsų savijautos, nedelsdami kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą.

4.4 Simptomai dėl žemo arba aukšto gliukozės kiekio kraujyje

Žinodami simptomus dėl žemo ar aukšto gliukozės kiekio kraujyje galėsite įvertinti savo tyrimų rezultatus ir nuspręsti, ką daryti, jei jie atrodo neįprasti.

Žemas gliukozės kiekis kraujyje (hipoglikemija): hipoglikemijos simptomai gali būti (bet jais neapsiribojama): nerimas, drebulys, prakaitavimas, galvos skausmas, didelio alkio pojūtis, svaigimas, odos blyškumas, staigus nuotaikos pasikeitimas arba dirglumas, nuovargio pojūtis, koncentracijos sutrikimas, nerangumas, širdies plakimai ir (arba) sumišimas.

Aukštas gliukozės kiekis kraujyje (hiperglikemija): hiperglikemijos simptomai gali būti (bet jais neapsiribojama): didelis troškulys, dažnas šlapinimasis, neaiškus matymas, mieguistumas ir (arba) nepaaiškinamas svorio mažėjimas.

ĮSPĖJIMAS

Jei pajutote kurį nors iš šių ar kitokių neįprastų simptomų, atlikite gliukozės kiekio kraujyje iš piršto galiuko tyrimą. Jei ekrane pasirodo „LO“ arba „HI“ gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas, nedelsdami kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą.

5.1 Kada reikia atlikti kontrolinį tyrimą

Kontrolinis tyrimas padės jums įsitikinti, kad matuoklis ir tyrimo juostelės veikia tinkamai. Kontrolinį tyrimą reikia atlikti:

- kai atidarote naują tyrimo juostelių dėžutę;
- jei manote, kad tyrimo juostelės yra sugadintos;
- kai norite patikrinti matuoklį ir tyrimo juosteles;
- jei tyrimo juostelės buvo laikomos ekstremalios temperatūros ar drėgmės sąlygomis;
- jei numetėte matuoklį;
- jei gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas neatitinka jūsų savijautos;
- jei norite patikrinti, ar tyrimą atliekate teisingai.

5.2 Apie kontrolinius tirpalus

- Naudokite tik Accu-Chek Performa kontrolinius tirpalus.
- Panaudoję sandariai uždarykite buteliuką su kontroliniu tirpalu.
- Ant buteliuko su kontroliniu tirpalu etiketės užrašykite buteliuko atidarymo datą. Kontrolinį tirpalą reikia išmesti praėjus 3 mėn. nuo buteliuko su kontroliniu tirpalu atidarymo datos (išmetimo data) arba pasibaigus buteliuko etiketėje nurodytam tinkamumo laikui, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau.
- Nenaudokite kontrolinio tirpalo, kurio tinkamumo laikas jau pasibaigęs ar praėjusi išmetimo data.
- Kontrolinio tirpalo laikymo sąlygos nurodytos kontrolinio tirpalo pakuotės lapelyje.
- Matuoklis automatiškai atpažįsta skirtumą tarp kontrolinio tirpalo ir kraujo.
- Kontroliniai rezultatai nerodomi dienoje.
- Kontrolinis tirpalas gali nudažyti audinius. Išplaukite dėmes su muilu ir vandeniu.

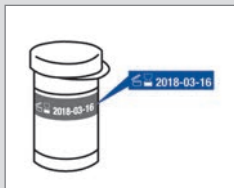
5.3 Kontrolinio tyrimo eiga

Jums reikės matuoklio, tyrimo juostelės ir Level 1 (1 lygio) arba Level 2 (2 lygio) kontrolinio tirpalo. Svarbi informacija apie tyrimo juostelių naudojimą ir saugojimą pateikiama skyriaus „Kaip veikia naujoji sistema“ skiltyje „Tyrimo juostelės“.

PASTABA

- Įvykus tyrimo juostelės klaidai, ištraukite ir pašalinkite panaudotą tyrimo juostelę, pakartokite tyrimą su nauja tyrimo juoste.
- Būkite atsargūs: į tyrimo juostelės angą neturi patekti jokių skysčių.
- Tuo metu, kai tyrimo juostelė įdėta į matuoklį, mygtukai neveikia. Mygtukai pradeda veikti, kai išimate tyrimo juostelę arba baigiamas tyrimas.
- Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.
- Kiti būdai, kaip pradėti kontrolinį tyrimą:
 - Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite bG Test (gliukozės tyrimas) ir paspauskite . Įdėkite tyrimo juostelę į matuoklį;
 - kai rodomas priminimo pranešimas arba klavišų užrakto piktograma, įdėkite tyrimo juostelę į matuoklį.

1



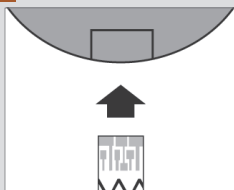
Patikrinkite ant tyrimo juostelių indelio nurodytą tinkamumo laiką. Nenaudokite tyrimo juostelių, kurių tinkamumo laikas jau pasibaigęs.

2



Paimkite tyrimo juostelę iš tyrimo indelio. Sandariai uždarykite dangtelį.

3



Metalinį tyrimo juostelės galiuką įstatykite į matuoklį. Matuoklis įsijungia.

4



Rodomas ekranas Apply Sample (naudoti mėginį). Padėkite matuoklį ant lygaus paviršiaus.

5



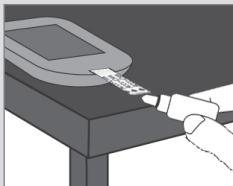
Pasirinkite kontrolinį tirpalą, kuris bus naudojamas tyrimui atlikti. Vėliau atlikdami tyrimą įrašysite lygį.

6



Atidarykite buteliuko dangtelį. Nušluostykite buteliuko galiuką audinio skiaute. Suspauskite buteliuką, kad ant galiuko susidarytų mažas lašelis.

7



Tyrimo juostelės geltonojo langelio **priekinį kraštą** prilieskite prie lašo. Nelašinkite kontrolinio tirpalo ant tyrimo juostelės.



Kai tyrimo juostelė sugers pakankamą kontrolinio tirpalo kiekį, bus parodytas ekranas Analyzing (analizuojama).



8

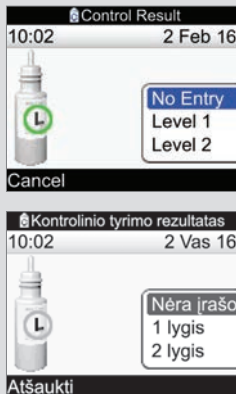


Rodomas rezultatas.

Pasirinkite lygį.

PASTABA. Jei pasirinksite Menu (meniu), išjungsite matuoklį arba matuoklis automatiškai išsijungs, vietoj kontrolinio tirpalo lygio bus rodoma No Entry (nėra įrašo).

9



Pasirinkite kontrolinio tirpalo lygį ir paspauskite .

PASTABA. Jei pasirinksite Cancel (atšaukti), išjungsite matuoklį arba matuoklis automatiškai išsijungs, vietoj kontrolinio tirpalo lygio bus rodoma No Entry (nėra įrašo).

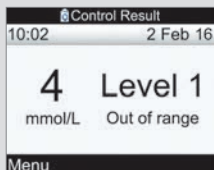
10



Įrašas „Within range“ (siektinose ribose) rodo, kad kontrolinis rezultatas patenka į priimtinas ribas.

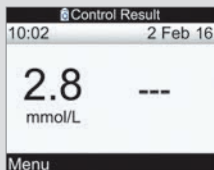
Pasirinkite Menu (meniu).

PASTABA. Tyrimo juostelių indelio etiketėje nurodytos priimtinos ribos, kai naudojamas ir Level 1 (1 lygio), ir Level 2 (2 lygio) kontrolinis tirpalas.



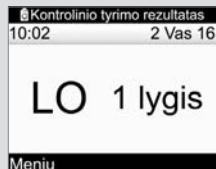
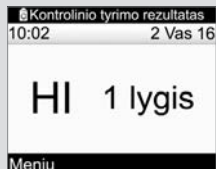
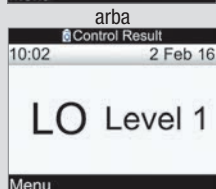
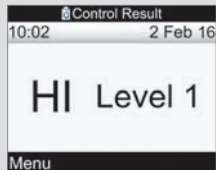
Jrašas „Out of range“ (už siektinų ribų) rodo, kad kontrolinis rezultatas nepatenka į priimtinas ribas.

Pasirinkite Menu (meniu).



Nebuvo įvestas kontrolinio tirpalo lygis (No Entry) (nėra įrašo) ir matuoklis nerodo įrašų Within range (siektinose ribose) arba Out of range (už siektinų ribų).

Pasirinkite Menu (meniu).



Šie ekranai rodo, kad kontrolinis rezultatas viršija (HI) matuoklio matavimo ribą arba jos nesiekia (LO).

Pasirinkite Menu (meniu).

11



Nušluostykite buteliuko
galiuką audinio skiaute.
Buteliuką sandariai
uždarykite.

Ištraukite ir pašalinkite
panaudotą tyrimo juostelę.

5.4 Kontrolinio tyrimo rezultatai, nepatenkantys į siektinas ribas

Kontrolinės ribos atspausdintos ant tyrimo juostelių indelio etiketės. Jeigu kontrolinio tyrimo rezultatas yra už siektinų ribų, bandykite išspręsti problemą naudodami šį sąrašą:

Trikčių tikrinimai	Veiksmai
Ar nesibaigė tyrimo juostelių arba kontrolinių tirpalų tinkamumo laikas?	Tyrimo juosteles ar kontrolinį tirpalą, kurių tinkamumo laikas pasibaigęs, išmeskite. Jei kontrolinis tirpalas buvo atidarytas seniau nei prieš 3 mėn., išmeskite. Pakartokite kontrolinį tyrimą su tyrimo juostele ir kontroliniu tirpalu, kurių tinkamumo laikas dar nepasibaigęs.
Ar prieš naudodami nušluostėte buteliuko su kontroliniu tirpalu galiuką?	Nušluostykite buteliuko galiuką audinio skiaute. Pakartokite kontrolinį tyrimą su nauja tyrimo juostele ir šviežiu kontrolinio tirpalo lašu.
Ar visada sandariai buvo uždarytas tyrimo juostelių indelio ir buteliuko su kontroliniu tirpalu dangtelis?	Pakeiskite tyrimo juosteles arba kontrolinį tirpalą, jei manote, kad kurio nors iš jų dangtelis kurį laiką buvo atidarytas. Pakartokite kontrolinį tyrimą.
Ar tyrimo juostelė naudojama iš karto, kai tik išimama iš tyrimo juostelių indelio?	Pakartokite kontrolinį tyrimą su nauja tyrimo juostele ir šviežiu kontrolinio tirpalo lašu.
Ar tyrimo juostelės ir kontroliniai tirpalai buvo laikomi vėsioje ir sausoje vietoje?	Pakartokite kontrolinį tyrimą naudodami tinkamai laikomas tyrimo juosteles ir kontrolinį tirpalą.
Ar laikotės nurodymų?	Žr. skyrių „Kontrolinis tyrimas“ ir pakartokite kontrolinį tyrimą.
Ar vykdydami kontrolinį tyrimą pasirinkote teisingą kontrolinio tirpalo lygį – 1 arba 2?	Jei pasirinkote neteisingą kontrolinio tirpalo lygį, vis tiek galite įvertinti, ar kontrolinio tyrimo rezultatas patenka į ribas, atspausdintas ant tyrimo juostelių indelio.
Ar vis tiek abejojate problemos sprendimu?	Susisiekite su Roche.

6.1 Svarbi informacija

ĮSPĖJIMAS

- Matuoklis turi būti konfigūruotas pagal jūsų asmeninius nustatymus prieš pradėdant skirti boliusą. Dėl neteisingų matuoklio nustatymų gali būti netinkamai švirkščiamas insulinas. Jei abejojate dėl asmeninių nustatymų, pasikonsultuokite su sveikatos priežiūros specialistu.
- Su sveikatos priežiūros specialistu aptarkite kada, kiek ir kokio tipo boliusą turite švirkšti.
- Jeigu planuotas boliusas netyčia sustabdomas, rekomenduojama likusį boliuso kiekį švirkšti rankiniu būdu naudojant pompą arba matuokliu programuojant pompą nuotoliniu būdu. Taip pat galite švirkšti boliusą per patarimo dėl boliuso parinktį: nurodykite likusį boliuso kiekį ir paleiskite jo švirkštimą. Patikrinkite matuoklio arba pompos dieną, kad sužinotumėte, kiek insulino jau sušvirkštą. Jeigu boliusas buvo švirkščiamas ir sustabdytas per matuoklį, kito sinchronizavimo su pompa metu sušvirkšto insulino kiekis bus atnaujintas matuoklio dienyne.

PASTABA

Per pompą švirkščiamą boliusą galite atšaukti tiesiogiai pompoje arba matuoklyje, atidarę pompos ekraną RUN (veikimas).

Kai pompa sinchronizuojama su matuokliu, joje saugomi boliuso duomenys perkeliama į matuoklį. Visuose įrašuose apie rankiniu būdu per pompą švirkštus boliusus, saugomuose matuoklio duomenų bazėje su ilgesne kaip 10 min. laiko žyma, dėl kurių nebuvo gautas pompos patvirtinimas, matuoklis ištrina įrašą apie boliusą, pakeisdamas boliuso kiekį į „0,0“ vertę kito sinchronizavimo su pompa metu. Tai padeda išvengti tokių situacijų, kai dienos įrašuose saugoma informacija apie boliusą, kuris nebuvo švirkštas per pompą.

Jei naudojote patarimo dėl boliuso funkciją ir boliuso švirkštimą nustatėte rankiniu būdu per pompą, svarbu, kad dienyne atnaujintumėte informaciją apie suvalgytą kiekį angliavandenių ir boliusą. Taip bus užtikrintas patarimų dėl boliuso tikslumas. Jeigu boliusas švirkščiamas naudojant švirkštimo priemonę (ne per patarimo dėl boliuso funkciją), labai svarbu šią informaciją įvesti į matuoklio dieną, kad būtų užtikrintas patarimų dėl boliuso tikslumas.

Norėdami sužinoti, kaip peržiūrėti ir koreguoti dienos informaciją, žr. skyrių „Asmeninių duomenų tvarkymas“.

6.2 Boliuso tipo išrinkimas

Švirkščiamas boliusas gali būti kelių tipų.

Standartinis

Pompa iš karto švirkščia visą boliuso kiekį viena doze. Šis boliuso tipas yra geriausias pasirinkimas norint koreguoti gliukozę ir kompensuoti su maistu suvartotus greitai veikiančius angliavandenius.

Išplėstinis

Pompa sušvirkščia boliuso kiekį per tam tikrą laikotarpį. Šis boliuso tipas gali būti naudingas ilgai valgant ar vartojant lėtai virškinamą maistą. Jis taip pat gali būti tinkamas žmonėms, sergantiems gastropareze (uždelsio virškinimo būklė).

Daugiabangis

Pompa iš karto švirkščia tam tikrą boliuso kiekį, po to pradėdamas Extended Bolus (išplėstinio boliuso) švirkštimas. Daugiabangis boliusas gali būti naudingas tais atvejais, kai vartojamas ir greitai, ir lėtai įsisavinamų angliavandenių turintis maistas.

Rankinė pompa

Turite rankiniu būdu užprogramuoti pompą, kad būtų švirkščiamas boliusas. Šį boliusą galima naudoti bet kuriuo metu, bet jis skirtas tiems atvejams, kai tarp matuoklio ir pompos nėra ryšio. Norėdami sužinoti, kaip pompoje programuoti boliusą, žr. pompos naudotojo vadovą.

Švirkštimo priemonė

Visam boliuso kiekiui švirkšti turite naudoti švirkštimo priemonę. Boliusas, kurį galima naudoti bet kuriuo metu. Jį galima naudoti kaip alternatyvią boliuso švirkštimo priemonę tais atvejais, kai tarp matuoklio ir pompos nėra ryšio ir (arba) nutrūksta insulino švirkštimas per pompą.

6.3 Boliuso švirkštimas

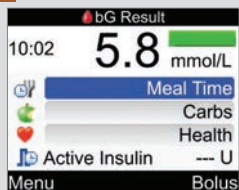
ĮSPĖJIMAS

- Jeigu patarimas dėl boliuso įjungtas, atlikite toliau nurodytus veiksmus:
 - Atsižvelkite į visus įspėjimus, ypač dėl aukšto arba žemo gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultato. Gali būti būtina imtis skubių veiksmų.
 - Matuoklio teikiamas patarimas dėl boliuso yra tik rekomenduojamas. Susisiekite su sveikatos priežiūros specialistu prieš keisdami savo diabeto gydymo režimą.
 - Visada laiku vykdykite į patarimą dėl boliuso įvestus veiksmus. Suvalgykite įvestą angliavandenių kiekį ir sušvirkškite insulino dozę.
 - Patarimas dėl boliuso bus netikslus, jei Bluetooth funkcija išjungta arba baterijos senka. Į patarimo dėl boliuso skaičiavimus nebus įtraukti per pompą švirkšti paskutiniai insulino boliusai.
- Sustabdžius boliuso švirkštimą per pompą, matuoklyje išsaugotas boliuso kiekis bus atnaujintas per kitą pompos sinchronizavimą su matuokliu. Prieš pradėdami naujo patarimo dėl boliuso skaičiavimus, patikrinkite, ar dienyne saugomi boliuso duomenys yra teisingi. Jei reikia instrukcijų, kaip peržiūrėti ir redaguoti dienyne duomenis, žr. skyriaus „Asmeninių duomenų tvarkymas“ skiltį „Asmeninių duomenų peržiūra arba keitimas“.

PASTABA

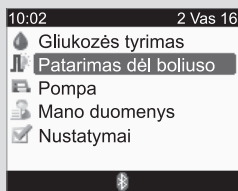
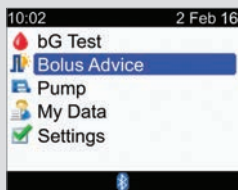
- Patarimas dėl boliuso neteikiamas toliau nurodytais atvejais:
 - gliukozės kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia hipoglikemijos ribos arba rodomas „LO“ (žemas) rezultatas;
 - praėjo daugiau kaip 5 min. nuo momento, kai buvo gautas gliukozės kraujyje rezultatas, iki Deliver (švirkšti) pasirinkimo ekrane Confirm Bolus (patvirtinti boliusą). Tokiu atveju rodomas įspėjimas „Bolus Advice Timeout“ (laukti patarimo dėl boliuso). Patvirtinkite įspėjimą ir atlikite pakartotinį tyrimą, kad galėtumėte pradėti naują patarimo dėl boliuso sesiją.
- Daugiau informacijos apie patarimą dėl boliuso rasite skyriuje „Įvadas į patarimą dėl boliuso“.
- Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.

1



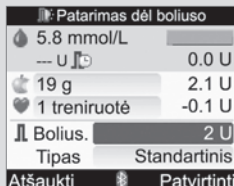
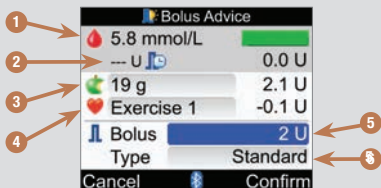
Atlikite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą. Ekrane bG Result (gliukozės rezultatas) įveskite informaciją ir pasirinkite Bolus (boliusas). Žr. skyrių „Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas“.

arba

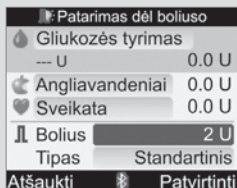
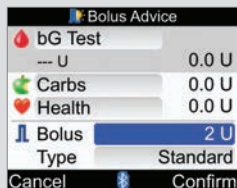


Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) ir paspauskite .

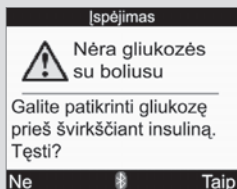
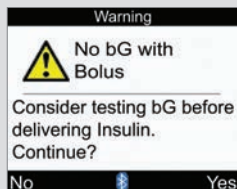
2



1. Gliukozės kraujyje rezultatas
2. Aktyvus insulinas
3. Angliavandenių kiekio įvestis
4. Sveikatos pokyčio įvestis
5. Bendras boliuso kiekis
6. Boliuso tipas



Jei pastaruoju metu nedarėte gliukozės kiekio kraujyje tyrimo, ekrano viršutinėje dalyje vietoje faktinio gliukozės rezultato rodomas užrašas „bG Test“ (gliukozės tyrimas). Pasirinkus Confirm (patvirtinti), rodomas įspėjimas.



Rekomenduojama atlikti gliukozės kiekio kraujyje tyrimą. Pasirinkite bG Test (gliukozės tyrimas) ir paspauskite . Žr. skyrių „Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas“. Po tyrimo, kai bus rodomas išsamios informacijos ekranas bG Result (gliukozės rezultatas) (žr. 1 veiksmą), pasirinkite Bolus (boliusas).

Angliavandenių kiekio įvestis:

Pasirinkite Carbs (angliavandenių) įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite angliavandenių kiekį ir paspauskite .

Sveikatos pokyčio įvestis:

Pasirinkite Health (sveikatos) įvesties lauką ir paspauskite .

Pasirinkite Health Event (sveikatos pokytis) ir paspauskite .

Bendras boliuso kiekis:

Pasirinkite Bolus (boliuso) įvesties lauką ir paspauskite .

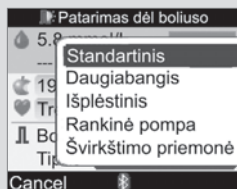
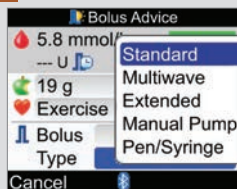
Pasirinkite boliuso kiekį ir paspauskite .

Boliuso tipas:

Jei norite naudoti ekrane rodomą boliuso tipą, vykdykite 4 veiksmą.

Jei norite pakeisti boliuso tipą, pasirinkite įvesties lauką Type (tipas) ir paspauskite . Pereikite prie 3 veiksmo.

3



Pasirinkite boliuso tipą ir paspauskite .

4

Bolus Advice		
5.8 mmol/L		
--- U	0.0 U	
19 g	2.1 U	
Exercise 1	-0.1 U	
Bolus	2 U	
Type	Standard	
Cancel	Confirm	

Patarimas dėl boliuso		
5.8 mmol/L		
--- U	0.0 U	
19 g	2.1 U	
1 treniruotė	-0.1 U	
Bolus.	2 U	
Tipas	Standartinis	
Atšaukti	Patvirtinti	

Įsitikinkite, kad visi įvesti duomenys teisingi, tada pasirinkite Confirm (patvirtinti).

Norėdami švirkšti ...

Standard Bolus (standartinį boliusą), pereikite prie 5 veiksmo.

Multiwave Bolus (daugiabangį boliusą), pereikite prie 7 veiksmo.

Extended Bolus (išplėstinį boliusą), pereikite prie 9 veiksmo.

Manual Pump Bolus (rankinės pompos boliusą), pereikite prie 10 veiksmo.

Pen/Syringe Bolus (boliusą su švirkštimo priemone), pereikite prie 11 veiksmo.

5

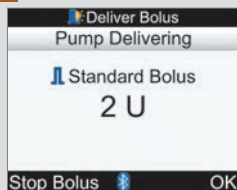


Standartinis boliusas

Norėdami grįžti į ekraną Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) iki prasidedant boliuso švirkštimui, pasirinkite Back (atgal).

Pasirinkite Deliver (švirkšti), kad būtų pradėtas švirkštimas iš pompas.

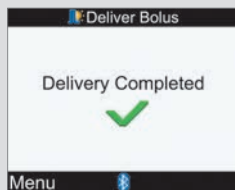
6



Matuoklyje rodomas likęs švirkšti boliuso kiekis.

Norėdami sustabdyti boliuso švirkštimą, pasirinkite Stop Bolus (stabdyti boliusą).

Paspauskite OK (gerai), kad boliuso švirkštimas būtų tęsiamas.



Baigus švirkšti visą boliuso kiekį, matuoklyje rodomas šis ekranas.

Pasirinkite Menu (menu).

7

Confirm Bolus

Deliver Bolus?

Immediate

0.5 U

Duration

4:00

HH MM

Multiwave Bolus

2 U

Back

Deliver

Patvirtinti boliusą

Švirkšti boliusą?

Artimiausias

0.5 U

Trukmė

4:00

HH MM

Daugiabangis boliusas

2 U

Atgal

Švirkšti

Daugiabangis boliusas

Norėdami grįžti į ekraną Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) iki prasidedant boliuso švirkštimui, pasirinkite Back (atgal).

Norėdami pakeisti artimiausio boliuso kiekį, pasirinkite įvesties lauką Immediate (artimiausias) ir paspauskite

Pasirinkite kiekį ir paspauskite .

Norėdami pakeisti likusio boliuso kiekio švirkštimo trukmę, pasirinkite įvesties lauką Duration (trukmė) ir paspauskite .

Nustatykite trukmę ir paspauskite .

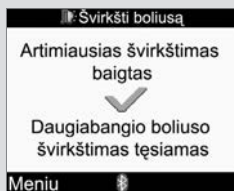
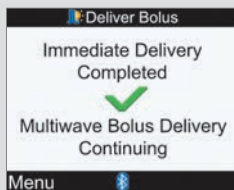
Pasirinkite Deliver (švirkšti), kad būtų pradėtas švirkštimas iš pompos.



Matuoklyje rodomas likęs švirkšti boliuso kiekis.

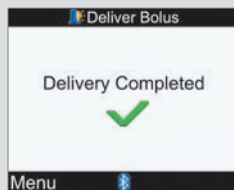
Norėdami sustabdyti boliuso švirkštimą, pasirinkite Stop Bolus (stabdyti boliusą).

Paspauskite OK (gerai), kad boliuso švirkštimas būtų tęsiamas.



Baigus švirkšti artimiausio boliuso kiekį, matuoklyje rodomas šis ekranas.

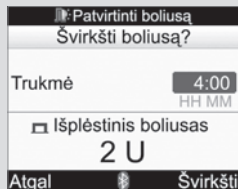
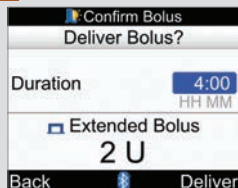
Pasirinkite Menu (menu).



Baigus švirkšti visą boliuso kiekį, matuoklyje rodomas šis ekranas.

Pasirinkite Menu (menu).

9



Išplėstinis boliusas

Norėdami grįžti į ekraną Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) iki prasidedant boliuso švirkštimui, pasirinkite Back (atgal).

Norėdami pakeisti trukmės laiką, pasirinkite įvesties lauką Duration (trukmė) ir paspauskite .

Nustatykite trukmę ir paspauskite .

Pasirinkite Deliver (švirkšti), kad būtų pradėtas švirkštimas iš pompos.



Matuoklyje rodomas pranešimas apie vykdomą švirkštimą.

Pasirinkite Menu (meniu).

10

Confirm Bolus	
Manual Pump	
Set Bolus on Pump	
Bolus 2 U	
Back	OK

Patvirtinti boliusą	
Rankinė pompa	
Uždėkite boliusą ant pompos	
Boliusas 2 U	
Atgal	Gera!

Rankinis boliusas

Norėdami grįžti į ekraną Bolus Advice (patarimas dėl boliuso), pasirinkite Back (atgal).

Matuoklio ekrane rodomas boliuso kiekis.

Rankiniu būdu užprogramuokite pompą, kad būtų švirkščiamas boliuso kiekis. Pasirinkite OK (gerai).

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Boliuso švirkštimą per pompą pradėkite ne vėliau kaip per 10 min. arba My Data (mano duomenys) bus išsaugotas papildomas įrašas. Papildomi įrašai gali turėti įtakos patarimams dėl boliuso ateityje.

11

Confirm Bolus	
Pen/Syringe	
Inject Insulin	
Bolus 2 U	
Back	OK

Patvirtinti boliusą	
Švirkštimo priemonė	
Švirkšti insuliną	
Boliusas 2 U	
Atgal	Gera!

Boliusas su švirkštimo priemone

Matuoklio ekrane rodomas boliuso kiekis.

Norėdami grįžti į ekraną Bolus Advice (patarimas dėl boliuso), pasirinkite Back (atgal).

Švirkškite boliusą naudodami švirkštimo priemonę. Pasirinkite OK (gerai).

7.1 Pompos valdymas naudojant matuoklį

Accu-Chek Performa Combo matuoklį galima naudoti Accu-Chek Spirit Combo insulino pompai nuotoliniu būdu per Bluetooth belaidį ryšį valdyti. Matuoklis turi būti susietas su pompa. Jeigu prietaisai nutolę daugiau kaip 2 metrų (apie 6 ft) atstumu, ryšio gali nepavykti užmegzti.

Jei nepaspausite nė vieno pompos klavišo daugiau kaip 20 sekundžių, bus rodomas tuščias pompos ekranas. Šios būsenos pompa yra parengta užmegzti ryšį su matuokliu.

Jeigu įjungsite matuoklį tuo metu, kai pompos ekranas yra tuščias, pompoje bus rodoma Bluetooth piktograma ir prietaisai užmegs ryšį. Laiko ir datos nustatymai sinchronizuojami pagal pompos laiko ir datos nustatymus. Atnaujinami įvykių istorijos failai, pavyzdžiui, boliuso istorija.

Jeigu pompos klavišai užrakinti, paspaudus bet kurį pompos mygtuką iškart nutrūksta tarp matuoklio ir pompos užmegztas ryšys.

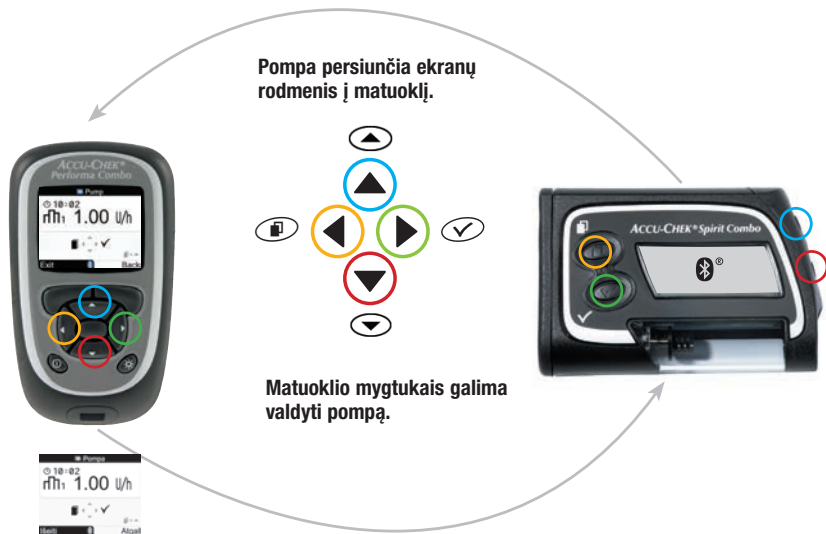
Kai matuoklyje rodomi pompos ekranai, jis pypsi ir (arba) vibruoja panašiai kaip pompa.

Jeigu kyla ryšio problemų tarp pompos ir matuoklio, rekomenduojama tiesiogiai pereiti prie pompos ir ją naudoti rankiniu būdu. Daugiau informacijos apie matuoklio ir pompos ryšio trikčių šalinimą ieškokite skyriuje „Trikčių šalinimas“.

7 Pompos programavimas naudojant matuoklį

Sistemos apžvalga

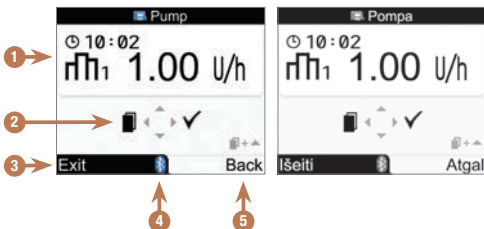
Kai matuoklyje rodomi pompos ekrano rodmenys, pompą galima valdyti spaudžiant matuoklio mygtukus. Pompą visada galima valdyti atskirai.



Matuoklio mygtukų funkcijos valdant pompos ekranus

Matuoklio mygtukas	Pompos mygtukas	Funkcija
		- Juda į priekį informacijos ekrane - Didina nustatymą - Išjungia įspėjimą STOP
		- Juda atgal informacijos ekrane - Mažina nustatymą - Išjungia įspėjimą STOP
		Naršo po meniu, funkcijų, informacijos ekranus
		- Pasirenka ekrane rodomus nustatymus - Išsaugo pakeitimus - Išeina iš ekrano - Parodo QUICK INFO (sparčiosios informacijos) ir BOLUS DATA (boliuso duomenų) ekranus
	ir	- Išeina iš meniu, funkcijų ir informacijos ekranų neišsaugojusi pakeitimų - Grįžta į ankstesnį ekraną
	Nėra	Pereina į pagrindinį meniu

Jei norite, kad matuoklyje būtų rodomas pompos ekranas RUN (veikimas), Main Menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Pump (pompa).



Matuoklyje rodomas pompos ekranas RUN (veikimas)

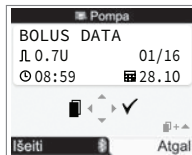
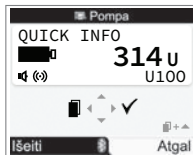
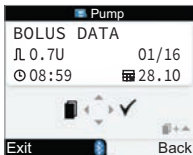
1. Pompos informacija
2. Atitinkami matuoklio mygtukai (rodyklių mygtukai)
3. Eiti į pagrindinį meniu
4. Bluetooth piktograma
5. Grįžta į ankstesnį ekraną

7 Pompos programavimas naudojant matuoklį

Veikiant nuotolinio valdymo režimui, Bluetooth piktograma rodoma matuoklio (žr. anksčiau nurodytą 4 numerį) ir pompos ekranuose (parodyta toliau).



Kai matuoklyje rodomas pompos ekranas RUN (veikimas), atitinkamais matuoklio mygtukais galite naršyti po pompos pagrindinio ir antrinio meniu elementus taip pat, kaip tai darytumėte pompoje. Norėdami sužinoti, kaip naudoti pompą, skaitykite pompos naudotojo vadovą.



Kai matuoklyje rodomas pompos ekranas RUN (veikimas), spauskite ►, kad būtų rodomas ekranas QUICK INFO (sparčioji informacija). Ekrane QUICK INFO (sparčioji informacija) rodoma pompos būsena – kiek kapsulėje yra likusio insulino, kokio tipo insulinas naudojamas, kokie yra esami signalų nustatymai (įspėjamieji signalai, vibracija arba abu). Dar kartą paspauskite ►, kad būtų rodomas ekranas BOLUS DATA (boliuso duomenys). Ekrane BOLUS DATA (boliuso duomenys) rodomi įrašai apie boliusus, kurie buvo švirkščiami per pompą per pastarąsias 90 dienų. Paspauskite ▼, kad būtų rodomi senesni boliusų duomenys. Norėdami grįžti į pompos ekraną RUN (veikimas), spauskite ►.

Pompos funkcijų valdymas

Naudojant matuoklį galima valdyti visas pompos funkcijas, išskyrus šias:

- Insulino kapsulės keitimas
- Infuzijos rinkinio užpildymas
- Stūmoklio strypo atsukimas
- Duomenų perkėlimas iš pompos į kompiuterį
- Prieiga prie Bluetooth meniu
- Ekranų pasukimo ir kontrasto reguliavimas

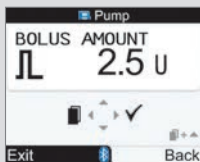
PASTABA

- Jeigu norėsite naudoti pompos funkciją, kurios negalima valdyti per matuoklį, matuoklio ekrane bus rodomas užrašas ONLY ACCESSIBLE ON PUMP (tik per pompą).
- Bolių galima švirkšti rankiniu būdu per pompą (nenaudojant matuoklio). Įjungus matuoklį ir Bluetooth funkciją, pompa automatiškai perduoda informaciją apie boliusą į matuoklį. Jei naudojate patarimą dėl boliuso, rankiniu būdu per pompą švirkštų boliusų angliavandenių duomenis turite įvesti į matuoklį, kad būtų atliekami tikslūs patarimo dėl boliuso skaičiavimai.
- Per pompą švirkščiamą boliusą galite atšaukti tiesiogiai pompoje arba matuoklyje, atidarę pompos ekraną RUN (veikimas).

7.2 Pompos boliuso programavimas

Naudojant matuoklį galima užprogramuoti pompoje Standard (standartinį), Extended (išplėstinį) ir Multiwave (daugiabangį) boliusus. Daugiau informacijos apie boliuso tipus rasite skyriaus „Boliuso skyrimas“ skiltyje „Boliuso tipo išrinkimas“.

Standartinis

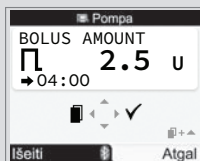
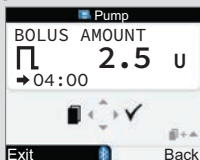


Pompa iš karto švirkščia visą boliuso kiekį viena doze.

Švirkščiant boliusą matuoklyje rodomame pompos ekrane RUN (veikimas) atgaline tvarka skaičiuojamas dar neshvirkšto boliuso kiekis.



Išplėstinis



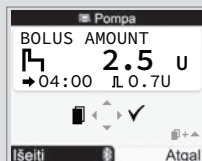
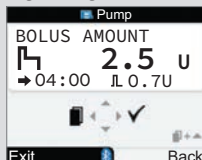
Pompa sušvirkščia boliuso kiekį per tam tikrą laikotarpį.

Boliuso švirkštimo trukmė gali būti programuojama 15 min. intervalais iki 12 valandų.

Švirkščiant boliusą matuoklyje rodomame pompos ekrane RUN (veikimas) atgaline tvarka skaičiuojamas dar nesusvirkšto boliuso kiekis ir laikas.

Standartinį boliusą galima programuoti, kol vykdomas išplėstinis boliusas. Kito išplėstinio arba daugiabangio negalima programuoti, nebent būtų atšauktas vykdomas boliusas.

Daugiabangis



Pompa iš karto švirkščia tam tikrą boliuso kiekį, po to pradedamas Extended Bolus (išplėstinio boliuso) švirkštimas.

Boliuso švirkštimo trukmė gali būti programuojama 15 min. intervalais iki 12 valandų.

Švirkščiant boliusą matuoklyje rodomame pompos ekrane RUN (veikimas) atgaline tvarka skaičiuojamas dar nesusvirkšto boliuso kiekis ir laikas.

Standartinį boliusą galima programuoti, kol vykdomas daugiabangis boliusas. Kito daugiabangio arba išplėstinio boliuso negalima programuoti, nebent būtų atšauktas vykdomas boliusas.

1



Įsitikinkite, kad pompa veikia RUN (veikimo) režimu, o pompos ekranas tuščias. Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Pump (pompa) ir paspauskite .

2



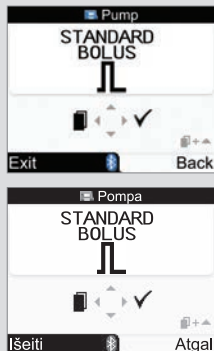
Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas vienas iš šių ekranų: STANDARD BOLUS (standartinis boliusas), EXTENDED BOLUS (išplėstinis boliusas) arba MULTIWAVE BOLUS (daugiabangis boliusas).

Standard Bolus (standartinis boliusas):
pereikite prie 3 veiksmo.

Extended Bolus (išplėstinis boliusas):
pereikite prie 5 veiksmo.

Multiwave Bolus (daugiabangis boliusas):
pereikite prie 8 veiksmo.

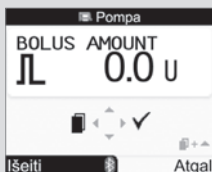
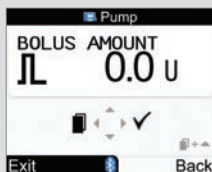
3



Norėdami pasirinkti, spauskite .

7 Pompos programavimas naudojant matuoklį

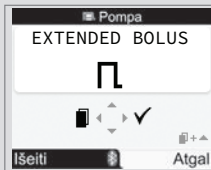
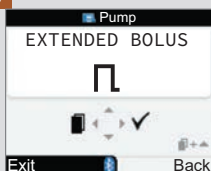
4



Paspauskite Δ , kad padidintumėte arba ∇ , kad sumažintumėte boliuso kiekį.

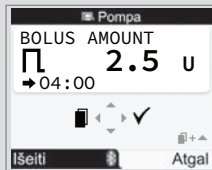
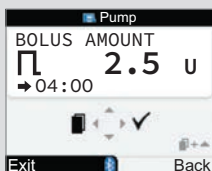
Pereikite prie 12 veiksmo.

5



Norėdami pasirinkti, spauskite $\triangleright$.

6

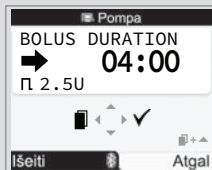
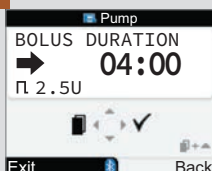


Paspauskite Δ , kad padidintumėte arba ∇ , kad sumažintumėte boliuso kiekį.

Paspauskite $\triangleleft$, kad būtų rodomas ekranas BOLUS DURATION (boliuso trukmė).

PASTABA. Norėdami perjungti ekranus BOLUS DURATION (boliuso trukmė) ir BOLUS AMOUNT (boliuso kiekis), spauskite $\triangleleft$.

7



Paspauskite Δ , kad padidintumėte, arba ∇ , kad sumažintumėte trukmę. Boliuso švirkštimo trukmė gali būti programuojama 15 min. intervalais iki 12 valandų.

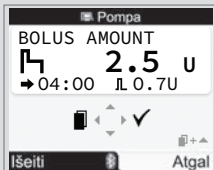
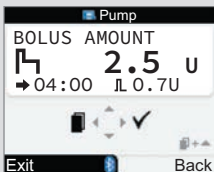
Pereikite prie 12 veiksmo.

8



Norėdami pasirinkti, spauskite

9

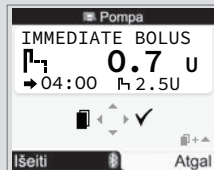
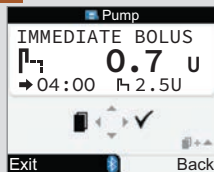


Paspauskite , kad padidintumėte, arba , kad sumažintumėte bendrą boliuso kiekį.

Paspauskite , kad būtų rodomas ekranas IMMEDIATE BOLUS (artimiausias boliusas).

PASTABA. Norėdami perjungti ekranus IMMEDIATE BOLUS (artimiausias boliusas), BOLUS DURATION (boliuso trukmė) ir BOLUS AMOUNT (boliuso kiekis), spauskite .

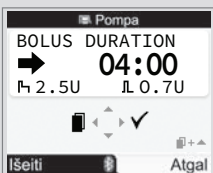
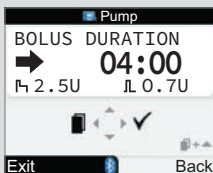
10



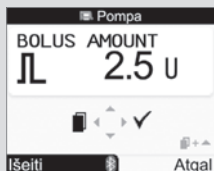
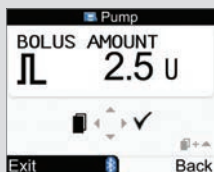
Paspauskite , kad padidintumėte, arba , kad sumažintumėte artimiausio boliuso kiekį.

Paspauskite , kad būtų rodomas ekranas BOLUS DURATION (boliuso trukmė).

11



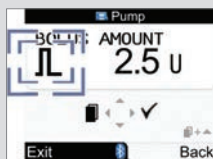
Paspauskite , kad padidintumėte, arba , kad sumažintumėte išplėstinio boliuso kiekį. Boliuso švirkštimo trukmė gali būti programuojama 15 min. intervalais iki 12 valandų.



Įsitikinkite, kad visi įvesti duomenys teisingi. Patvirtinkite paspausdami ►.

Nepatvirtinus per 20 sekundžių, matuoklis automatiškai grįžta į pompos ekraną RUN (veikimas), o boliusas nešvirkščiamas.

Extended Bolus (išplėstinis boliusas): patvirtinus matuoklis 3 kartus pyptelėja ir vieną kartą suvibruoja. Boliuso švirkštimas pradedamas per artimiausias 3 minutes.



Standard Bolus (standartinis boliusas) ir Multiwave Bolus (daugiabangis boliusas): boliuso piktograma mirksi 5 sekundes. Šio atidėjimo tikslas – sudaryti galimybę neleisti pompai pradėti boliuso švirkštimo paspaudžiant ▲ arba ▼. Nesiėmus jokių veiksmų, matuoklis 3 kartus pyptelėja ir vieną kartą suvibruoja, tada pompa pradeda švirkšti boliusą.

PASTABA

- Švirkščiant boliusą matuoklyje rodomame pompos ekrane RUN (veikimas) atgaline tvarka skaičiuojamas dar nesusvirkšto boliuso kiekis ir, jei taikoma, likęs laikas.
- Standard Bolus (standartinio boliuso) ekranai čia pateikiami kaip pavyzdžiai.

Boliuso atšaukimas naudojant matuoklį

Situacija	Boliuso atšaukimas	Rezultatas
Programuojant	Pasirinkite vieną iš toliau nurodytų veiksmų: - Paspauskite , ir bus grąžintas vienas iš šių ekranų: STANDARD BOLUS (standartinis boliusas), EXTENDED BOLUS (išplėstinis boliusas) arba MULTIWAVE BOLUS (daugiabangis boliusas). - Nespauskite jokio matuoklio mygtuko bent 20 sekundžių. Matuoklis vėl rodo pompos ekraną RUN (veikimas). - Paspauskite  ir nustatykite BOLUS AMOUNT (boliuso kiekio) vertę, lygią 0,0, tada paspauskite .	Boliusas nebus švirkščiamas.
Per 5 sekundžių atidėjimą prieš pradėdant boliuso švirkštimą (mirsči boliuso piktogramą). Šis atidėjimas vyksta tik pasirinkus Standard Bolus (standartinį boliusą) ir Multiwave Bolus (daugiabangį boliusą).	Paspauskite ir palaikykite  arba  , kol matuoklis pyptelės ir parodys pompos įspėjimą W8: BOLUS CANCELLED (boliusas atšauktas). Dukart paspauskite  , kad atidėtumėte ir patvirtintumėte įspėjimą. Matuoklis vėl rodo pompos ekraną RUN (veikimas).	Boliusas nebus švirkščiamas.
Švirkščiant boliusą	Eikite į pompos ekraną RUN (veikimas). Paspauskite ir palaikykite  arba  , kol matuoklis pyptelės ir parodys pompos įspėjimą W8: BOLUS CANCELLED (boliusas atšauktas). Dukart paspauskite  , kad atidėtumėte ir patvirtintumėte įspėjimą. Matuoklis vėl rodo pompos ekraną RUN (veikimas).	Boliuso švirkštimas pertraukiamas. Dienyne galima peržiūrėti, kokia boliuso dalis buvo sušvirkšta. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Asmeninių duomenų tvarkymas“ skiltyje „Asmeninių duomenų peržiūra arba keitimas“.

PASTABA

Išitikinkite, kad atšaukimas buvo numatytas, ir, jei reikia, suprogramuokite naują boliusą.

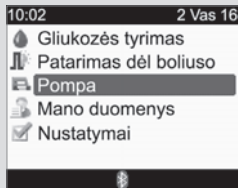
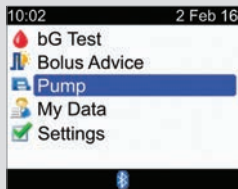
7.3 Laikino bazinio greičio (TBR) programavimas

Naudojant matuoklį galima užprogramuoti pompą, kad bazinis greitis laikinai būtų padidintas arba sumažintas. Kai kuriais atvejais organizmui reikia daugiau arba mažiau insulino nei įprastai. Pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu, kada turėtumėte taikyti TBR. Padidinus arba sumažinus bazinį greitį, kiekvienas valandinis bazinis greitis padidinamas arba sumažinamas užprogramuotam laikotarpiui.

PASTABA

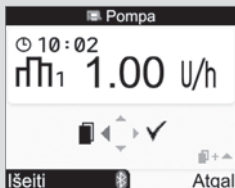
- Jei esamu metu TBR neįjungtas, nustatomas 100 % TBR. Jei TBR įjungtas, jo trukmė ir procentas rodomi pompos ekrane RUN (veikimas).
- Jei TBR įjungtas, jis lieka galioti net pakeitus bazinio greičio profilį.
- TBR galima programuoti tik pompai veikiant RUN (veikimo) režimu.
- Kai TBR įjungtas, pompa kas valandą pyptelėja ir suvibruoja. Matuoklis pyptelėja ir suvibruoja, kai įjungtas pompos režimas ir rodomas pompos ekranas.
- TBR pabaigoje rodomas pompos įspėjimas W7: TBR OVER (TBR baigėsi). Dukart paspauskite ►, kad atidėtumėte ir patvirtintumėte įspėjimą.
- Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite pompos naudotojo vadovą.

1



Įsitikinkite, kad pompa veikia RUN (veikimo) režimu, o pompos ekranas tuščias. Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Pump (pompa) ir paspauskite .

2



Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas ekranas TEMPORARY BASAL RATE (TBR) (LAIKINASIS BAZINIS GREITIS) (TBR).

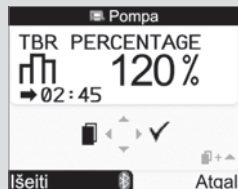
3



Norėdami pasirinkti, spauskite .

7 Pompos programavimas naudojant matuoklį

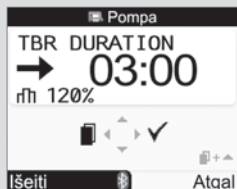
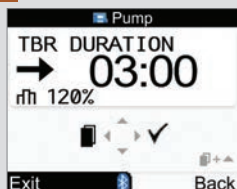
4



Paspauskite $\triangle$, kad padidintumėte, arba ∇ , kad sumažintumėte TBR procentą.

Kai bus rodomas norimas procentas, paspauskite $\blacktriangleleft$.

5



Paspauskite $\triangle$, kad padidintumėte, arba ∇ , kad sumažintumėte TBR trukmę.

PASTABA. Norėdami perjungti ekranus TBR DURATION (TBR trukmė) ir TBR PERCENTAGE (TBR procentas), spauskite $\blacktriangleleft$.

Įsitikinkite, kad visi įvesti duomenys teisingi, tada patvirtinkite spausdami $\blacktriangleright$.

6



Naujasis TBR nedelsiant įjungiamas. Matuoklyje rodomas pompos ekranas RUN (veikimas) ir TBR.

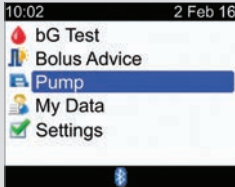
Laikino bazinio greičio atšaukimas naudojant matuoklį

Situacija	Laikino bazinio greičio atšaukimas	Rezultatas
Programuojant	Pasirinkite vieną iš toliau nurodytų veiksmų: • Paspauskite . • Nespauskite jokio matuoklio mygtuko bent 20 sekundžių. Matuoklis vėl rodo pompos ekraną RUN (veikimas). • Nustatykite 100 % TBR procentą. Paspauskite , kad uždarytumėte TBR PERCENTAGE (TBR procento) ekraną.	Pompa toliau švirks įprastu baziniu greičiu.
TBR įjungtas	Pasirinkite vieną iš toliau nurodytų veiksmų: • Iš naujo nustatykite 100 % TBR procentą. 1. Atlikite šioje skiltyje aprašytus 1–4 veiksmus ir nustatykite 100 % TBR procentą. 2. Patvirtinkite paspausdami . 3. Matuoklis rodo pompos įspėjimą W6: TBR CANCELLED (TBR atšauktas). Dukart paspauskite , kad patvirtintumėte ir išjungtumėte įspėjimą. • Įjunkite pompos Stop (sustabdymo) režimą. Atšaukiamas TBR ir tuo metu švirksčiamas išplėstinis arba daugiabangis boliusas. 1. Eikite į pompos ekraną RUN (veikimas). Žr. šioje skiltyje aprašytą 1 veiksmą. 2. Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas pompos ekranas STOP YOUR PUMP (pompos sustabdymas). 3. Patvirtinkite paspausdami . 4. Matuoklis rodo pompos įspėjimą W6: TBR CANCELLED (TBR atšauktas). Dukart paspauskite , kad patvirtintumėte ir išjungtumėte įspėjimą. 5. Dar kartą įjunkite pompos RUN (veikimo) režimą.	TBR bus atšauktas ir pompa vėl švirks įprastu baziniu greičiu.

7.4 Bazinio greičio profilio pasirinkimas

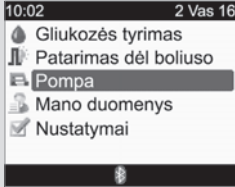
Galite rinktis iš 5 skirtingų bazinio greičio profilių, kad atitiktų jūsų įvairią dienos rutiną. Bazinio greičio profilį aptarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu. Informacijos, kaip programuoti bazinio greičio profilius naudojant pompą, ieškokite pompos naudotojo vadove.

1



10:02 2 Feb 16

- bG Test
- Bolus Advice
- Pump**
- My Data
- Settings

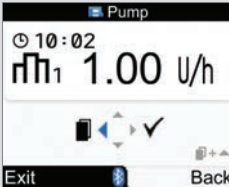


10:02 2 Vas 16

- Gliukozės tyrimas
- Patarimas dėl boluso
- Pompa**
- Mano duomenys
- Nustatymai

Įsitikinkite, kad pompa veikia RUN (veikimo) režimu, o pompos ekranas tuščias. Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Pump (pompa) ir paspauskite .

2

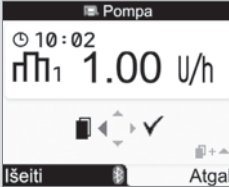


Pump

10:02

1.00 U/h

Exit Back



Pompa

10:02

1.00 U/h

Išėiti Atgal

Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas ekranas BASAL RATE SELECTION (BAZINIO GREIČIO PASIRINKIMAS).

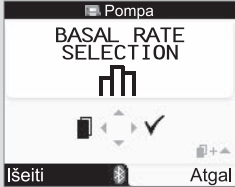
3



Pump

BASAL RATE SELECTION

Exit Back



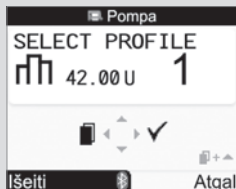
Pompa

BASAL RATE SELECTION

Išėiti Atgal

Norėdami pasirinkti, spauskite .

4



Norėdami pasirinkti bazinio greičio profilį, paspauskite ▲ arba ▼. Rodomas bazinio greičio profilio numeris ir to profilio bendras insulino kiekis per parą.

Kai bus rodomas norimas bazinio greičio profilio numeris, paspauskite ►, kad jį pasirinktumėte.

Naujasis bazinio greičio profilis nedelsiant įjungiamas.

PASTABA

Pasirinktas laikinojo bazinio greičio padidėjimas arba sumažėjimas išlieka aktyvus net pakeitus bazinio greičio profilį.

7.5 Pompos klaidų ir įspėjimų valdymas

Jeigu tuo metu, kai įvyksta pompos klaida arba rodomas jos įspėjimas, matuoklis yra išjungtas, po to, kai įjungsite matuoklį ir bus užmegztas ryšys su pompa, matuoklio ekrane bus rodomos pompos klaidos ir įspėjimai.

Kai rodomas pompos įspėjimas arba klaida:

1. Atidėkite įspėjimą arba klaidą matuoklyje paspausdami ►. Įspėjamieji signalai ir vibracija išjungiami, o įspėjimas arba klaida rodomi ir toliau.
2. Kai suprasite, dėl kokios priežasties rodomas įspėjimas arba klaida, patvirtinkite tai dar kartą paspausdami ►.
3. Imkitės reikiamų veiksmų.
4. Būtinai perjunkite pompą į RUN (veikimo) režimą.

Įspėjimas dėl greitai ištuštėsiančios kapsulės W1



Insulino kiekis kapsulėje nukrito iki 20 vienetų. Dukart paspauskite ►, kad atidėtumėte ir patvirtintumėte įspėjimą. Pakeiskite kapsulę, kol ji neištuštėjo.

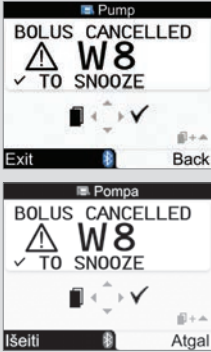
Vykdykite pompos naudotojo vadove aprašytas insulino kapsulės keitimo instrukcijas.

Tuščios kapsulės klaida E1



Insulino kapsulė tuščia. Turite nedelsdami ją pakeisti. Dukart paspauskite ►, kad atidėtumėte ir patvirtintumėte klaidą. Vykdykite pompos naudotojo vadove aprašytas insulino kapsulės keitimo instrukcijas.

Įspėjimas dėl atšaukto boliuso W8



Boliusas atšauktas. Dukart paspauskite ►, kad atidėtumėte ir patvirtintumėte įspėjimą.

Įsitikinkite, kad atšaukimas buvo numatytas, tada, jei reikia, suprogramuokite naują boliusą.

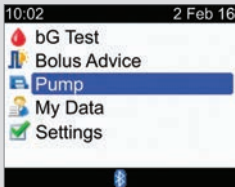
Dienyne galima peržiūrėti, koks boliuso kiekis buvo sušvirkštas. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Asmeninių duomenų tvarkymas“ skiltyje „Asmeninių duomenų peržiūra arba keitimas“.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie pompos klaidas, įspėjimus ir priminimus, skaitykite pompos naudotojo vadovą.

7.6 Pompos priminimo nustatymas

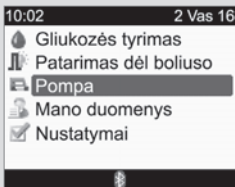
Galite nustatyti, kad priminimas pompoje būtų rodomas vieną kartą arba kartojamas kiekvieną dieną numatyto laiku.

1



10:02 2 Feb 16

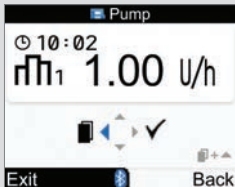
- bG Test
- Bolus Advice
- Pump**
- My Data
- Settings



10:02 2 Vas 16

- Gliukozės tyrimas
- Patarimas dėl boliuso
- Pompa**
- Mano duomenys
- Nustatymai

2

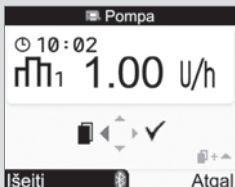


Pump

10:02

1.00 U/h

Exit Back



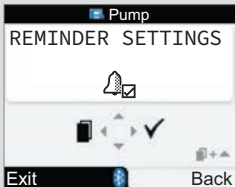
Pompa

10:02

1.00 U/h

Išeiti Atgal

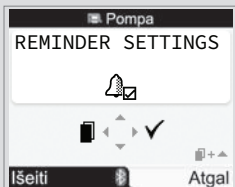
3



Pump

REMINDER SETTINGS

Exit Back



Pompa

REMINDER SETTINGS

Išeiti Atgal

Įsitikinkite, kad pompa veikia RUN (veikimo) režimu, o pompos ekranas tuščias. Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Pump (pompa) ir paspauskite .

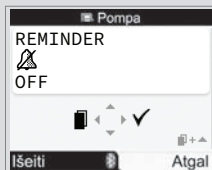
Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas ekranas REMINDER SETTINGS (priminimo nustatymai).

Norėdami pasirinkti, spauskite .

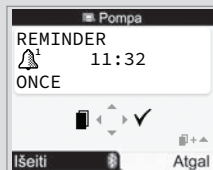
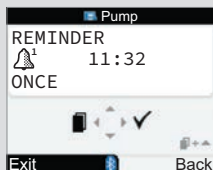
Kai rodomas pompos įspėjimas:

1. Matuoklyje dukart paspauskite , kad atidėtumėte ir patvirtintumėte priminimą, tada grįžkite į RUN (veikimo) arba STOP (sustabdymo) režimą.
2. Imkitės reikiamų veiksmų, kaip buvo nurodyta priminime.

4



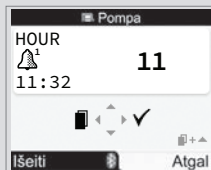
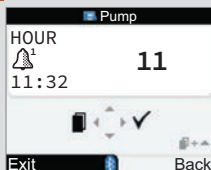
Rodoma esama priminimo būseną ir signalas.



Paspauskite $\triangle$ arba ∇ , kad pakeistumėte pompos priminimo nustatymą į OFF (išjungta), ONCE (vieną kartą) arba EVERY DAY (kasdien).

Paspauskite $\triangleleft$, kad būtų rodomas ekranas HOUR (valanda).

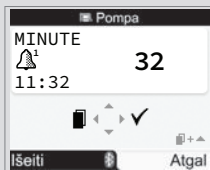
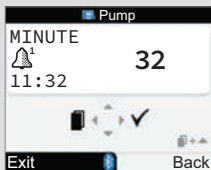
5



Paspauskite $\triangle$ arba ∇ ir nustatykite valandą.

Paspauskite $\triangleleft$, kad būtų rodomas ekranas MINUTE (minutės).

6



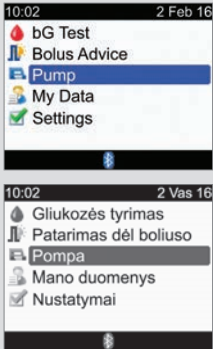
Paspauskite $\triangle$ arba ∇ ir nustatykite minutes.

Paspauskite $\triangleright$, kad išsaugotumėte ir išeitumėte.

7.7 Pompos klavišų užrakto įjungimas ir išjungimas

Pompos klavišų užraktas apsaugo, kad nebūtų netyčia įjungtos pompos funkcijos, pavyzdžiui, kai miegate arba sportuojate. Ryšys tarp matuoklio ir pompos nutrūksta iš karto paspaudus bet kurį pompos klavišą, jei tuo metu pompos klavišai neužrakinti.

1



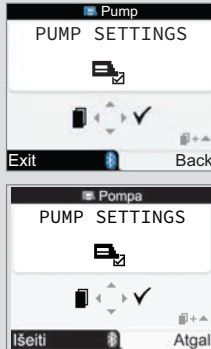
Įsitinkinkite, kad pompa veikia RUN (veikimo) režimu, o pompos ekranas tuščias. Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Pump (pompa) ir paspauskite .

2



Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas ekranas PUMP SETTINGS (pompos nustatymai).

3

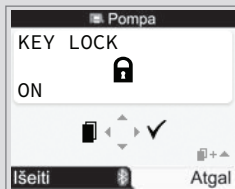
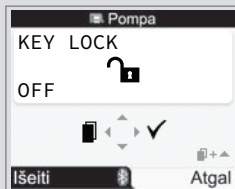
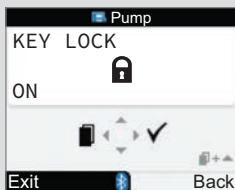
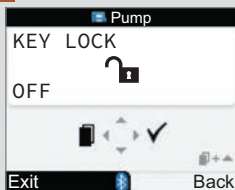


Norėdami pasirinkti, spauskite .

PASTABA

- Jei paspausite bet kurį pompos klavišą, kai klavišai bus užrakinti, o pompos ekranas tuščias, pompos ekrane bus rodomas klavišų užrakto simbolis. Bluetooth ryšys nepertraukiamas.
- Kai pompos klavišų užraktas įjungtas, klavišus galite atrakinti vienu metu 3 sekundes spausdami pompos klavišus  ir . Trys pyptelėjimai rodo, kad klavišus paspaudėte teisingai. Dabar galite naudoti pompos klavišus. Bluetooth ryšys nutrūksta iš karto paspaudus bet kurį pompos klavišą, kai klavišai atrakinti. Pompos klavišų užraktas įjungiamas automatiškai, jei ilgiau kaip 10 sekundžių nepaspaudžiamas joks pompos klavišas.

4



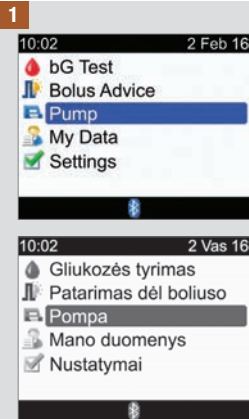
Rodoma esama klavišų užrakto būseną (ON (įjungta) arba OFF (išjungta)).

Paspauskite $\triangle$ arba ∇ , kai norite įjungti arba išjungti klavišų užraktą.

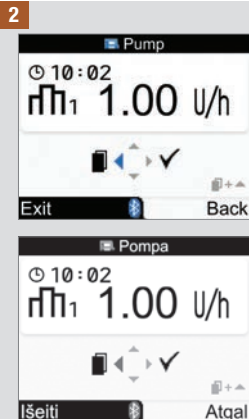
Paspauskite $\triangleright$, kad išsaugotumėte ir išeitumėte.

7.8 Pompos garso reguliavimas

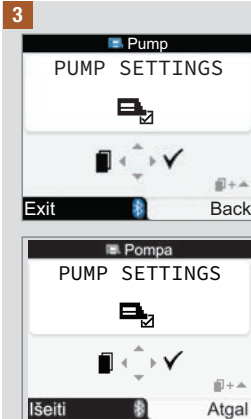
Paspaudus pompos klavišą, atsiradus pompos įspėjimui arba įvykus klaidai, pompa pyptelėja. Galite nustatyti šio pyptelėjimo garsumą. Atlikus šiuos veiksmus, matuoklio įspėjamųjų signalų garsas nepakinta.



Įsitikinkite, kad pompa veikia RUN (veikimo) režimu, o pompos ekranas tuščias. Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Pump (pompa) ir paspauskite .



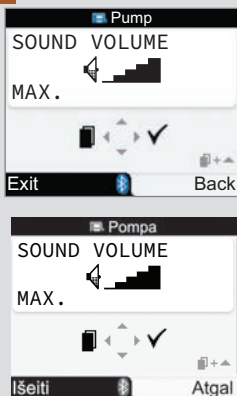
Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas ekranas PUMP SETTINGS (pompos nustatymai).



Norėdami pasirinkti, spauskite .

Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas pompos ekranas SOUND VOLUME (garsas).

4



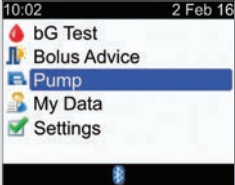
Paspauskite ▲ arba ▼ ir sureguliuokite garsą.

Paspauskite ►, kad išsaugotumėte ir išeitumėte.

7.9 Pompos signalų nustatymų keitimas

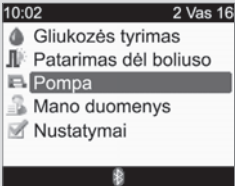
Atsiradus pompos įspėjimui arba įvykus klaidai, pompa apie tai praneš. Pompos signalų nustatymus galima sureguliuoti, kad būtų įjungti tik įspėjamieji signalai, tik vibracija arba ir įspėjamieji signalai, ir vibracija. Negalima tuo pačiu metu išjungti ir įspėjamųjų signalų, ir vibracijos.

1



10:02 2 Feb 16

- bG Test
- Bolus Advice
- Pump**
- My Data
- Settings



10:02 2 Vas 16

- Gliukozės tyrimas
- Patarimas dėl boliuso
- Pompa**
- Mano duomenys
- Nustatymai

Įsitikinkite, kad pompa veikia RUN (veikimo) režimu, o pompos ekranas tuščias. Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Pump (pompa) ir paspauskite .

2

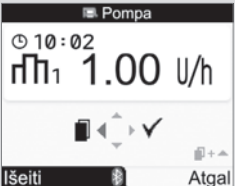


Pump

10:02

1.00 U/h

Exit Back



Pompa

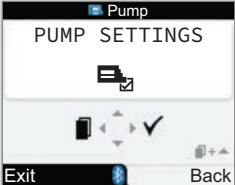
10:02

1.00 U/h

Išeiti Atgal

Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas ekranas PUMP SETTINGS (pompos nustatymai).

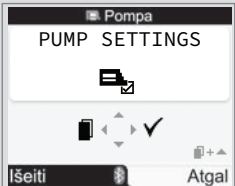
3



Pump

PUMP SETTINGS

Exit Back



Pompa

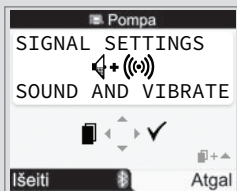
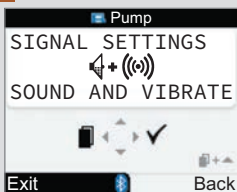
PUMP SETTINGS

Išeiti Atgal

Norėdami pasirinkti, spauskite .

Keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol bus parodytas pompos ekranas SIGNAL SETTINGS (signalų nustatymai).

4



Paspauskite  arba  ir nustatykite signalą.

Paspauskite , kad išsaugotumėte ir išeitumėte.

8.1 Apžvalga

Dienyne galite peržiūrėti konkretų įrašą su jo papildoma informacija. Taip pat galite keisti įrašo papildomą informaciją, ją papildyti, pridėti naują dienos įrašą.

Kiekviename dienos įrašė gali būti saugoma toliau nurodyta informacija.

- Data ir laikas
- Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas
- Valgio laikas (įvykis)
- Angliavandeniai
- Sveikatos pokytis
- Boliuso tipas
- Boliuso kiekis

Matuoklyje saugomų asmeninių gliukozės kiekio kraujyje rezultatų analizė veiksmingai padeda jums ir sveikatos priežiūros specialistui įvertinti, kaip gerai valdote diabetą. Ši analizė yra naudinga priemonė diabeto valdymui gerinti. Ataskaitos padeda visapusiškai išnaudoti matuoklio pranašumus. Filtruoti dienos duomenys gali būti vaizduojami grafiniu arba lentelės formatu.

Matuoklis kuria ataskaitas, pvz., gliukozės kiekio kraujyje vidurkiai su standartiniais nuokrypiais per pasirinktą laikotarpį (pvz., per paskutines 7 dienas). Diagramos gali būti patogus būdas gliukozės kiekio kraujyje rezultatams peržiūrėti. Matuoklis gali parodyti: gliukozės kiekio kraujyje tyrimų rezultatų tendencijas vaizduojančią linijinę diagramą, rezultatų svyravimus per standartinę dieną ar standartinę savaitę vaizduojančią diagramą arba lentelę, gliukozės kiekio kraujyje siektiną ribą viršijančių, nesiekiančių arba į siektinas ribas patenkančių gliukozės kiekio kraujyje tyrimų rezultatų skritulinę spalvotą diagramą.

Duomenų saugojimas

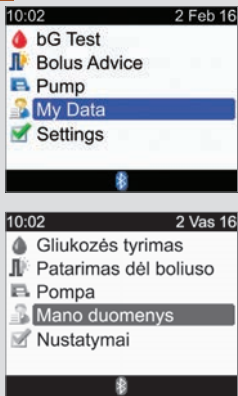
Matuoklis automatiškai išsaugo iki 1 000 dienos įrašų su laiku ir data. Galite peržiūrėti iki 250 dienos įrašų matuoklyje arba iki 1 000 dienos įrašų kompiuteryje. Jei norite įsigyti kompiuterio programinę įrangą, kreipkitės į Roche. Dienos įrašai saugomi nuo naujausio iki seniausio. Labai svarbu, kad laikas ir data būtų nustatyti teisingai; tai padeda užtikrinti, kad jūs ir sveikatos priežiūros specialistas galėtumėte tiksliai vertinti gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatus.

PASTABA

- **Nekeiskite savo gydymo režimo tik remdamiesi 1 atskiru įrašu arba gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatu dienyne.**
- Turite būti vienintelis matuoklio naudotojas, nes dalijantis matuokliu dienyne duomenys bus neteisingi.
- Dienyno informacija išsaugoma keičiant baterijas. Pakeitę baterijas turite patikrinti laiko ir datos rodmenis.
- Jei dienyne atmintyje jau išsaugota 1 000 įrašų, atsiradus naujam įrašui seniausias dienyne įrašas ištrinamas.
- Kontrolinio tyrimo rezultatai saugomi atmintyje, bet jų negalima peržiūrėti matuoklyje. Kontrolinius rezultatus galima peržiūrėti naudojant kompiuterį su suderinama programine įranga.
- Jei norite peržiūrėti dienyne įrašus ar kontrolinio tyrimo rezultatus naudodami programinę įrangą, pirmiausia išsaugotus dienyne įrašus turite perkelti į suderinamą programą. Dėl produkto įsigijimo kreipkitės į Roche.
- Šiame skyriuje pateikiami ekrano rodmenų pavyzdžiai. Pateikti ekranai gali šiek tiek skirtis nuo rodomų matuoklyje. Jei turite klausimų apie matuoklio ekranus, susisiekite su Roche.
- Piktogramų aprašymus rasite A priede: piktogramų sąrašas.
- Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.

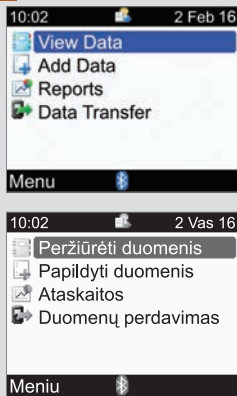
8.2 Asmeninių duomenų peržiūra arba keitimas

1

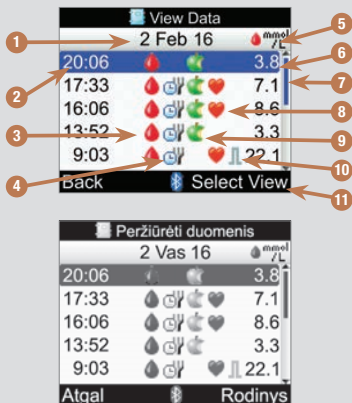


Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite My Data (mano duomenys) ir paspauskite .

2



Pasirinkite View Data ir paspauskite .



- Įrašo (-ų) data**
Įvairūs įrašai sugrupuoti pagal datą.
- Įrašo laikas**
- 🔴 Gliukozės kraujyje piktograma**
Rodoma, jeigu su įrašu yra susietas gliukozės kiekio kraujyje rezultatas.
- 🕒 Valgio laiko piktograma**
Rodoma, jeigu su įrašu yra susietas valgio laikas.
- Matavimo vienetas**
Nurodo, kad šiame stulpelyje pateikiami įrašai apie gliukozės kiekio kraujyje vertes, boliuso kiekius arba angliavandenių kiekius. Čia rodomos gliukozės kiekio kraujyje vertės.
- Įrašo rodmuo**
- Slinkties juosta**
Kai ši juosta yra matoma, paspauskite ▼, kad paslinktumėte ekraną ir peržiūrėtumėte papildomus įrašus.
- ❤️ Sveikatos pokyčio piktograma**
Rodoma, jeigu su įrašu yra susietas sveikatos pokytis.
- 🍽️ Angliavandenių piktograma**
Rodoma, jeigu įrašė nurodytas angliavandenių kiekis.
- 📏 Boliuso tipo piktograma**
Rodoma, jeigu įrašė nurodytas boliusas. Žr. boliuso tipų piktogramų lentelę kitame puslapyje.
- Rodmens pasirinkimas**
Perjungia gliukozės kiekio kraujyje, boliuso ir angliavandenių rodinių ekranus.

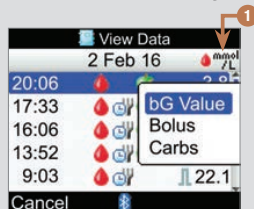
PASTABA

- Jei duomenų nėra, rodomas ekranas No Data Available (nėra duomenų).
- Ekrane View Data (peržiūrėti duomenis) įrašai rodomi jų atsiradimo eilės tvarka, naujausias įrašas rodomas viršuje.
- Prie gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatų rodoma ši informacija:
 - „HI“ (aukštas), jei tyrimo rezultatas viršija matavimo ribą;
 - „LO“ (žemas), jei tyrimo rezultatas nesiekia matavimo ribos;
 - gliukozės kiekio kraujyje rezultato laukelis tuščias, jei gliukozės tyrimo reikšmė neegzistuoja.
- Jeigu įrašė yra boliuso duomenys, bet boliuso tipas nebuvo priskirtas ir iš pompos negautas boliuso švirkštimo patvirtinimas, vietoj boliuso tipo įrašė rodoma švirkštimo priemonės piktograma.
- Jeigu įrašė yra boliuso duomenys ir boliuso tipas yra rankinė pompa, vietoj boliuso tipo įrašė rodoma piktograma „Standartinis boliusas – iš pompos nebuvo gautas patvirtinimas“.

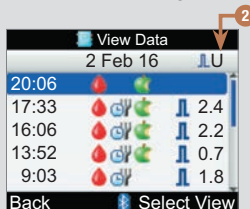
Boliuso tipų piktogramos

	Standartinis boliusas – iš pompos gautas patvirtinimas
	Standartinis boliusas – iš pompos nebuvo gautas patvirtinimas
	Išplėstinis boliusas – iš pompos gautas patvirtinimas
	Išplėstinis boliusas – iš pompos nebuvo gautas patvirtinimas
	Daugiabangis boliusas – iš pompos gautas patvirtinimas
	Daugiabangis boliusas – iš pompos nebuvo gautas patvirtinimas
	Rankinė pompa
	Boliusas su švirkštimo priemone

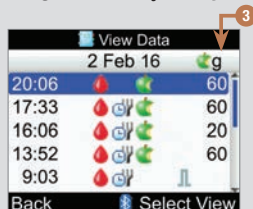
Gliukozės vertės rodinys



Boliuso rodinys



Angliavandenių rodinys



Norėdami pasirinkti kitą rodinį, spauskite – atsiranda išskylančiasis meniu. Pasirinkite rodinį ir paspauskite .

- 1. Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultato stulpelis**
Rodo gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultato rodinį.
- 2. Boliuso kiekio stulpelis**
Rodo boliuso rodinį.
- 3. Angliavandenių kiekio stulpelis**
Rodo angliavandenių rodinį.

5

View Data			
2 Feb 16			
20:06			3.8
17:33			7.1
16:06			8.6
13:52			3.3
9:03			22.1
Back		Select View	

Peržiūrėti duomenis			
2 Vas 16			
20:06			3.8
17:33			7.1
16:06			8.6
13:52			3.3
9:03			22.1
Atgal		Rodinys	

Norėdami peržiūrėti arba keisti įrašo duomenis, pasirinkite reikiamą įrašą ir paspauskite

6

View Detail			
10:02 2 Feb 16			
	bG Value	3.8	mmol/L
	Meal Time		
	Carbs	60	g
	Health		
	Bolus		
Back		Modify	

Peržiūrėti išsamiau			
10:02 2 Vas 16			
	Glikozė	3.8	mmol/L
	Valgio laik.		
	Angliavan.	60	g
	Sveikata		
	Boliusas		
Atgal		Keisti	

Jei norite peržiūrėti ankstesnį įrašą, spauskite , jei norite peržiūrėti kitą (naujesnį) įrašą – .

Norėdami keisti dienyno įrašą, pasirinkite Modify (keisti) ir pereikite prie kito veiksmo.

7

Modify Data			
10:02 2 Feb 16			
		3.8	mmol/L
	Meal Time	60	g
	Health		
	Bolus		
Cancel		Save	

Keisti duomenis			
10:02 2 Vas 16			
		3.8	mmol/L
	Valgio laikas	60	g
	Sveikata		
	Boliusas		
Atšaukti		Išsaugoti	

Pasirinkite įvesties lauką, kurį norite keisti, ir paspauskite .

Atlikite pakeitimus įvesties lauke ir paspauskite .

Pakeiskite kitus reikiamus laukus.

Norėdami išsaugoti pakeitimus, paspauskite Save (išsaugoti).

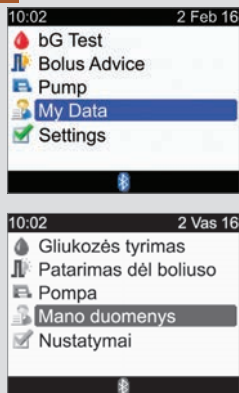
Šių laukų negalima keisti tam tikrais atvejais:

Laukai	Negalima keisti, jei ...
Valgio laikas	įrašė nėra gliukozės kiekio kraujyje reikšmės.
Valgio laikas, angliavandeniai, sveikatos pokytis ir boliusas	įrašas buvo naudotas teikiant patarimą dėl boliuso.
Boliusas	patvirtintas boliuso tipas yra standartinis, išplėstinis arba daugiabangis.
Boliusas	gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia hipoglikemijos įspėjimo ribos.

8.3 Dienyno įrašo pridėjimas

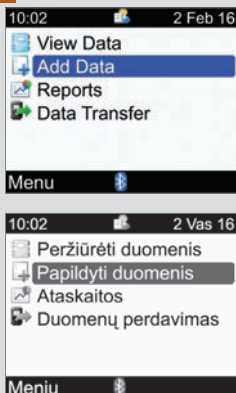
Dienyno įrašą galite papildyti duomenimis apie angliavandenius, sveikatos pokytį ir boliusą, bet ne gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatu.

1



Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite My Data (mano duomenys) ir paspauskite .

2



Pasirinkite Add Data ir paspauskite .

Add Data

1. 10:02 (HH MM)

2. 2 Feb 16 (DD MMM YY)

3. Carbs

4. Health

5. Bolus

6. Save

Papildyti duomenis

1. 10:02 (HH MM)

2. 2 Vas 16 (DD MĖN MM)

3. Angliavan.

4. Sveikata

5. Boliusas

6. Išsaugoti

1. **Laiko įvesties laukas**
Vertė negali būti būsima
2. **Datos įvesties laukas**
Vertė negali būti būsima
3. **Angliavandenių įvesties laukas**
4. **Sveikatos pokyčio įvesties laukas**
5. **Boliuso įvesties laukas**
6. **Išsaugoti**
Rodoma į lauką įvedus duomenis

Paspauskite $\triangle$ arba ∇ , kad pasirinktumėte lauką, tada paspauskite $\odot$. Paspauskite $\triangle$ arba ∇ , kad galėtumėte redaguoti įvestį, tada patvirtinkite paspausdami $\odot$.

Atlikite įvestis kituose laukuose pagal poreikį.

Norėdami išsaugoti naują įrašą, paspauskite Save (išsaugoti).

8.4 Asmeninių duomenų ataskaitos

Galite peržiūrėti įvairią statistiką apie gliukozės kiekio kraujyje rezultatus. Matuoklyje duomenys gali būti rodomi atlikus šias valgio laiko parinktis: Overall (bendras), Pre Meal (prieš valgį), Post Meal (po valgio), Bedtime (vakaras) arba Other (kita).

bG Averages (gliukozės kiekio kraujyje vidurkiai)

Ataskaitoje rodomi gliukozės kiekio kraujyje vidurkiai ir standartiniai nuokrypiai. Galite pasirinkti paskutinių 7, 14, 30, 60 arba 90 dienų rezultatus.

Trend (tendencija)

Ataskaitoje rodoma gliukozės kiekio kraujyje rezultatų tendencija. Galite pasirinkti paskutinių 8, 24, 48 valandų arba 7 dienų rezultatus. Ataskaitą galite peržiūrėti kaip diagramą arba lentelę.

Standard Day (įprasta diena)

Ataskaitoje rodomi gliukozės kiekio kraujyje vidurkiai, testų skaičius ir standartiniai nuokrypiai kiekvienam dienos laiko blokui. Galite pasirinkti paskutinių 7, 14, 30, 60 arba 90 dienų rezultatus. Ataskaitą galite peržiūrėti kaip diagramą arba lentelę.

Standard Week (įprasta savaitė)

Ataskaitoje rodomi gliukozės kiekio kraujyje vidurkiai, testų skaičius ir standartiniai nuokrypiai kiekvienai savaitės dienai. Galite pasirinkti paskutinių 7, 14, 30, 60 arba 90 dienų rezultatus. Ataskaitą galite peržiūrėti kaip diagramą arba lentelę.

Target (siektinas diapazonas)

Ataskaitoje rodomi gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatai, viršijantys, patenkantys į siektiną ribą arba jos nesiekiantys, arba kad yra Hypo (nesiekia hipoglikemijos įspėjimo ribos). Galite pasirinkti paskutinių 7, 14, 30, 60 arba 90 dienų rezultatus. Ataskaitą galite peržiūrėti kaip skritulinę diagramą arba lentelę.

Vadovaukitės šiais patarimais, kad galėtumėte pasinaudoti My Data (mano duomenys) ataskaitų pranašumais:

Jeigu švirkštėte boliusą tiesiogiai į pompą, atidarykite matuoklio ekraną My Data (mano duomenys), kad gautumėte boliuso duomenis automatiškai. Atlikite šį veiksmą prieš pradėdami kitą gliukozės kiekio kraujyje tyrimą.

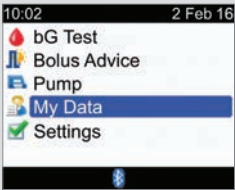
Pakeiskite baterijas, kai rodoma piktograma Low Battery (baterija senka). Taip išsaugosite ryšį tarp matuoklio ir pompos.

PASTABA

- Į duomenų ataskaitas neįtraukiami neteisingi rezultatai, kontrolinio tyrimo rezultatai arba HI (aukšti) ir LO (žemi) rezultatai.
- Jei rezultatų, reikalingų pasirinktoms laiko riboms ir valgio laikui atvaizduoti, nėra, rodomas ekranas No Data Available (nėra duomenų).
- Kai rodoma diagrama arba lentelė, matuoklyje išsaugomi tos ataskaitos esami nustatymai (laiko ribų, valgio laiko, diagramos arba lentelės rodinio), kai pasirenkate Back (atgal) arba matuoklis išsijungia.
- Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatai be nurodyto valgio laiko rodomi tik bendroje kategorijoje.
- Standartinis nuokrypis parodo, kaip gliukozės kiekio kraujyje rezultatai pasiskirsto pagal gliukozės kiekio kraujyje vidurkį. Mažas standartinis nuokrypis reiškia, kad gliukozės kiekio kraujyje rezultatai yra labai artimi vidurkiui; didelis standartinis nuokrypis reiškia, kad gliukozės kiekio kraujyje rezultatai yra plačiai išsibarstę apie gliukozės kiekio kraujyje vidurkį.
- Kad būtų rodomas standartinis nuokrypis, turi būti užregistruoti 2 ar daugiau gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatų.

Ataskaitos peržiūra

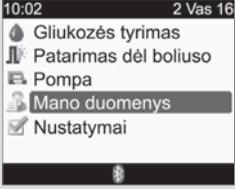
1



10:02 2 Feb 16

- bG Test
- Bolus Advice
- Pump
- My Data**
- Settings

Menu



10:02 2 Vas 16

- Gliukozės tyrimas
- Patarimas dėl boliuso
- Pompa
- Mano duomenys**
- Nustatymai

Menu

Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite My Data (mano duomenys) ir paspauskite .

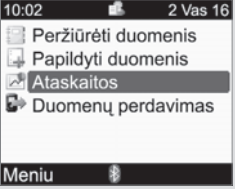
2



10:02 2 Feb 16

- View Data
- Add Data
- Reports**
- Data Transfer

Menu



10:02 2 Vas 16

- Peržiūrėti duomenis
- Papildyti duomenis
- Ataskaitos**
- Duomenų perdavimas

Menu

Pasirinkite Reports (ataskaitos) ir paspauskite .

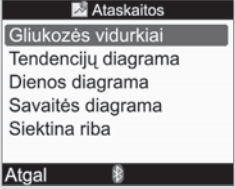
3



Reports

- bG Averages**
- Trend
- Standard Day
- Standard Week
- Target

Back



Ataskaitos

- Gliukozės vidurkiai**
- Tendencijų diagrama
- Dienos diagrama
- Savaitės diagrama
- Siektina riba

Atgal

Pasirinkite ataskaitą ir paspauskite .

4

Norėdami pakeisti laiko ribas, paspauskite , kad pažymėtumėte laiko ribų įvesties lauką ekrano viršuje. Norėdami pasirinkti norimas laiko ribas, paspauskite  arba .

5

Norėdami pakeisti valgio laiką, paspauskite  arba , kad pažymėtumėte valgio laiko lauką, esantį po laiko ribų lauku ekrano viršuje. Norėdami pasirinkti norimą valgio laiką, paspauskite  arba .

PASTABA. Galimybė keisti valgio laiką netaikoma ekrane bG Averages (gliukozės kiekio kraujyje vidurkiai).

6

Pasirinkite Back (atgal), kad grįžtumėte į ekraną Reports (ataskaitos).

PASTABA

Tolimesniuose puslapiuose pateikiamos pavyzdinės ataskaitų nuotraukos.

Gliukozės kiekio kraujyje vidurkiai

1. Last 7 days

2. Overall

3. SD

4. Tests

5. 2.8

	mmol/L	SD	Tests
Overall	9.1	4.5	37
Pre Meal	7.6	3.7	13
Post Meal	11.2	7.1	5
Bedtime	3.1		1
Other	9.7	2.8	2

Back

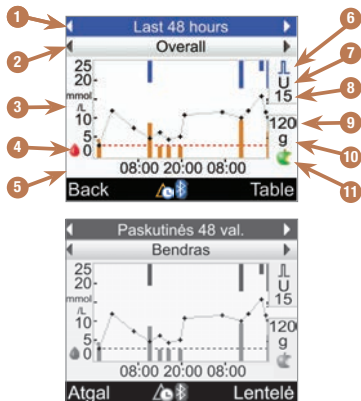
Paskutinės 7 d.

	mmol/L	SD	Tyrim.
Bendras	9.1	4.5	37
Prieš valgi	7.6	3.7	13
Po valgio	11.2	7.1	5
Vakaras	3.1		1
Kita	9.7	2.8	2

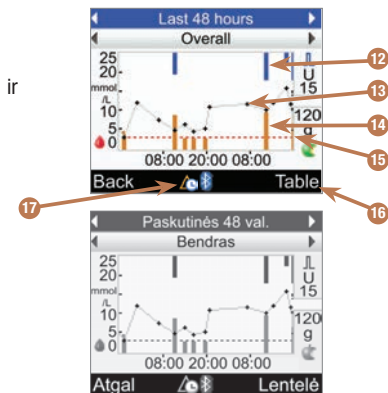
Atgal

1. Laiko ribos
2. Valgio laikas
3. Standartinis nuokrypis (SN)
4. Tyrimų skaičius
5. Gliukozės kiekio kraujyje vidurkis

Tendencijų diagrama



1. Laiko ribos
2. Valgio laikas
3. Gliukozės kiekio kraujyje matavimo vienetą
4. Gliukozės kiekio kraujyje piktograma
5. Dienos laikas arba mėnesio dienos
6. Boliuso piktograma
7. Boliuso matavimo vienetą
8. Didžiausio boliuso kiekio rodyklis
9. Didžiausio angliavandenių kiekio rodyklis
10. Angliavandenių matavimo vienetą
11. Angliavandenių piktograma

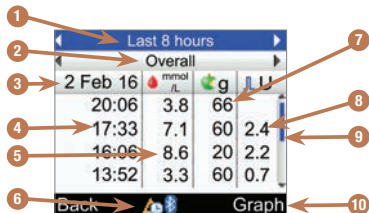


12. Boliuso vertė
Mėlyna juosta: rodomas aukštis susietas su boliuso insulino kiekiu.
13. Individualus gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas
Taškai sujungiami su linijomis ir parodoma tendencija. Diagramos viršuje esanti rodyklė (neparodyta) rodo, kad duomenų taškas tęsiasi už ekrano ribų.
14. Angliavandenių reikšmė
Tamsiai oranžinė juosta: rodomas aukštis susietas su angliavandenių kiekiu.
15. Įspėjimo riba dėl hipoglikemijos lygio
Raudona horizontali brūkšninė linija
16. Lentelės rodinys
Paspauskite , kad būtų rodoma tendencijos lentelė.
17. Pakeisto laiko piktograma
Rodoma, tik jei matuoklio laikas buvo pakeistas rodomiems duomenims.

PASTABA

- Dešinėje diagramos pusėje didžiausio boliuso kiekio rodiklis rodomas kaip horizontali linija, o virš jo rodoma atitinkanti reikšmė. Šio indikatorius paskirtis yra padalinti pagal mastelį boliuso reikšmę vaizduojančioms mėlynoms linijoms skirtą viršutinę diagramos dalį. Didžiausio boliuso kiekio rodiklio reikšmės, kurias galima pasirinkti matuoklyje, yra 1, 5, 15, 30 ir 60 U. Rodiklis paremtas tik didžiausiu boliuso insulino kiekiu per pasirinktą laiko ribą. Pavyzdžiui, jeigu didžiausias per pasirinktą laiko ribą švirkštas boliusas yra 8 U, matuoklis padalins viršutinę diagramos dalį taip, kad būtų rodomos reikšmės nuo 0 iki 15 U.
- Dešinėje diagramos pusėje didžiausio angliavandenių kiekio rodiklis rodomas kaip horizontali linija, o virš jo rodoma atitinkanti reikšmė. Šio indikatorius paskirtis yra padalinti pagal mastelį angliavandenių reikšmę vaizduojančioms tamsiai oranžinėms linijoms skirtą apatinę diagramos dalį. Didžiausio angliavandenių kiekio rodiklio reikšmės, kurias galima pasirinkti matuoklyje, yra 30, 60, 120, 180 ir 240 g arba atitinkamas dydis BE, KE ar CC matavimo vienetais. Rodiklis paremtas tik didžiausiu angliavandenių kiekiu per pasirinktą laiko ribą. Pavyzdžiui, jeigu didžiausias angliavandenių kiekis per pasirinktą laiko ribą yra 86 g, matuoklis padalins apatinę diagramos dalį taip, kad būtų rodomos reikšmės nuo 0 iki 120 g.
- Tendencijų diagrama panaikinama ištrinus patarimo dėl boliuso duomenis.
- Jeigu ekrano apačioje rodoma  (pakeisto laiko piktograma), vieno arba daugiau duomenų taškų laikas ir data gali nesutapti su My Data (mano duomenys) laiko žyma, nes matuoklio laikas buvo pakeistas. Visi laikai rodo su dabartiniu matuoklio laiku susietus duomenis.
Pavyzdys:
 1. Atliekate gliukozės tyrimą ir matuoklyje išsaugomas 9:00 laikas.
 2. Matuoklio laikas pakeičiamas pasukant jį 1 valandą į priekį.
 3. Gliukozės tyrimo duomenys rodomi kaip atlikti 10:00.

Tendencijų lentelė



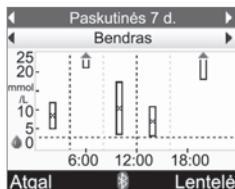
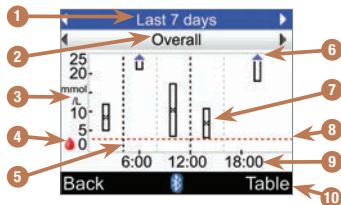
Paskutinės 8 val.

Bendras			
	mmol/L	g	U
20:06	3.8	66	
17:33	7.1	60	2.4
16:06	8.6	20	2.2
13:52	3.3	60	0.7

Atgal Grafikas

- Laiko ribos**
- Valgio laikas**
- Irašų data**
Naujausias įrašas rodomas pirmas.
- Irašo laikas**
- Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas**
- Pakeisto laiko piktograma**
Rodoma, tik jei matuoklio laikas buvo pakeistas rodomiems duomenims.
- Angliavandenių kiekis**
- Boliuso kiekis**
- Slinkties juosta**
Kai ši juosta yra matoma, paspauskite ▼, kad paslinktumėte ekraną ir peržiūrėtumėte papildomus įrašus.
- Diagramos rodinys**
Paspauskite ☰, kad būtų rodoma tendencijų diagrama.

Dienos diagrama



1. **Laiko ribos**
2. **Valgio laikas**
3. **Glukozės kiekio kraujyje matavimo vienetas**
4. **Glukozės kiekio kraujyje piktograma**
5. **Kiekvieno laiko bloko pabaigos laikas**
Vertikali brūkšninė linija
6. **Rodyklė**
Rodo, kad glukozės kiekio kraujyje vidurkis nepatenka į diagramą („X“ nerodomas).
7. **Kiekvieno laiko bloko langelis**
 - Langelio centre esantis „X“ rodo visų glukozės kiekio kraujyje tyrimų rezultatų vidurkį.

- Dėžutės viršutinė dalis rodo vidurkį viršijantį 1 standartinį nuokrypį, o apatinė dalis – vidurkio nesiekiantį 1 standartinį nuokrypį. Langelis nerodomas, jeigu nepakanka duomenų standartiniam nuokrypiui apskaičiuoti.
- Langelio viršutinė dalis lieka atvira, jeigu standartinio nuokrypio reikšmė nepatenka į diagramos diapazoną.
- Langelis ir „X“ nerodomi laiko blokui, jeigu nėra duomenų.

8. **Įspėjimo riba dėl hipoglikemijos lygio**
Raudona horizontali brūkšninė linija

9. **Dienos laikas**

10. **Lentelės rodinys**

Paspauskite , kad būtų rodoma įprastos dienos lentelė.

Įprastos dienos lentelė

	mmol/L	SD	Tests
0:00 - 4:00	8.7	3.7	3
4:00 - 8:00	8.1	2.6	4
8:00 - 12:00	11.1	8.1	4
12:00 - 16:00	7.4	4.1	9

Back Graph

Paskutinės 7 d.

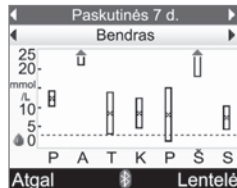
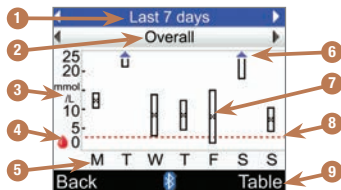
Bendras

	mmol/L	SN	Tyrim.
0:00 - 4:00	8.7	3.7	3
4:00 - 8:00	8.1	2.6	4
8:00 - 12:00	11.1	8.1	4
12:00 - 16:00	7.4	4.1	9

Atgal Grafikas

1. Laiko ribos
2. Valgio laikas
3. Laiko blokas
4. Gliukozės kiekio kraujyje vidurkis
5. Standartinis nuokrypis (SN)
6. Tyrimų skaičius
7. Slinkties juosta
Kai ši juosta yra matoma, paspauskite ▼, kad paslinktumėte ekraną ir peržiūrėtumėte papildomus įrašus.
8. Diagramos rodinys
Paspauskite ➡, kad būtų rodoma įprastos dienos diagrama.

Įprastos savaitės diagrama



- Laiko ribos**
- Valgio laikas**
- Glukozės kiekio kraujyje matavimo vienetas**
- Glukozės kiekio kraujyje piktograma**
- Savaitės diena**
- Rodyklė**
Rodo, kad gliukozės kiekio kraujyje vidurkis nepatenka į diagramą („X“ nerodomas).
- Kiekvieno laiko bloko langelis**
 - Langelio centre esantis „X“ rodo visų gliukozės kiekio kraujyje tyrimų rezultatų vidurkį pagal pasirinktą kriterijų.

- Dėžutės viršutinė dalis rodo vidurkį viršijantį 1 standartinį nuokrypį, o apatinė dalis – vidurkio nesiekiantį 1 standartinį nuokrypį. Langelis nerodomas, jeigu nepakanka duomenų standartiniam nuokrypiui apskaičiuoti.
- Langelio viršutinė dalis lieka atvira, jeigu standartinio nuokrypio reikšmė nepatenka į diagramos diapazoną.
- Langelis ir „X“ nerodomi laiko blokui, jeigu nėra duomenų.

- Įspėjimo riba dėl hipoglikemijos lygio**
Raudona horizontali brūkšninė linija

- Lentelės rodinys**
Paspauskite , kad būtų rodomas įprastos savaitės lentelės ekranas.

Įprastos savaitės lentelė

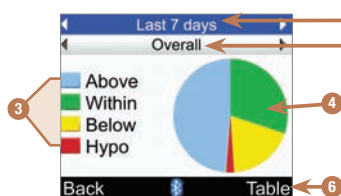
	mmol/L	SD	Tests
Monday	12.4	2.2	5
Tuesday	10.1	3.9	5
Wednesday	8.7	5.5	5
Thursday	8.8	4.0	5

	mmol/L	SN	Tyrim.
Pirmadienis	12.4	2.2	5
Antradienis	10.1	3.9	5
Trečiadienis	8.7	5.5	5
Ketvirtadienis	8.8	4.0	5

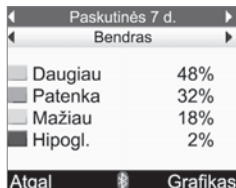
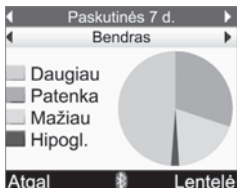
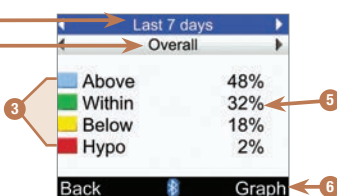
1. Laiko ribos
2. Valgio laikas
3. Gliukozės kiekio kraujyje vidurkis
4. Savaitės diena
5. Standartinis nuokrypis (SN)
6. Tyrimų skaičius
7. Slinkties juosta
Paspauskite ▼, kad paslinktumėte ekraną ir peržiūrėtumėte papildomus įrašus.
8. Diagramos rodinys
Paspauskite 📊, kad būtų rodoma įprastos savaitės diagrama.

Siektinga riba

Siektingos ribos diagrama



Siektingos ribos lentelė



1. Laiko ribos

2. Valgio laikas

3. Legenda

Glikozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatų kategorijos

4. Skritulinė diagrama

Atvaizduoja gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatų kategorijų procentinius dydžius.

5. Procentiniai dydžiai

Kiekvienos gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatų kategorijos procentinis dydis.

6. Lentelės arba diagramos rodinys

Paspauskite , kad perjungtumėte iš lentelės į diagramą ir atvirkščiai.

8.5 Duomenų perdavimas į kompiuterį

Duomenis iš matuoklio galite perduoti į kompiuterį, kad galėtumėte peržiūrėti ir atsispausdinti rezultatus.

1

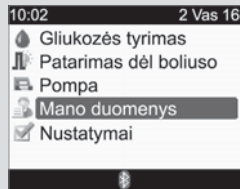
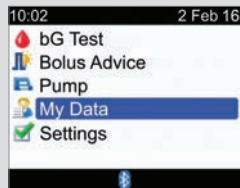
Įdėkite kompiuterio programinę įrangą pagal instrukcijas.

Prijunkite infraraudonųjų spindulių kabelį prie kompiuterio pagal instrukcijas.

2

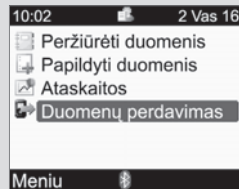
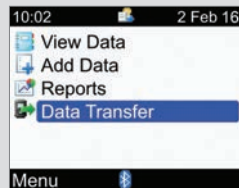
Paleiskite programinę įrangą ir vykdykite duomenų perdavimo instrukcijas. Įsitikinkite, kad programinė įranga parengta priimti duomenis iš matuoklio.

3



Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite My Data (mano duomenys) ir paspauskite .

4



Pasirinkite Data Transfer (duomenų perdavimas) ir paspauskite .

5

Infraraudonųjų spindulių (IR) langas



Raskite infraraudonųjų spindulių (IR) langą matuoklio viršuje.

Raskite IR langą kompiuterio infraraudonųjų spindulių kabelyje.

Nukreipkite IR langus vienas kito link. Jie turi būti 3–10 cm (1–4 in) atstumu.

6

Data Transfer



Transferring Data



Duomenų perdavimas



Duomenys perduodami



Vykdykite kompiuterio programinės įrangos instrukcijas, kad pradėtumėte duomenų perdavimą.

7

Data Transfer



Complete



Duomenų perdavimas



Baigta



Kai duomenų perdavimas bus baigtas, ekranas Data Transfer Complete (duomenų perdavimas baigtas) bus rodomas 3 sekundes ir po to matuoklis išsijungs.

PASTABA

Jei duomenų perkėlimas nepavyks, išjunkite ir vėl įjunkite matuoklį, tada bandykite dar kartą. Jei vis dar turite problemų, kreipkitės į Roche.

9.1 Apžvalga

Matuoklio nustatymus, kuriuos iš pradžių pasirinkote tvarkydami nustatymų vedlį, galite nesunkiai keisti. Galite koreguoti matuoklio nustatymus, kad jie atitiktų kintančias sąlygas. Pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu, kokius nustatymus turite pasirinkti.

Svarbi informacija

- Koreguojant nustatymus visi neišsaugoti pakeitimai panaikinami, jeigu matuoklis išsijungia arba į matuoklį įdedama tyrimo juostelė.
- Siekiant užtikrinti dienyno įrašų tikslumą, svarbu įsitikinti, kad laikas ir data teisingai nustatyti.
- Jei pakeisite pompos laiką ir datą, matuoklio laikas ir data bus automatiškai sinchronizuoti pagal pompos nustatymus.

PASTABA

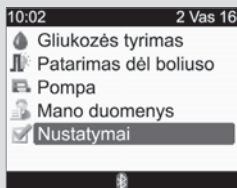
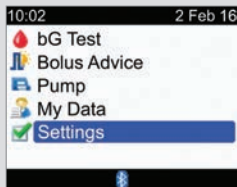
Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.

9.2 Patarimo dėl boliuso nustatymas pirmąjį kartą

Jei nenustatėte patarimo dėl boliuso tuo metu, kai tvarkėte nustatymų vedlį ir dabar nusprendėte įjungti šią funkciją, šiame skyriuje perskaitysite, kaip tai padaryti. Nustačius patarimą dėl boliuso, jo negalima išjungti ir keisti angliavandenių vieneto.

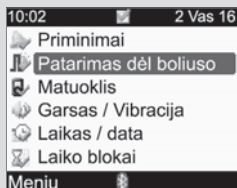
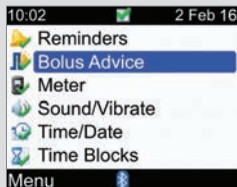
Prieš tęsiant rekomenduojame peržiūrėti informaciją, pateikiamą skyriuje „Išvadas į patarimą dėl boliuso“ ir skyriaus „Pradžią“ skiltyje „Nustatymų vedlys: svarbi informacija“, kad nuspręstumėte, kiek laiko blokų jums reikės, ir nustatytumėte kiekvieno laiko bloko pradžią / pabaigą. Kad diabetas būtų valdomas veiksmingiausiai, pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu dėl laiko blokų organizavimo, įskaitant gliukozės kiekio kraujyje siektinos ribos, angliavandenių santykio ir jautrumo insulinui nustatymą kiekvienam laiko blokui.

1



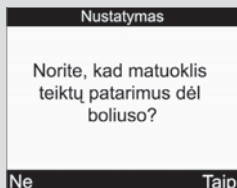
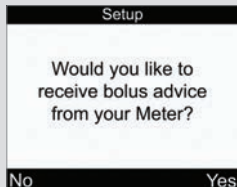
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



Pasirinkite Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) ir paspauskite .

3



Pasirinkite Yes (taip) ir tęskite patarimo dėl boliuso nustatymą.

Jeigu nenorite nustatyti patarimo dėl boliuso, pasirinkite No (ne) ir grįžkite į Settings (nustatymų) ekraną.

4

Setup

Edit at least one time block by selecting a time block and pressing enter

Back

Next

Nustatymas

Redaguokite bent vieną laiko bloką pasirinkdami jį ir spausdami įvesti

Atgal

Kitas

Pirmo redaguojamo bloko nustatymai nukopijuojami į visus kitus laiko blokus. Tada galite pakeisti bet kurio laiko bloko nustatymus.

Pasirinkite Next (kitas).

5

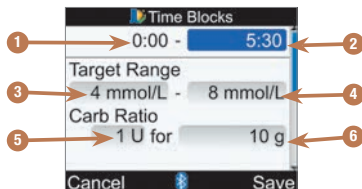
Time Blocks

Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Back	

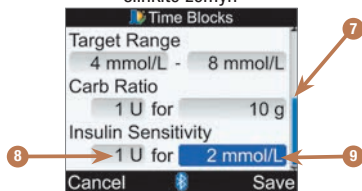
Laiko blokai

Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Atgal	

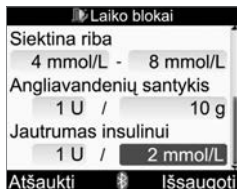
Pasirinkite norimą redaguoti laiko bloką ir paspauskite .



slinkite žemyn



1. Laiko bloko pradžios laikas
2. Laiko bloko pabaigos laikas
3. Siektinos ribos apatinė reikšmė
4. Siektinos ribos viršutinė reikšmė
5. Angliavandenių santykis – insulino vienetų skaičius
6. Angliavandenių santykis – angliavandenių kiekis
7. Slinkties juosta
8. Jautrumas insulinui – insulino vienetų skaičius
9. Jautrumas insulinui – gliukozės lygio pokytis



6

Pirmajam laiko blokui reikia įvesti angliavandenių santykio ir jautrumo insulinui vertes.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Svarbu tinkamai pasirinkti angliavandenių santykį ir jautrumą insulinui. Pasirinkus netinkamą santykį (visų skaičiavimų pagrindą), visi būsimi patarimai dėl boliuso bus neteisingi ir gali sukelti sunkią hipoglikemiją ar hiperglikemiją.

Pabaigos laikas:

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite laiką ir paspauskite .

Siektina riba:

Pasirinkite ribos apatinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite ribos viršutinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Angliavandenių santykis:

Pasirinkite insulino vienetų skaičiaus įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite angliavandenių kiekio įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Jautrumas insulinui:

Pasirinkite insulino vienetų skaičiaus įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite gliukozės lygio pokyčių įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Save (išsaugoti).

7

Time Blocks

Settings copied to all Time Blocks. Adjust as necessary.

OK

Laiko blokai

Nustatymai nukopijuoti į visus laiko blokus. Koreguoti pagal poreikį.

Gerai

Angliavandenių santykis ir jautrumas insulinui nukopijuojami į visus laiko blokus. Dabar pagal poreikį galite keisti bet kurio laiko bloko nustatymus.

Pasirinkite OK (gerai).

Time Blocks	
Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Back	Next

Laiko blokai	
Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Atgal	Kitas

Pridėkite arba pašalinkite laiko blokus arba pereikite prie kito veiksmo.

Laiko bloko pridėjimas:

Pasirinkite **paskutinį** laiko bloką ir paspauskite .

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite pasirinkto laiko bloko pabaigos laiką ir paspauskite . Tai bus pridėto laiko bloko pradžios laikas.

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Pridėkite kitą laiko bloką arba pereikite prie kito veiksmo.

Laiko bloko ištrynimasis:

Pasirinkite norimą ištrinti laiko bloką ir paspauskite .

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite pabaigos laiką taip, kad jis atitiktų laiko bloko pradžios laiką, ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Pašalinkite kitą laiko bloką arba pereikite prie kito veiksmo.

9

Time Blocks	
Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Back	Next

Laiko blokai	
Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Atgal	Kitas

Pasirinkite laiko bloką, kad galėtumėte keisti jo nustatymus, įskaitant pabaigos laiką. Kartokite šiuos veiksmus, kad nustatytumėte kitus laiko blokus.

Kai baigsite visus laiko bloko nustatymus, pasirinkite Next (kitas).

10

Health Events	
Exercise 1	-10%
Exercise 2	-20%
Stress	0%
Illness	20%
Premenstrual	0%
Back	Next

Sveikatos pokyčiai	
1 treniruotė	-10%
2 treniruotė	-20%
Stresas	0%
Liga	20%
PMS laikotarpis	0%
Atgal	Kitas

Sveikatos pokyčio procentinių dydžių įvedimas:

Pasirinkite sveikatos pokyčio įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite procentinį dydį ir paspauskite .

Kartokite šiuos veiksmus, kad nustatytumėte kitus sveikatos pokyčio procentinius dydžius.

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Next (kitas).

11

Advice Options

Meal Rise 6 mmol/L

Snack Size 24 g

Acting Time 4:00

Offset Time 1:00
HH MM

Back Next

Patarimų parinkty's

Daugiau valgio 6 mmol/L

Užkand. dydis 24 g

Veikimo laikas 4:00

Atsvaros laikas 1:00
HH MM

Atgal Kitas

Norėdami užbaigti patarimo dėl boliuso nustatymą turite nurodyti užkandžio dydį.

Daugiau valgio:

Pasirinkite Meal Rise (daugiau valgio) įvesties lauką ir paspauskite

Nustatykite reikšmę ir paspauskite

Užkandžio dydis:

Pasirinkite įvesties lauką Snack Size (užkandžio dydis) ir paspauskite

Nustatykite reikšmę ir paspauskite

Veikimo laikas:

Pasirinkite Acting Time (veikimo laiko) įvesties lauką ir paspauskite

Nustatykite trukmę ir paspauskite

Atsvaros laikas:

Pasirinkite Offset Time (atsvaros laiko) įvesties lauką ir paspauskite

Nustatykite trukmę ir paspauskite

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Next (kitas).

12

Advice Options

New Snack Size has also been applied to After Meal Reminder

OK

Patarimų parinkty's

Naujas užkandžių dydis taip pat pritaikytas priminimui Po valgio

Gerai

Pasirinkite OK (gerai).

Patarimas dėl boliuso nustatytas.

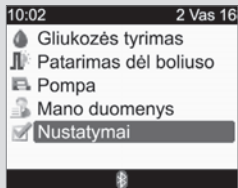
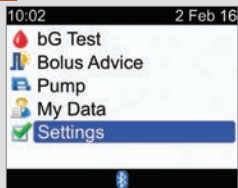
9.3 Laiko blokai: patarimas dėl boliuso nustatytas

Jeigu patarimo dėl boliuso funkcija nustatyta, skaitykite šį skyrį, kad sužinotumėte, kaip:

- laiko bloke pakeisti gliukozės kiekio kraujyje siektiną ribą, angliavandenių santykį ir jautrumą insulinui;
- pridėti ar ištrinti laiko blokus;
- keisti laiko blokų pradžios ir pabaigos laikus.

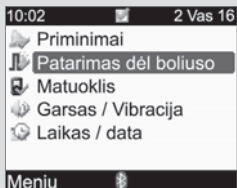
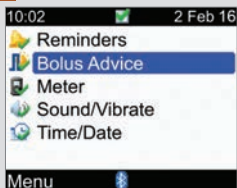
Prieš tęsiant rekomenduojame peržiūrėti informaciją, pateikiamą skyriaus „Pradžia“ skiltyje „Nustatymų vedlys: svarbi informacija“, kad nuspręstumėte, kiek laiko blokų jums reikės, ir nustatytumėte kiekvieno laiko bloko pradžią / pabaigą. Kad diabetas būtų valdomas veiksmingiausiai, pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu dėl laiko blokų organizavimo, įskaitant gliukozės kiekio kraujyje siektinos ribos, angliavandenių santykio ir jautrumo insulinui nustatymą kiekvienam laiko blokui.

1



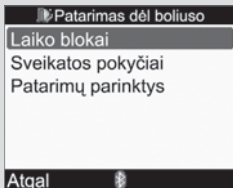
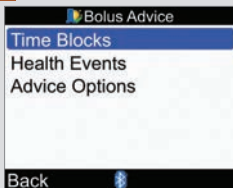
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



Pasirinkite Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) ir paspauskite .

3



Pasirinkite Time Blocks (laiko blokai) ir paspauskite .

4

Time Blocks	
Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Back	

Laiko blokai	
Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Atgal	

Pridėkite arba pašalinkite laiko blokus arba pereikite prie kito veiksmo.

Laiko bloko pridėjimas:

Pasirinkite **paskutinį** laiko bloką ir paspauskite .

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite pasirinkto laiko bloko pabaigos laiką ir paspauskite . Tai bus pridėto laiko bloko pradžios laikas.

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Pridėkite kitą laiko bloką arba pereikite prie kito veiksmo.

Laiko bloko ištrynimasis:

Pasirinkite norimą ištrinti laiko bloką ir paspauskite .

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite pabaigos laiką taip, kad jis atitiktų laiko bloko pradžios laiką, ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Pašalinkite kitą laiko bloką arba pereikite prie kito veiksmo.

5

Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00

Back

Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00

Atgal

Pasirinkite norimą redaguoti laiko bloką ir paspauskite

6

0:00 - 5:30

Target Range
4 mmol/L - 8 mmol/L

Carb Ratio
1 U for 10 g

Cancel Save

0:00 - 5:30

Siektina riba
4 mmol/L - 8 mmol/L

Angliavandenių santykis
1 U / 10 g

Atšaukti Išsaugoti

Pabaigos laikas:

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite laiką ir paspauskite .

Siektina riba:

Pasirinkite ribos apatinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite ribos viršutinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Angliavandenių santykis:

Pasirinkite insulino vienetų skaičiaus įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite angliavandenių kiekio įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Jautrumas insulinui:

Pasirinkite insulino vienetų skaičiaus įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite gliukozės lygio pokyčių įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

7

Time Blocks	
Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Back 	

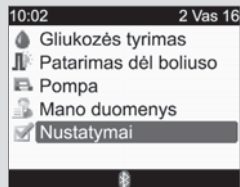
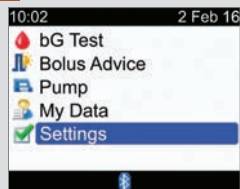
Laiko blokai	
Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Atgal 	

Norėdami pakeisti kito laiko bloko nustatymus, jį pasirinkite ir paspauskite . Grįžkite prie 6 veiksmo.

Norėdami grįžti į ekraną Bolus Advice (patarimas dėl boliuso), pasirinkite Back (atgal).

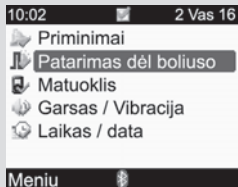
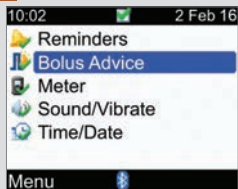
9.4 Sveikatos pokyčių procentiniai dydžiai

1



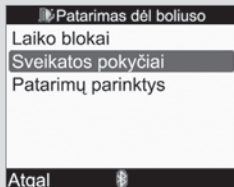
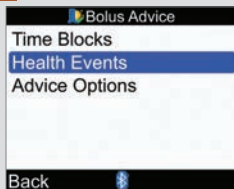
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



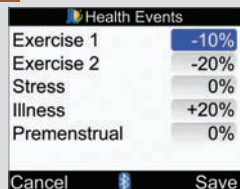
Pasirinkite Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) ir paspauskite .

3



Pasirinkite Health Events (sveikatos pokyčiai) ir paspauskite .

4



Pasirinkite sveikatos pokyčio įvesties lauką ir paspauskite .

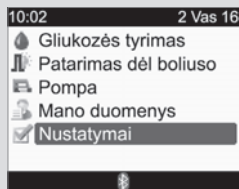
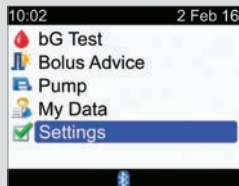
Nustatykite procentinį dydį ir paspauskite .

Kartokite šiuos veiksmus, kad pakeistumėte kitus sveikatos pokyčio procentinius dydžius.

Pasirinkite Save (išsaugoti).

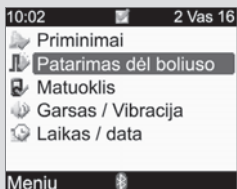
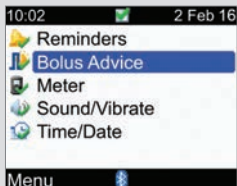
9.5 Patarimų parinktys: daugiau valgio, užkandžio dydis, veikimo laikas, atsvaros laikas

1



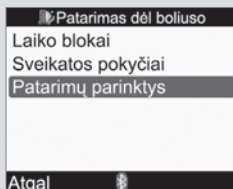
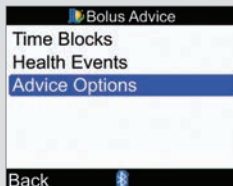
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



Pasirinkite Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) ir paspauskite .

3



Pasirinkite Advice Options (patarimų parinktys) ir paspauskite .

Advice Options

Meal Rise 6 mmol/L

Snack Size 24 g

Acting Time 4:00

Offset Time 1:00 HH MM

Cancel Save

Patarimų parinktys

Daugiau valgio 6 mmol/L

Užkand. dydis 24 g

Veikimo laikas 4:00

Atsvaros laikas 1:00 HH MM

Atšaukti Išsaugoti

Daugiau valgio:

Pasirinkite Meal Rise (daugiau valgio) įvesties lauką ir paspauskite

Nustatykite reikšmę ir paspauskite

Užkandžio dydis:

Pasirinkite įvesties lauką Snack Size (užkandžio dydis) ir paspauskite

Nustatykite reikšmę ir paspauskite

Veikimo laikas:

Pasirinkite Acting Time (veikimo laiko) įvesties lauką ir paspauskite

Nustatykite trukmę ir paspauskite

Atsvaros laikas:

Pasirinkite Offset Time (atsvaros laiko) įvesties lauką ir paspauskite

Nustatykite trukmę ir paspauskite

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Advice Options

New Snack Size has also been applied to After Meal Reminder

OK

Patarimų parinktys

Naujas užkandžių dydis taip pat pritaikytas priminimui Po valgio

Gera!

Jeigu keitėte užkandžio dydį, matuoklis rodys ekraną Advice Options (patarimų parinktys). Pasirinkite OK (gerai), kad būtų vėl rodomas ekranas Bolus Advice (patarimas dėl boliuso).

Jei nekeitėte užkandžio dydžio, matuoklis vėl rodys ekraną Bolus Advice (patarimas dėl boliuso).

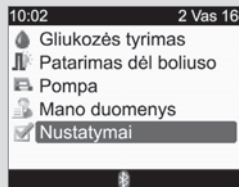
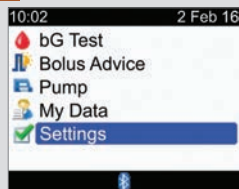
9.6 Laiko blokai: patarimas dėl boliuso nenustatytas

Jeigu patarimo dėl boliuso funkcija nenustatyta, skaitykite šį skyrį, kad sužinotumėte, kaip:

- laiko bloke pakeisti gliukozės kiekio kraujyje siektiną ribą;
- pridėti ar ištrinti laiko blokus;
- keisti laiko blokų pradžios ir pabaigos laikus.

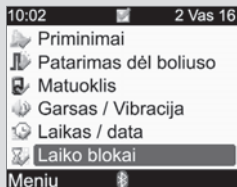
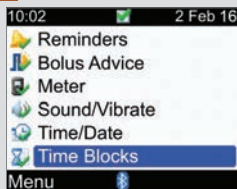
Prieš tęsiant rekomenduojame peržiūrėti informaciją, pateikiamą skyriaus „Pradžia“ skiltyje „Nustatymų vedlys: svarbi informacija“, kad nuspręstumėte, kiek laiko blokų jums reikės, ir nustatytumėte kiekvieno laiko bloko pradžią / pabaigą. Kad diabetas būtų valdomas veiksmingiausiai, pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu dėl laiko blokų organizavimo, įskaitant gliukozės kiekio kraujyje siektinos ribos nustatymą kiekvienam laiko blokui.

1



Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



Šiame ekrane laiko blokai nerodomi, jeigu patarimas dėl boliuso nenustatytas. Žr. šio skyriaus skiltį „Laiko blokai: patarimas dėl boliuso nustatytas“.

Pasirinkite Time Blocks (laiko blokai) ir paspauskite .

3



Pridėkite arba pašalinkite laiko blokus arba pereikite prie kito veiksmo.

Laiko bloko pridėjimas:

Pasirinkite paskutinį laiko bloką ir paspauskite .

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite pasirinkto laiko bloko pabaigos laiką ir paspauskite . Tai bus pridėto laiko bloko pradžios laikas.

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Pridėkite kitą laiko bloką arba pereikite prie kito veiksmo.

Laiko bloko ištrynimasis:

Pasirinkite norimą ištrinti laiko bloką ir paspauskite .

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite pabaigos laiką taip, kad jis atitiktų laiko bloko pradžios laiką, ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Pašalinkite kitą laiko bloką arba pereikite prie kito veiksmo.

4

Time Blocks	
Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Back	

Laiko blokai	
Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Atgal	

Pasirinkite norimą redaguoti laiko bloką ir paspauskite .

5

Time Blocks

0:00 - 5:30

Target Range

4 mmol/L - 8 mmol/L

Cancel Save

Laiko blokai

0:00 - 5:30

Siektinga riba

4 mmol/L - 8 mmol/L

Atšaukti Išsaugoti

Pabaigos laikas:

Pasirinkite pabaigos laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite pabaigos laiką ir paspauskite .

Siektinga riba:

Pasirinkite ribos apatinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Pasirinkite ribos viršutinės vertės įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Norėdami tęsti:

Pasirinkite Save (išsaugoti).

6

Time Blocks

Start	End
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00

Back

Laiko blokai

Pradėti	Pabaiga
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00

Atgal

Norėdami pakeisti kito laiko bloko nustatymus, jį pasirinkite ir paspauskite . Grįžkite prie 5 veiksmo.

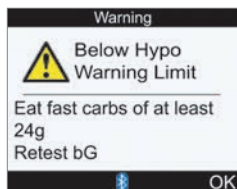
Norėdami grįžti į ekraną Settings (nustatymai), pasirinkite Back (atgal).

9.7 Įspėjimo ribos: hipoglikemija, hiperglikemija

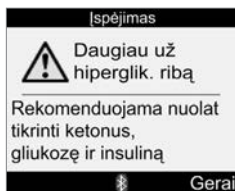
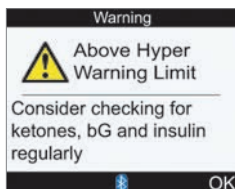
Galite nustatyti gliukozės kiekio kraujyje įspėjimo ribas esant hipoglikemijos (hipogl.) arba hiperglikemijos (hipergl.) būklėms.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ši funkcija nepakeičia sveikatos priežiūros specialisto konsultacijų dėl hipoglikemijos arba hiperglikemijos valdymo.



Jeigu gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia hipoglikemijos įspėjimo ribos, matuoklyje rodomas pranešimas Below Hypo Warning Limit (mažiau už hipoglikemijos įspėjimo ribą).

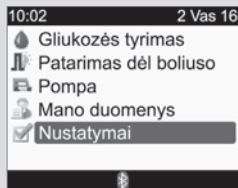
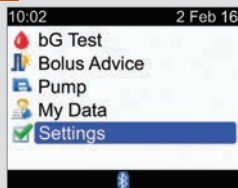


Jeigu gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas viršija hiperglikemijos įspėjimo ribą, matuoklyje rodomas pranešimas Above Hyper Warning Limit (daugiau už hipoglikemijos įspėjimo ribą).

PASTABA

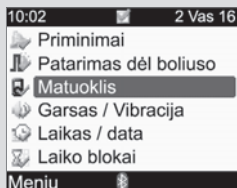
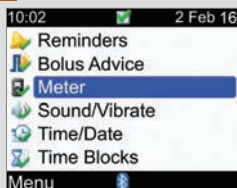
Matuoklyje rodomas rekomenduojamas greito veikimo angliavandenių Anksčiau ekrane rodoma vertė „24g“ pateikiama tik kaip pavyzdys.

1



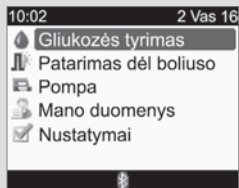
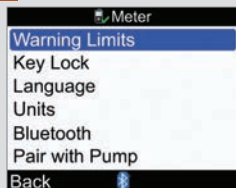
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



Pasirinkite Meter (matuoklis) ir paspauskite .

3



Pasirinkite Warning Limits (įspėjimo ribos) ir paspauskite .

4

Warning Limits

Hyper ▲ 12 mmol/L

Hypo ▼ 3 mmol/L

Cancel Save

Įspėjimų ribos

Hiperg ▲ 12 mmol/L

Hipogl ▼ 3 mmol/L

Atšaukti Išsaugoti

Hiperglikemijos (viršutinės gliukozės kiekio kraujyje) ribos keitimas:

Pasirinkite Hyper (hiperglikemijos) įvesties lauką ir paspauskite

Nustatykite reikšmę ir paspauskite

Hipoglikemijos (apatinės gliukozės kiekio kraujyje) ribos keitimas:

Pasirinkite Hypo (hipoglikemijos) įvesties lauką ir paspauskite

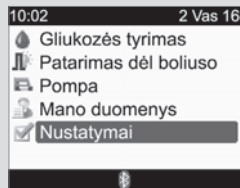
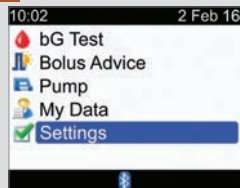
Nustatykite reikšmę ir paspauskite

Pasirinkite Save (išsaugoti).

9.8 Klavišų užraktas

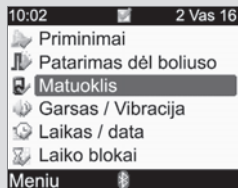
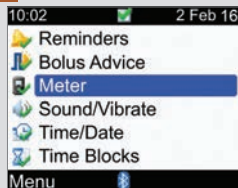
Klavišų užrakto funkcija leidžia blokuoti visus matuoklio mygtukus, išskyrus įjungimo ir foninio apšvietimo mygtukus. Tai saugos priemonė, sauganti, kad matuoklio funkcijos nebūtų įjungtos netyčia.

1



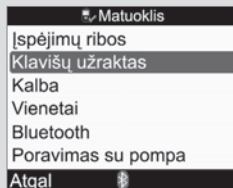
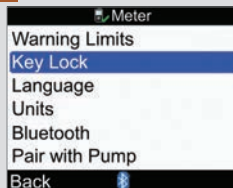
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



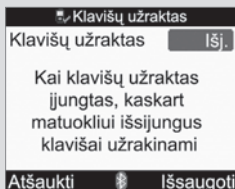
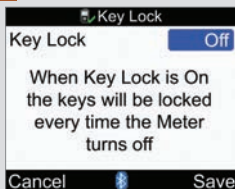
Pasirinkite Meter (matuoklis) ir paspauskite .

3



Pasirinkite Key Lock (klavišų užraktas) ir paspauskite .

4



Paspauskite , kad būtų rodomas Key Lock (klavišų užrakto) iškylantysis meniu.

Pasirinkite On (įjungti) arba Off (išjungti).

Pasirinkite Save (išsaugoti).



Jeigu įjungus matuoklį mygtukai užrakinami, rodomas ekranas Key Lock (klavišų užraktas).

Norėdami atrakinti mygtukus, tuo pačiu metu paspauskite ir laikykite nuspaudę  ir , kol bus parodytas ekranas Main Menu (pagrindinis meniu).

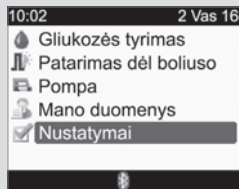
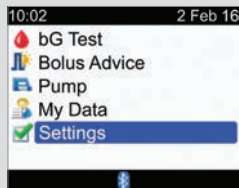
Taip pat mygtukai atrakinami šiais atvejais:

- į matuoklį įdėta tyrimo juostelė;
- matuoklis įjungtas ir rodomas pranešimas apie pompos klaidą arba įspėjimas.

Mygtukai bus neužblokuoti viso veiksmo metu. Matuoklį išjungus ir vėl įjungus, mygtukai būna užrakinami.

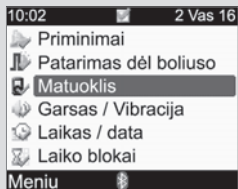
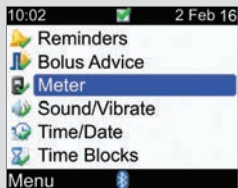
9.9 Kalba

1



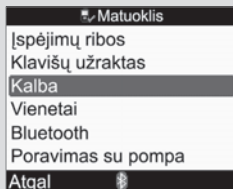
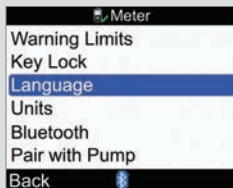
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



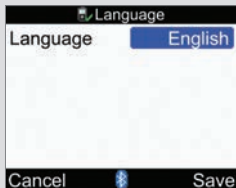
Pasirinkite Meter (matuoklis) ir paspauskite .

3



Pasirinkite Language (kalba) ir paspauskite .

4



Paspauskite , kad pamatytumėte galimas kalbas.

Pasirinkite norimą kalbą ir paspauskite .

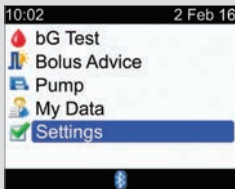
Pasirinkite Save (išsaugoti).

9.10 Angliavandenių vienetas

Matuoklyje galima pasirinkti toliau nurodytus angliavandenių vienetus. **Nustačius patarimą dėl boliuso, pasirinkto angliavandenių vieneto negalima keisti.**

Santrumpa	Angliavandenių vienetas	Vertė gramais
g	Gramai	1 gramas
KE	Angliavandenių vienetas	10 gramų
BE	Duonos vienetas	12 gramų
CC	Angliavandenių grupė	15 gramų

1



10:02 2 Feb 16

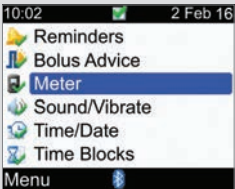
- bG Test
- Bolus Advice
- Pump
- My Data
- Settings**

10:02 2 Vas 16

- Glukozės tyrimas
- Patarimas dėl boliuso
- Pompa
- Mano duomenys
- Nustatymai**

Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



10:02 2 Feb 16

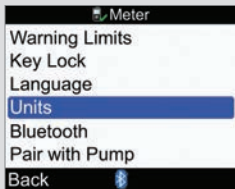
- Reminders
- Bolus Advice
- Meter**
- Sound/Vibrate
- Time/Date
- Time Blocks
- Menu

10:02 2 Vas 16

- Priminimai
- Patarimas dėl boliuso
- Matuoklis**
- Garsas / Vibracija
- Laikas / data
- Laiko blokai
- Menu

Pasirinkite Meter (matuoklis) ir paspauskite .

3



Meter

- Warning Limits
- Key Lock
- Language
- Units**
- Bluetooth
- Pair with Pump
- Back

Matuoklis

- Įspėjimų ribos
- Klavišų užraktas
- Kalba
- Vienetai**
- Bluetooth
- Poravimas su pompa
- Atgal

Pasirinkite Units (vienetus) ir paspauskite .

4

Units

Carbs Grams

Cancel Save

Vienetai

Angliavand. Gramai

Atšaukti Išsaugoti

Paspauskite ☐, kad būtų parodytas vienetų sąrašas.

Pasirinkite vienetą ir paspauskite ☐.

Pasirinkite Save (išsaugoti).

9.11 Įspėjamasis signalas, vibracija, klavišų garsas

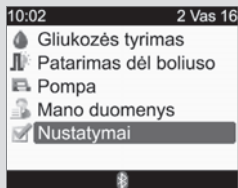
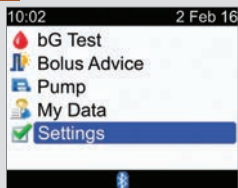
Galite nustatyti, kad matuoklis veiktų garso ir (arba) vibravimo režimu. Įspėjamųjų signalų garso lygis gali būti žemas, vidutinis arba aukštas. Garso signalai gali būti girdimi toliau nurodytais atvejais.

- Paspaudus mygtuką
- Įvykus klaidai
- Jei yra įspėjimų
- Jei yra priminimų

PASTABA

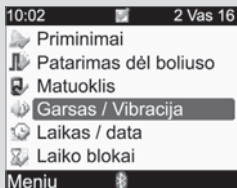
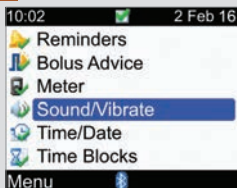
- Negalima tuo pačiu metu išjungti ir įspėjamųjų signalų, ir vibracijos.
- Jeigu klavišų garsas įjungtas, matuoklis pyptelės kiekvieną kartą paspaudus mygtuką.
- Net jei įspėjamieji signalai išjungti, matuoklis vis vien pyptelės įvykus klaidai.
- Jeigu baterija senka, matuoklis naudoja vidutinio garsumo įspėjamųjų signalų lygį (jei nustatytas didelis įspėjamųjų signalų lygis) ir išjungia vibravimo funkciją. Šiuo atveju pagrindiniame meniu ekrane ir toliau bus rodomos vibracijos ir įspėjamųjų signalų piktogramos, jei jų neišjungėte. Įdėjus naujas baterijas, matuoklis grąžina jūsų nustatytus įspėjamųjų signalų / vibracijos nustatymus.

1



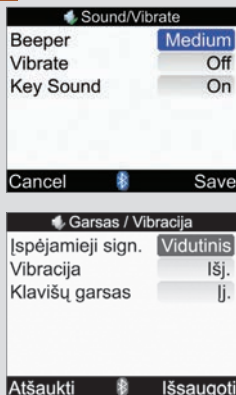
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



Pasirinkite Sound/Vibrate (garsas / vibracija) ir paspauskite .

3



Įspėjamųjų signalų garsumas:

Pasirinkite Beeper (įspėjamasis signalas) įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Pasirinkite įspėjamųjų signalų garsumo lygį (Off (išjungti), Low (žemas), Medium (vidutinis) arba High (aukštas)) ir paspauskite ☐.

Vibracijos įjungimas arba išjungimas:

Pasirinkite Vibrate (vibracija) įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Pasirinkite vibracijos režimą (On (įjungti) arba Off (išjungti)) ir paspauskite ☐.

Klavišų garso įjungimas ir išjungimas:

Pasirinkite Key Sound (klavišų garso) įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Pasirinkite klavišų garso režimą (On (įjungti) arba Off (išjungti)) ir paspauskite ☐.

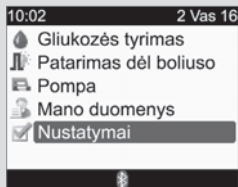
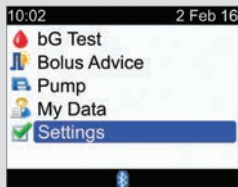
Pasirinkite Save (išsaugoti).

9.12 Laiko formatas, laikas, data

PASTABA

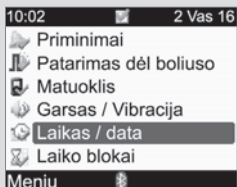
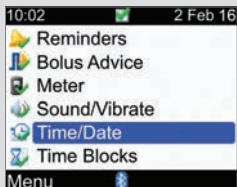
- Rekomenduojama nustatyti datą ir laiką pompoje. Matuoklio data ir laikas bus automatiškai sinchronizuoti pagal pompos nustatymus.
- Datos ir laiko keitimas turės poveikio tendencijų diagramai ir tendencijų lentelei. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Asmeninių duomenų tvarkymas“ skiltyje „Asmeninių duomenų ataskaitos“.
- 24 valandų paros laiko formatas yra „HH:MM“ (pavyzdžiui: 15:53), kur „H“ reiškia valandą, o „M“ – minutes, 12 valandų paros laiko formatas yra „HH:MM A/P“ (pavyzdžiui: 3:53 pm), kur „A“ ir „P“ reiškia laiką iki pietų ir po pietų.
- Datos formatas yra „DD MMM YY“ (DD MĖN MM) (pavyzdžiui: 2 Vas 16). „D“ (DD) – dieną, „MMM“ (MĖN) – mėnesį, o „Y“ (M) – metus.

1



Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



Pasirinkite Time/Date (laikas / data) ir paspauskite .

The first screenshot shows the 'Time/Date' settings screen. It has a title bar with a clock icon and the text 'Time/Date'. Below the title bar, there are three rows of settings: 'Time Format' set to '24 hr', 'Time' set to '10:00' with 'HH' and 'MM' labels below the numbers, and 'Date' set to '2 Feb 16' with 'DD', 'MMM', and 'YY' labels below the numbers. At the bottom are 'Cancel' and 'Save' buttons.

The second screenshot shows the 'Laikas / data' settings screen. It has a title bar with a clock icon and the text 'Laikas / data'. Below the title bar, there are three rows of settings: 'Laiko formatas' set to '24 val.', 'Laikas' set to '10:00' with 'HH' and 'MM' labels below the numbers, and 'Data' set to '2 Vas 16' with 'DD', 'MEN', and 'MM' labels below the numbers. At the bottom are 'Atšaukti' and 'Išsaugoti' buttons.

Laiko formatas:

Pasirinkite laiko formato įvesties lauką ir paspauskite .

Pasirinkite 24 arba 12 val. laiko formatą ir paspauskite .

Laikas:

Pasirinkite laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite valandas ir paspauskite .

Nustatykite minutes ir paspauskite .

Jeigu pasirinktas 12 val. laiko formatas, pasirinkite am (iki pietų) arba pm (po pietų) ir paspauskite .

Data:

Pasirinkite datos įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite dieną ir paspauskite .

Nustatykite mėnesį ir paspauskite .

Nustatykite metus ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

9.13 Foninio apšvietimo intensyvumas

Matuoklio foninis apšvietimas padeda perskaityti informaciją matuoklio ekrane esant skirtingoms apšvietimo sąlygoms. Galite koreguoti foninio apšvietimo lygį spausdami foninio apšvietimo mygtuką, esantį matuoklio priekinėje dalyje. Foninio apšvietimo intensyvumas kinta nuo mažo iki vidutinio ir didelio, tada atvirkštine tvarka iki mažo.



1. Foninio apšvietimo mygtukas

Paspauskite, kad galėtumėte reguliuoti foninio apšvietimo intensyvumą.

PASTABA

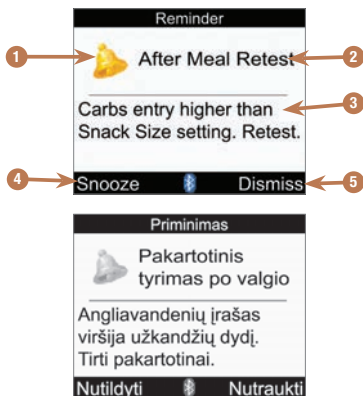
- Kai matuoklis įjungtas, foninio apšvietimo intensyvumas yra vidutinis.
- Jei foninio apšvietimo intensyvumas nustatytas didelis arba vidutinis ir maždaug 15 sekundžių nepaspaudžiamas nė vienas mygtukas, matuoklis automatiškai perjungia mažo intensyvumo foninį apšvietimą, kad būtų pailgintas baterijos veikimo laikas. Matuoklis grąžina pradinį foninio apšvietimo nustatymą, kai paspaudžiamas mygtukas, įdedama tyrimo juostelė arba matuoklyje rodomas ekranas bG Results (gliukozės rezultatas).
- Jei pasirinktas didelis foninio apšvietimo intensyvumas, senkant baterijai matuoklis naudoja vidutinio intensyvumo foninį apšvietimą. Įdėjus naujas baterijas, matuoklis vėl leidžia naudoti didelio intensyvumo foninį apšvietimą.
- Foninio apšvietimo mygtukas neveikia, kai atliekamas gliukozės kiekio kraujyje tyrimas, kontrolinis tyrimas ir matuoklis perduoda duomenis.

10.1 Apžvalga

Priminimai padės atsiminti įvairias užduotis, pavyzdžiui, kada reikia ištirti gliukozės kiekį kraujyje, pakeisti pompos infuzijos rinkinį, apsikankyti pas gydytoją. Galimi priminimų tipai:

- gliukozės tyrimo priminimai (nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje, nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje ir po valgio);
- žadintuvo priminimai (gliukozės tyrimas ir kita);
- datos priminimai (vizitas pas gydytoją, laboratoriniai tyrimai, infuzijos rinkinio keitimas).

Priminimo ekrano pavyzdys



1. Priminimo piktograma

2. Priminimo pavadinimas

3. Priminimo pranešimas

4. Nutildymas

Paspauskite , kad apie priminimą būtų pranešta pakartotinai. Ši funkcija būdinga ne visiems priminimams.

5. Nutraukimas

Paspauskite , kad patvirtintumėte arba nutrauktumėte priminimą.

PASTABA

- Jei įspėjamieji signalai įjungti, matuoklis pypsi kiekvieną kartą, kai rodomas priminimas.
- Jei vibracija įjungta, matuoklis vibruoja, kai rodomi šie priminimai: After Meal Retest (pakartotinis tyrimas po valgio), bG Test (gliukozės tyrimas), High bG Retest (pakartotinis tyrimas nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje), Low bG Retest (pakartotinis tyrimas nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje) ir Other (kita).
- Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.

10.2 Gliukozės tyrimo priminimų nustatymas: nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje, nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje, po valgio

Matuoklis gali priminti, kad turite pakartoti gliukozės tyrimą nustačius aukštą arba žemą gliukozės kiekį kraujyje arba po valgio.

Priminimas After High bG (nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje). Jei gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas viršija nustatytą aukštą gliukozės kiekio kraujyje ribą, matuoklis nustato, kad praėjus kuriam laikui būtų pateikiamas šis priminimas.

Priminimas After Low bG (nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje). Jei gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia nustatytos žemos gliukozės kiekio kraujyje ribos, matuoklis nustato, kad praėjus kuriam laikui būtų pateikiamas šis priminimas.

Priminimas After Meal (po valgio). Išsaugojus įrašą apie angliavandenių kiekį, viršijantį nustatytą Snack Size (užkandžio dydį), matuoklis nustato, kad praėjus kuriam laikui būtų pateikiamas šis priminimas.

Priminimo After High bG (nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje) pavyzdys:

1. Matuoklyje nustatyta aukšta gliukozės kiekio kraujyje riba yra 13,3 mmol/L, o priminimo laikas (Remind After (priminti po)) – 60 min.
2. Jūsų gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas yra didesnis nei 13,3 mmol/L, pavyzdžiui, 15,0 mmol/L.
3. Per 60 minučių matuoklis primins jums, kad turite atlikti kitą gliukozės kiekio kraujyje tyrimą.

Priminimas After High bG (nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje)

Reminder


High bG Retest

High bG Result on last test. Retest.

Snooze  Dismiss

Priminimas


Pakart. tyrimas po aukšto gliuk.

Aukštas gliukozės kraujyje rezultatas. Tirti pakartotinai.

Nutildyti  Nutraukti

Priminimas After Low bG (nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje)

Reminder


Low bG Retest

Low bG Result on last test. Retest.

Snooze  Dismiss

Priminimas


Pakart. tyrimas po žemo gliuk.

Žemas gliukozės kraujyje rezultatas. Tirti pakartotinai.

Nutildyti  Nutraukti

Priminimas After Meal (po valgio)

Reminder


After Meal Retest

Carbs entry higher than Snack Size setting. Retest.

Snooze  Dismiss

Priminimas


Pakartotinis tyrimas po valgio

Angliavandenių įrašas viršija užkandžių dydį. Tirti pakartotinai.

Nutildyti  Nutraukti

- Nustatytu laiku matuoklis automatiškai įsijungia ir rodo priminimą (jeigu tyrimo juostelė nebuvo įdėta).
- Jei nustatytas vienas šių priminimų, matuoklio laiko ir datos pakeitimai neturi įtakos priminimo laikotarpiui.
- Jei matuoklis jau įjungtas tuo metu, kai turi būti teikiamas tyrimo priminimas, bet gliukozės kiekio kraujyje tyrimas nebuvo atliktas, priminimas bus parodytas, kai matuoklis išjungiamas.
- Kai matuoklis rodo priminimą ir per 30 sekundžių nepaspausdžiate nė vieno matuoklio mygtuko, matuoklis išsijungia ir vėl parodo priminimą po 2 minučių. Parodęs priminimą ketvirtą kartą, matuoklis jį nutraukia.
- Nutildykite priminimą paspausdami  arba įdėdami tyrimo juostelę. Priminimo After Low bG (nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje) nutildymo laikas yra 15 min. Priminimų After Low bG (nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje) ir After Meal (po valgio) nutildymo laikas yra 5 min.
- Atlikus gliukozės kiekio kraujyje tyrimą, matuoklis nutraukia visus šiuos priminimus, kurie turėtų būti rodomi per ateinančias 30 minučių. Prireikus pagal gliukozės kiekio kraujyje rezultatus numatomas naujas tyrimo priminimas.
- Dėl didelio šalčio gliukozės kiekio kraujyje priminimai gali būti neteikiami, kol nebus įjungtas matuoklis.

Gliukozės tyrimo priminimų nustatymas

1



10:02 2 Feb 16

- bG Test
- Bolus Advice
- Pump
- My Data
- Settings**

10:02 2 Vas 16

- Gliukozės tyrimas
- Patarimas dėl boliuso
- Pompa
- Mano duomenys
- Nustatymai**

Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



10:02 2 Feb 16

- Reminders**
- Bolus Advice
- Meter
- Sound/Vibrate
- Time/Date
- Time Blocks

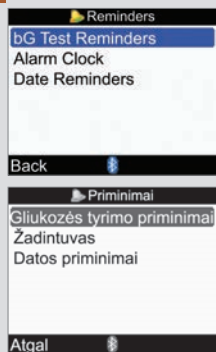
Menu

10:02 2 Vas 16

- Priminimai**
- Patarimas dėl boliuso
- Matuoklis
- Garsas / Vibracija
- Laikas / data
- Laiko blokai

Pasirinkite Reminders (priminimai) ir paspauskite .

3



Reminders

- bG Test Reminders**
- Alarm Clock
- Date Reminders

Back

Priminimai

- Gliukozės tyrimo priminimai**
- Žadintuvas
- Datos priminimai

Atgal

Pasirinkite bG Test Reminders (gliukozės tyrimo priminimai) ir paspauskite .

4

bG Test Reminders

After High bG	Off
After Low bG	Off
After Meal	Off

Back

Gliukozės tyrimo priminimai

Po aukšto gliukozės	Išj.
Po žemo gliukozės	Išj.
Po valgio	Išj.

Atgal

Pasirinkite ir paspauskite .

After High bG (nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje): pereikite prie 5 veiksmo.

After Low bG (nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje): pereikite prie 6 veiksmo.

After Meal (po valgio): pereikite prie 7 veiksmo.

PASTABA. Tyrimo priminimas Remind After (priminti po) rodomas šiuo formatu:

„HH:MM“ (pvz., 1:30); „H“ reiškia valandas, o „M“ – minutes.

5

After High bG

Reminder	Off
bG Threshold	7.8 mmol/L
Remind After	2:00 HH MM

Cancel Save

Po aukšto gliukozės

Priminimas	Išjungta
Gliukoz. riba	7.8 mmol/L
Priminti po	2:00 HH MM

Atšaukti Išsaugoti

Priminimo įjungimas arba išjungimas:

Pasirinkite priminimo įvesties lauką ir paspauskite .

Pasirinkite On (įjungti) arba Off (išjungti) ir paspauskite .

bG Threshold (gliukozės kiekio kraujyje riba):

Pasirinkite bG Threshold (gliukozės kiekio kraujyje ribos) įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

Remind After (priminti po):

Pasirinkite įvesties lauką Remind After (priminti po) ir paspauskite .

Nustatykite laiką ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

6

After Low bG

Reminder ☒ Off

bG Threshold 5 mmol/L

Remind After 0:15
HH MM

Cancel Save

Po žemo gliukozės

Priminimas ☒ Išjungta

Gliukoz. riba 5 mmol/L

Priminti po 0:15
HH MM

Atšaukti Išsaugoti

Priminimo įjungimas arba išjungimas:

Pasirinkite priminimo įvesties lauką ir paspauskite

Pasirinkite On (įjungti) arba Off (išjungti) ir paspauskite .

bG Threshold (gliukozės kiekio kraujyje riba):

Pasirinkite bG Threshold (gliukozės kiekio kraujyje ribos) įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite reikšmę ir paspauskite .

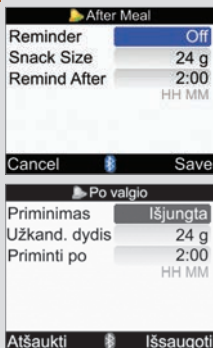
Remind After (priminti po):

Pasirinkite įvesties lauką Remind After (priminti po) ir paspauskite .

Nustatykite laiką ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

7



Priminimo įjungimas arba išjungimas:

Pasirinkite priminimo įvesties lauką ir paspauskite

Pasirinkite On (įjungti) arba Off (išjungti) ir paspauskite .

Snack Size (užkandžio dydis):

Pasirinkite įvesties lauką Snack size (užkandžio dydis) ir paspauskite .

Pasirinkite kiekį ir paspauskite .

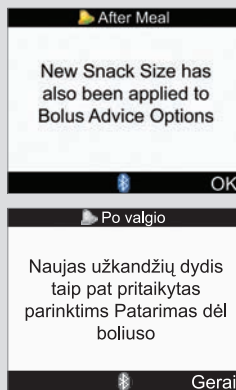
Remind After (priminti po):

Pasirinkite įvesties lauką Remind After (priminti po) ir paspauskite .

Nustatykite laiką ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

Jei nekeitėte Snack Size (užkandžio dydžio), matuoklis vėl rodys ekraną bG Test Reminders (gliukozės tyrimo priminimai).



Jei keitėte Snack Size (užkandžio dydį), bus rodomas ekranas After Meal (po valgio).

Pasirinkite OK (gerai).

PASTABA

Kai pirmą kartą rodomas ekranas Remind After Meal (priminti po valgio), o patarimas dėl boliuso nenustatytas, numatytoji Snack Size (užkandžio dydžio) reikšmė – „nėra įrašo“ („---“). Jei patarimas dėl boliuso buvo nustatytas, numatytoji reikšmė yra ekrane Advice Options (patarimų parinkties) nustatyta Snack Size (užkandžio dydžio) vertė.

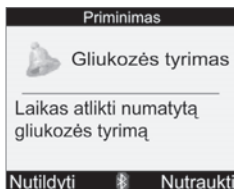
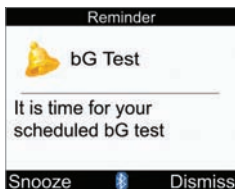
10.3 Žadintuvo priminimai: gliukozės tyrimas ir kita

Žadintuvo priminimai apie gliukozės tyrimą yra naudingas būdas priminti, kad turite išsitiirti gliukozės kiekį kraujyje. Kiti žadintuvo priminimai gali būti naudojami siekiant priminti apie bet kokius kitus kasdienius įvykius.

PASTABA

- Galite nustatyti iki 8 žadintuvo priminimų per parą.
- Laikas nustatomas 15 minučių intervalais.
- Dėl didelio šalčio žadintuvo priminimai gali būti neteikiami, kol nebus įjungtas matuoklis.

bG Test (gliukozės tyrimas)



- Kiekvieną dieną nustatytu laiku matuoklis įsijungia ir, jeigu tyrimo juostelė nebuvo įdėta, rodo šį priminimą. Tačiau jei matuoklis jau įjungtas tuo metu, kai turi būti teikiamas tyrimo priminimas, bet gliukozės kiekio kraujyje tyrimas nebuvo atliktas, priminimas bus parodytas, kai bus išjungiamas matuoklis.
- Jei matuokliui rodant šį priminimą nepaspausdiate nė vieno matuoklio mygtuko, po 30 sekundžių matuoklis išsijungia ir vėl parodo priminimą po 2 min. Parodęs priminimą ketvirtą kartą, matuoklis jį nutraukia.
- Nutraukite tyrimo priminimą paspausdami .
- Nutildykite priminimą 15 min. paspausdami  arba įdėdami tyrimo juostelę.
- Atlikus gliukozės kiekio kraujyje tyrimą, matuoklis nutraukia visus gliukozės tyrimo priminimus, kurie turėtų būti rodomi per ateinančias 30 minučių.

Kita

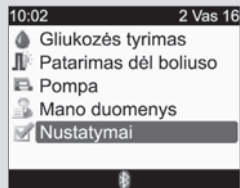
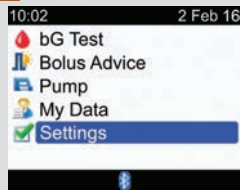


- Kiekvieną dieną nustatytu laiku matuoklis įsijungia ir, jeigu tyrimo juostelė nebuvo įdėta, rodo šį priminimą.
- Jei matuokliui rodant šį priminimą nepaspausdžiate nė vieno matuoklio mygtuko, po 30 sekundžių matuoklis išsijungia ir vėl parodo priminimą po 2 min. Parodęs priminimą ketvirtą kartą, matuoklis jį nutraukia.
- Jei matuoklis jau įjungtas tuo metu, kai turi būti teikiamas priminimas, jis bus parodytas, kai matuoklis bus išjungiamas.
- Nutraukite šį priminimą paspausdami  arba įdėdami tyrimo juostelę.
- Nutildykite priminimą 15 min. paspausdami .

Žadintuvo priminimų numatytieji nustatymai:

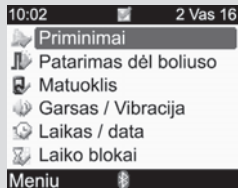
Numatytasis dienos laikas
07:00
09:00
11:00
12:00
14:00
16:00
19:00
22:00

1



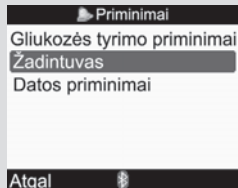
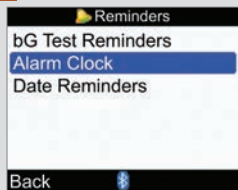
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



Pasirinkite Reminders (priminimai) ir paspauskite .

3



Pasirinkite Alarm Clock (žadintuvas) ir paspauskite .



Priminimo įjungimas arba keitimas:

Pasirinkite priminimo laiko įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Nustatykite, kuriuo dienos metu turi būti pateikiamas priminimas, ir paspauskite ☐.

Paspauskite ☐. Pasirinkite priminimo tipą (pvz., bG Test (gliukozės tyrimas) arba Other (kita)) ir paspauskite ☐.

Kartokite šiuos veiksmus, jei norite nustatyti papildomus priminimus.

Priminimo išjungimas

Pasirinkite priminimo tipo įvesties lauką (pvz., bG Test (gliukozės tyrimas) arba Other (kita)) ir paspauskite ☐.

Pasirinkite Off (išjungti) ir paspauskite ☐.

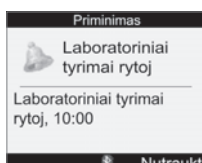
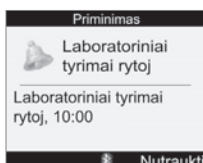
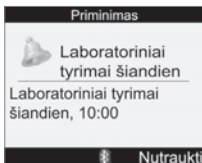
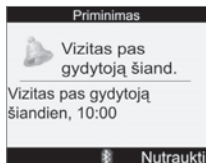
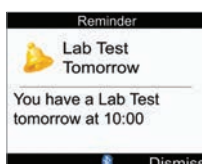
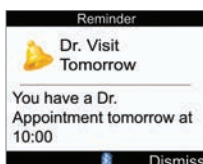
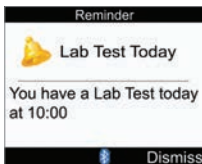
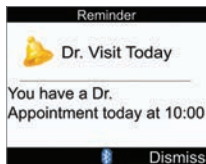
Kartokite šiuos veiksmus, jei norite išjungti kitus priminimus.

Pasirinkite Save (išsaugoti).

10.4 Datos priminimai: vizitas pas gydytoją, laboratoriniai tyrimai, infuzijos rinkinio keitimas

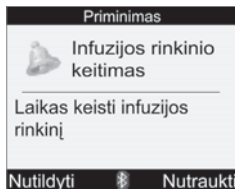
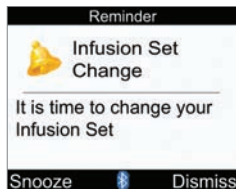
Datos priminimai yra naudingas būdas jums priminti apie artėjančią vizitą pas gydytoją arba laboratorinius tyrimus. Be to, galite nustatyti nuolatinį priminimą apie infuzijos rinkinio keitimą pasirinktu intervalu (kas 1 dieną, 2 ar 3 dienas).

Priminimai Dr. Visit (vizitas pas gydytoją) ir Lab Test (laboratoriniai tyrimai)



- Rodomi įjungus matuoklį, jei tyrimo juostelė neįdėta.
- Nutraukite priminimą paspausdami  arba įdėdami tyrimo juostelę.

Priminimas Infusion Set Change (infuzijos rinkinio keitimas)

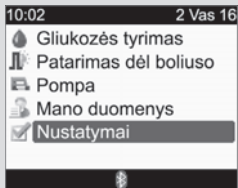
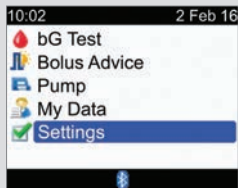


- Rodomas įjungus matuoklį, jei tyrimo juostelė neįdėta.
- Nutraukite tyrimo priminimą paspausdami .
- Nutildykite priminimą paspausdami  arba įdėdami tyrimo juostelę. Priminimas rodomas kitą kartą įjungus matuoklį.

PASTABA

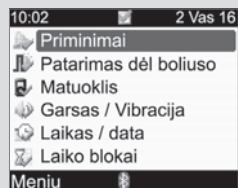
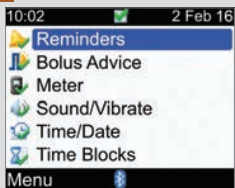
- Nebūtina nustatyti laiko, kada bus vykdomi vizito pas gydytoją ar laboratorinių tyrimų priminimai. Jeigu nuspręsite nenustatyti laiko, įsitikinkite, kad laiko įvesties lauke rodoma „--:--“ (nėra įrašo).
- Laikas nustatomas 15 minučių intervalais.
- Matuoklis neįjungiamas automatiškai, kad būtų rodomas datos priminimas. Datos priminimai gali būti pateikiami tik tinkamą dieną įjungus matuoklį.

1



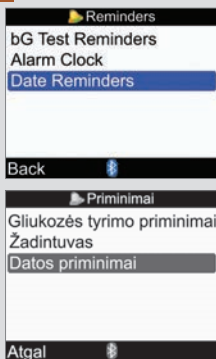
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite .

2



Pasirinkite Reminders (priminimai) ir paspauskite .

3



Pasirinkite Date Reminders (datos priminimai) ir paspauskite .

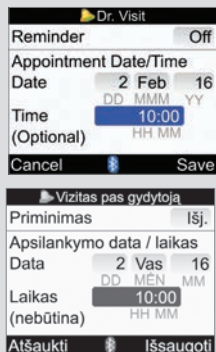
4



Pasirinkite ir paspauskite .

Dr. Visit (vizitas pas gydytoją): pereikite prie 5 veiksmo. **Lab Test (laboratoriniai tyrimai):** pereikite prie 6 veiksmo. **Infusion Set Change (infuzijos rinkinio keitimas):** pereikite prie 7 veiksmo.

5



Priminimo įjungimas arba išjungimas:

Pasirinkite priminimo įvesties lauką ir paspauskite .

Pasirinkite On (įjungti) arba Off (išjungti) ir paspauskite .

Data:

Pasirinkite datos įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite dieną ir paspauskite .

Nustatykite mėnesį ir paspauskite .

Nustatykite metus ir paspauskite .

Laikas (nebūtina nustatyti):

Pasirinkite laiko įvesties lauką ir paspauskite .

Nustatykite dienos laiką ir paspauskite .

Pasirinkite Save (išsaugoti).

6

Lab Test

Reminder ☐ Off

Appointment Date/Time

Date 2 Feb 16
DD MMM YY

Time 10:00
(Optional) HH MM

Cancel

Laboratoriniai tyrimai

Priminimas ☐ Išj.

Apsilankymo data / laikas

Data 2 Vas 16
DD MEN MM

Laikas 10:00
(nebūtina) HH MM

Atšaukti

Priminimo įjungimas arba išjungimas:

Pasirinkite priminimo įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Pasirinkite On (įjungti) arba Off (išjungti) ir paspauskite ☐.

Data:

Pasirinkite datos įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Nustatykite dieną ir paspauskite ☐.

Nustatykite mėnesį ir paspauskite ☐.

Nustatykite metus ir paspauskite ☐.

Laikas (nebūtina nustatyti):

Pasirinkite laiko įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Nustatykite dienos laiką ir paspauskite ☐.

Pasirinkite Save (išsaugoti).

7

Infusion Set Change

Reminder ☐ Off

Interval 3 Days

Cancel

Infuzijos rinkinio keitimas

Priminimas ☐ Išj.

Intervalas 3 d.

Atšaukti

Priminimo įjungimas arba išjungimas:

Pasirinkite priminimo įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Pasirinkite On (įjungti) arba Off (išjungti) ir paspauskite ☐.

Intervalas:

Pasirinkite intervalo įvesties lauką ir paspauskite ☐.

Pasirinkite intervalą (kas 1 dieną, 2 ar 3 dienas) ir paspauskite ☐.

Pasirinkite Save (išsaugoti).

11.1 Apžvalga

Ryšiui užmegzti matuoklis ir pompa naudoja Bluetooth belaidį ryšį. Jeigu prietaisai nutolę daugiau kaip 2 metrų (apie 6 ft) atstumu, ryšio gali nepavykti užmegzti. **Jeigu kyla ryšio problemų tarp matuoklio ir pompos, rekomenduojama tiesiogiai pereiti prie pompos ir ją naudoti rankiniu būdu.** Apie matuoklio ir pompos ryšio trikčių šalinimą skaitykite skyriuje „Trikčių šalinimas“.

PASTABA

Kibernetinio saugumo priemonės

- Suporuotus matuoklį ir pompą laikykite taip, kad galėtumėte juos kontroliuoti.
- Neporuokite matuoklio ir pompos siurblio viešoje vietoje.
- Atidžiai stebėkite gliukozės kiekį kraujyje.
- Nesijunkite prie jokių trečiųjų šalių įrenginių ir nenaudokite jokios „Roche“ nepatvirtintos programinės įrangos.
- Jei įtariate, kad pompos nustatymai arba insulino tiekimas netikėtai pasikeitė, nedelsdami atšaukite bet kokius neplanuotus boliusus ir kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą.

PASTABA

- Jeigu kyla kokių nors ryšio problemų, patikrinkite, ar matuoklyje ir pompoje įjungta Bluetooth funkcija.
- Jei pakeisite pompos laiką ir datą, matuoklio laikas ir data bus automatiškai sinchronizuoti pagal pompos nustatymus, kai tarp jų bus užmegztas ryšys.
- Bluetooth funkcijos pompoje negalima išjungti naudojant matuoklį. Bluetooth funkciją turite išjungti tiesiogiai pompoje.
- Senkant baterijoms, matuoklis automatiškai išjungia Bluetooth funkciją. Jeigu matote senkančios baterijos piktogramą, turite pakeisti baterijas, kad galėtumėte įjungti Bluetooth funkciją. Gliukozės kiekio kraujyje tyrimą galite atlikti ir nepakeitę baterijų.

11.2 Bluetooth belaidžio ryšio įjungimas ir išjungimas

Naudodami matuoklį galite įjungti arba išjungti Bluetooth funkciją bet kuriuo metu.

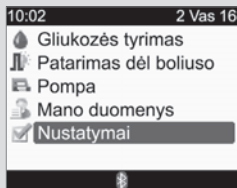
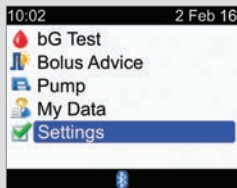
ĮSPĖJIMAS

Skriddami lėktuvu privalote išjungti Bluetooth funkciją matuoklyje ir pompoje prieš uždarant lėktuvo duris. Nuo matuoklio arba pompos sklindantis elektromagnetinis spinduliavimas gali trikdyti lėktuvo elektroninių sistemų veikimą.

Bluetooth piktograma pagal ryšio būsenas

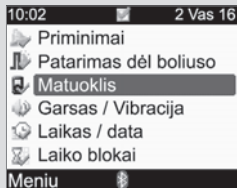
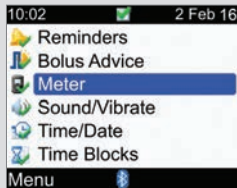
Piktograma	Ryšio būsena
	Bluetooth funkcija įjungta. Yra ryšys tarp matuoklio ir pompos.
	Kai piktograma nerodoma, Bluetooth funkcija išjungta. Nėra ryšio tarp matuoklio ir pompos.
	Kai piktograma mirksi, Bluetooth funkcija įjungta. Tačiau nėra ryšio tarp matuoklio ir pompos.

1



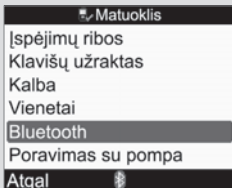
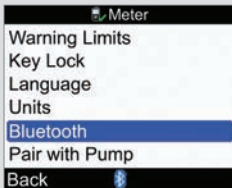
Main menu (pagrindiniame meniu) pasirinkite Settings (nustatymai) ir paspauskite

2



Pasirinkite Meter (matuoklis) ir paspauskite

3



Pasirinkite Bluetooth ir paspauskite

4



Norėdami įjungti arba išjungti Bluetooth funkciją, paspauskite ir laikykite nuspaudę , kol pasikeis Bluetooth funkcijos piktograma. Atleiskite ir pasirinkite Back (atgal).

11.3 Matuoklio siejimas su pompa

Įsigijus matuoklio ir pompos rinkinį, jie būna susieti. Jeigu matuoklis nesusietas su pompa, atlikite šiuos veiksmus.

PASTABA

- Siejant negalima atlikti gliukozės kiekio kraujyje tyrimo.
- Išėjus ir pakeitus baterijas, matuoklis lieka susietas su pompa.
- Vienu metu tik vienas matuoklis gali būti susietas su viena pompa.
- Jeigu matuoklis susietas su pompa ir jį susiesite su kita pompa, matuoklio siejimas su pirmąja pompa bus nutrauktas.
- Jeigu matuoklis susietas su pompa ir bandysite jį susieti su kita pompa, bet nesėkmingai, matuoklis nebebus susietas su pirmine pompa.

1

BLUETOOTH
SETTINGS



„BLUETOOTH“
NUSTATYMAI



Ant pompos keletą kartų paspauskite ir atleiskite , kol pasirodys ekranas BLUETOOTH SETTINGS (BLUETOOTH NUSTATYMAI).

Paspauskite .

2

BLUETOOTH



ON

„BLUETOOTH“



ĮJUNGTA

Patikrinkite pompoje, ar įjungta Bluetooth funkcija. Jei ji išjungta, paspauskite , kad įjungtumėte.

Paspauskite .

3

PAIRED DEVICE

NONE

SUJUNGT. PRIET.

NĖRA

Jei pompoje rodomas ekranas PAIRED DEVICE NONE (NĖRA SUSIETŲ PRIETAISŲ), pereikite prie 6 veiksmo.

arba

PAIRED DEVICE

DM_574328192

SUJUNGT. PRIET.

DM_574328192

Jei pompoje rodomas ekranas PAIRED DEVICE (SUSIETAS PRIETAISAS), paspauskite  ir pereikite prie kito veiksmo.

4

DELETE DEVICE
DML574328192

✓ TO DELETE

PAŠALINTI PRIET.
DML574328192

✓ PAŠALINTI

Pompoje paspauskite ✓, kad pašalintumėte prietaisą ir pompą galėtumėte susieti su kitu matuokliu.

5

DELETE DEVICE
DML574328192

✓ TO CONFIRM

PAŠALINTI PRIET.
DML574328192

✓ PATVIRTINTI

Ant pompos paspauskite ✓, kad patvirtintumėte susieto prietaiso pašalinimą.

6

PAIRED DEVICE
NONE

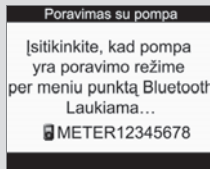
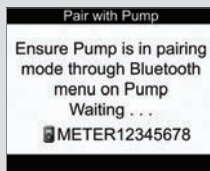
SUJUNGT. PRIET.
NĖRA

Ant pompos paspauskite .

7

Įsitikinkite, kad matuoklis išjungtas.

Ant matuoklio paspauskite ir palaikykite ✱, tada paspauskite ir palaikykite ①.



Kai matuoklyje rodomas ekranas Pair with Pump (siejimas su pompa), atleiskite matuoklio mygtukus.

8

ADD DEVICE
INITIATE PAIRING
✓ TO START

PRIDĖTI PRIET.
PRADĖTI SUJUNG.
✓ PRADĖTI

Ant pompos paspauskite ✓, kad pradėtumėte sieti.

9

ADD DEVICE
SEARCHING

ADD DEVICE

>>METER12345678

PRIDĖTI PRIET.
IEŠKOMA

PRIDĖTI PRIET.

METER12345678

arba

ADD DEVICE
SEARCHING

ADD DEVICE

NO DEVICE
FOUND

PRIDĖTI PRIET.
IEŠKOMA

PRIDĖTI PRIET.

NERASTAS JOKS
PRIETAISAS

Pompoje pasirinkite matuoklį, kurį norite pridėti, ir paspauskite ✓.

Jeigu rodomas ekranas NO DEVICE FOUND (PRIETAISAS NERASTAS), žr. informaciją apie trikčių šalinimą pompos naudotojo vadove.

10

ADD DEVICE
PAIRING

ADD DEVICE
ENTER PIN CODE
771 242 9832
ON METER

PRIDĖTI PRIET.
SUJUNGIMAS

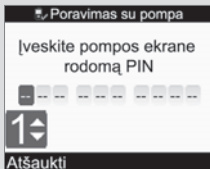
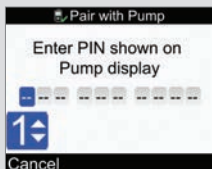
PRIDĖTI PRIET.

GLIUKOMETRE
771 242 9832
ĮVESK. PIN KODĄ

Pompoje rodomas ekranas ADD DEVICE PAIRING (PRIETAISO PRIDĖJIMAS. SIEJIMAS), po jo – ekranas ADD DEVICE ENTER PIN CODE (PRIETAISO PRIDĖJIMAS. PIN KODO ĮVEDIMAS).

Pereikite prie kito veiksmo.

11

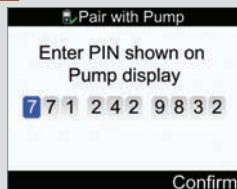


Į matuoklį įveskite pompos ekrane rodomą PIN.

Paspauskite ○.

Nustatykite pirmąjį skaitmenį ir paspauskite ○. Kartokite, kol įvesite visus skaitmenis.

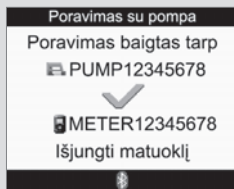
12



Patikrinkite, ar į matuoklį įvestas PIN kodas sutampa su pompos ekrane rodomais skaičiais.

Pasirinkite Confirm (patvirtinti).

13



Jei įvestas teisingas PIN kodas, matuoklyje rodomas ekranas Pair with Pump (siejimas su pompa), o pompoje – ekranas DEVICE PAIRED (PRIETAISAS SUSIETAS).

Ant pompos paspauskite ✓, kad patvirtintumėte siejimą.

Išjunkite matuoklį. Kai matuoklis išsijungs, siejimas bus baigtas. Norėdami naudoti matuoklį, įjunkite jį.

11.4 Raginimas atšaukti matuoklio siejimą su pompa

Jeigu matuoklis nesusietas su pompa, būsite raginami susieti kiekvieną kartą, kai įjungsite matuoklį, nebent atšauksite siejimo procesą.

1

Setup

Pairing setup has not been completed

Cancel Next

Nustatymas

Poravimo nustatymas nebaigtas

Atšaukti Kitas

Įjungus matuoklį, rodomas šis ekranas.

Pasirinkite Cancel (atšaukti), kad atšauktumėte šį raginimą susieti. Pereikite prie 2 veiksmo.

Arba, jei norite pradėti sieti, pasirinkite Next (kitas). Skaitykite skiltį „Matuoklio siejimas su pompa“ šiame skyriuje.

2

Setup

Cancelling the Pairing Process will prevent you from communicating with the Pump.

Cancel Pairing?

No Yes

Nustatymas

Atšaukus poravimą nebus ryšio su pompa.

Atšaukti poravimą?

Ne Taip

Pasirinkite Yes (taip), kad atšauktumėte šį raginimą susieti. Pereikite prie 3 veiksmo.

Arba pasirinkite No (ne) ir grįžkite prie 1 veiksmo.

3

Setup

Setup Completed Successfully

Next

Nustatymas

Nustatymas atliktas sėkmingai

Kitas

Pasirinkite Next (kitas), kad būtų rodomas Main Menu (pagrindinis meniu).

12.1 Apžvalga

Kiekvieną kartą įjungus matuoklį, jis automatiškai patikrina savo sistemas ir praneša, jei kas nors yra ne taip. Informacijos apie matuoklio trikčių šalinimą ieškokite skyriuje „Trikčių šalinimas“.

Jei matuoklį numetėte arba manote, kad rezultatai netikslūs, susisiekite su Roche.

12.2 Ekranų tikrinimas

Norėdami patikrinti, ar ekranas veikia tinkamai, išjunkite matuoklį, tada paspauskite ir palaikykite . Ekrane pakaitomis rodomos spalvos (raudona, mėlyna, žalia ir balta). Jei bet kurioje ekrano dalyje spalvos nekinta, kreipkitės į Roche.

12.3 Baterijų keitimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Naudojant ne pridėtas ar ne rekomenduojamas baterijas, gali gerokai sutrumpėti jų naudojimo laikas. Ne rekomenduojamos baterijos gali ištekėti ir ėsdinti baterijos kontaktus matuoklio viduje. Naudojant ne pridėtas ar ne rekomenduojamas baterijas, garantija gali nebegalioti.
- Tuo pačiu metu keiskite visą baterijų komplektą. Naujai įsigytos baterijos neturėtų būti maišomos su panaudotomis. Negalima maišyti skirtingų elektrocheminių sistemų, klasių ar prekių ženklų baterijų. Nesilaikant šių atsargumo priemonių, kai kurių komplekto baterijų išsekvojimo taškas bus viršijamas ir taip padidės nuotėkio tikimybė.
- Naudotas baterijas išmeskite laikydamiesi vietinių įstatymų.
- Įdėję naujas baterijas į matuoklį pagal nurodymus, neišimkite jų iki kito keitimo. Išėjus ir pakartotinai įdėjus baterijas gali kilti vidinių matuoklio veiklos sutrikimų.

1



Norėdami atidaryti ir nuimti baterijos skyriaus dangtelį nuo matuoklio galinės dalies, paspauskite auselę rodyklės kryptimi ir patraukite dangtelį į viršų.

2



Išimkite senas baterijas iš matuoklio.
Įdėkite 3 AAA tipo baterijas. Polių žymės + ir - turi sutapti su baterijos skyriaus žymėmis.

3



Įdėkite baterijos skyriaus dangtelį atgal į vietą, kad spragtelėdamas užsidarytų.

PASTABA

- Šiame matuoklyje rekomenduojama naudoti aukštos kokybės šarminės baterijas.
- Įdėjus naujas baterijas, įjungtas matuoklis paprašys patvirtinti nustatytą laiką ir datą.
- Rekomenduojama turėti pasiruošus atsarginį, supakuotą baterijų komplektą.
- Pakeitus baterijas, visi matuoklio atmintyje išsaugoti tyrimų rezultatai, dienos įrašai ir nustatymai išliks. Keičiant baterijas šie duomenys neišnyksta.
- Išėmus ir pakeitus baterijas, matuoklis lieka susietas su pompa.
- Galima naudoti įkraunamąsias baterijas. Tačiau reikia atminti, kad įkraunamųjų baterijų veikimo laikas yra trumpesnis nei neįkraunamųjų.

12.4 Patarimai dėl energijos taupymo

Norėdami pailginti baterijos veikimo laiką:

- naudokite žemą įspėjamųjų signalų lygį;
- vibracijos funkciją įjunkite tik tada, kai to reikia;
- naudokite ne automatinio išjungimo funkciją, bet patys išjunkite matuoklį, kai jo nenaudojate.

12.5 Matuoklio valymas

Saugokite matuoklį nuo dulkių. Jei reikia jį valyti arba dezinfekuoti, atidžiai laikykitės šių rekomendacijų, kad pasiektumėte geriausią galimą rezultatą.

ĮSPĖJIMAS

- Saugokite, kad į matuoklio angas nepatektų skysčio.
- Nepurškite valomojo tirpalo tiesiai ant matuoklio.
- Nepanardinkite matuoklio į skystį.

1

Patikrinkite, ar matuoklis išjungtas.

2

Minkštu drėgnu audiniu (skysčio perteklių išgręžkite) atsargiai nušluostykite matuoklio paviršių, naudokite kurį nors iš šių valymo tirpalų:

- 70 proc. izopropilo alkoholi;
- švelnaus indų plovimo skysčio ir vandens mišinį;
- 10 proc. buitinių balinimo skystį (1 dalis baliklio ir 9 dalys vandens), pagamintą tą pačią dieną.

13.1 Apžvalga

Dėl daugelio problemų matuoklis rodo pranešimą su trumpu požymių ir siūlomų sprendimų aprašymu. Šiame skyriuje išsamiau aprašomi požymiai, galimos priežastys ir sprendimai. Jei panaudojus siūlomus sprendimus problema išlieka, kreipkitės į Roche.

ĮSPĖJIMAS

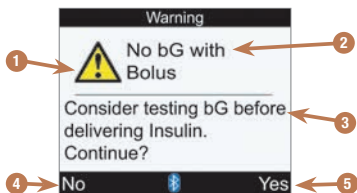
- Niekada nepriimkite sprendimo dėl gydymo remdamiesi tik įspėjimu ar klaidos pranešimu. Kilus neaiškumų, susisiekite su savo sveikatos priežiūros specialistu.
- Jeigu kyla ryšio problemų tarp matuoklio ir pompos, rekomenduojama eksploatuoti pompą rankiniu būdu ir nenaudoti matuoklio norint pompą valdyti nuotoliniu būdu.

PASTABA

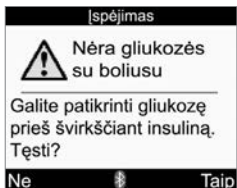
- Jei matuoklį numesite arba įtarsite, kad jis rodo netikslius rezultatus, patikrinkite, ar tyrimo juostelės ir kontrolinis tirpalas vis dar galioja, tada atlikite kontrolinį tyrimą. Jei reikia daugiau pagalbos, susisiekite su Roche.
- Jeigu turite klausimų arba matuoklio ekrane matote šiame skyriuje nenurodytą pranešimą, susisiekite su Roche.
- Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.

Ekrane rodoma	Galima (-os) priežastis (-ys)	Galimas (-i) sprendimas (-ai)
Ekranas tuščias arba matuoklis neįsijungia.	Baterijos išseikvotos.	Įdėkite naujas baterijas. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Priežiūra“ skiltyje „Baterijų keitimas“.
	Ekranas pažeistas.	Susisiekite su Roche.
	Matuoklis yra sugedęs.	Susisiekite su Roche.
	Krašutinė temperatūra – temperatūra yra didesnė arba mažesnė už matuoklio veikimo diapazoną.	Perkelkite matuoklį į zoną, kur temperatūra patenka į tyrimo juostelėms naudoti tinkamas ribas, kaip nurodyta tyrimo juostelių pakuotės lapelyje. Negalima matuoklio dirbtinai šildyti arba vėsinti.
 Bluetooth piktograma mirksi	Nutrūko ryšys paspaudus pompos mygtuką.	• Patikrinkite pompą ir toliau ją naudokite rankiniu būdu. • Patikrinkite, ar pompoje įjungta Bluetooth funkcija.
	Matuoklis ir pompa nepatenka į ryšio aprėpties zoną.	Įsitikinkite, kad matuoklis ir pompa yra 2 metrų (apie 6 ft) ryšio aprėpties zonoje.

13.2 Įspėjimai



1. Įspėjimo piktograma
2. Įspėjimo pavadinimas
3. Įspėjimo tekstas
4. **No (ne)**
Rodoma tik kai kuriuose įspėjimų ekranuose.
5. **Yes (taip) arba OK (gerai)**



PASTABA

- Jei įspėjamieji signalai įjungti, matuoklis pypsį kiekvieną kartą, kai rodomas įspėjimas.
- Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Above Hyper Warning Limit (daugiau už hiperglikemijos įspėjimo ribą)	Rekomenduojama nuolat tikrinti ketonus, gliukozę kraujyje ir insuliną.	Jūsų gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas viršija matuoklyje nustatytą hiperglikemijos įspėjimo ribą. • Taikykite savo sveikatos priežiūros specialisto rekomenduotą gydymą dėl aukšto gliukozės kiekio kraujyje. • Rekomenduojama patikrinti gliukozę kraujyje, ketonus ir insuliną.
Beep/Vibrate Off (signalai / vibracija išjungti)	Negalima vienu metu išjungti ir įspėjamųjų signalų, ir vibravimo.	Turite įjungti arba įspėjamuosius signalus, arba vibraciją.
Below Hypo Warning Limit (mažiau už hipoglikemijos įspėjimo ribą)	Valgykite bent (angliavandenių kiekis) greitojo veikimo angliavandenių*. Pakartotinai patikrinkite gliukozę kraujyje. *Matuoklyje rodomas rekomenduojamas greito veikimo angliavandenių kiekis.	Jūsų gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia matuoklyje nustatytos hipoglikemijos įspėjimo ribos. • Taikykite savo sveikatos priežiūros specialisto rekomenduotą gydymą dėl žemo gliukozės kiekio kraujyje. • Matuoklyje rodomas jums suvartoti rekomenduojamas angliavandenių kiekis. Po to turėtumėte pakartotinai iširti gliukozės kiekį kraujyje.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Bolus Advice (patarimas dėl boliuso)	Patarimai dėl boliuso ištrinti.	Negalima patvirtinti patarimo dėl boliuso duomenų vientisumo. Palaukite 8 valandas, kad gautumėte tikslų patarimą dėl boliuso. Papildomos pagalbos kreipkitės į Roche. SVARBU. • Iki Bolus Advice (patarimo dėl boliuso) įspėjimo suvartotos insulino dozės ir valgis nebus įtraukti skaičiuojant patarimą dėl boliuso. • Matuoklyje gali nebūti pompas boliuso istorijos, tačiau boliuso istorija bus saugoma pompoje. Šis įspėjimas gali būti rodomas toliau nurodytais atvejais: • Įvykus realiojo laiko klaidai. • Jei matuokliui nuskaitant pompas istoriją aptinkamas pompas įvykis, kuris yra arba netinkamas, arba perrašytas. • Jei matuokliui nuskaitant pompas istoriją aptinkama, kad atkurti numatytieji pompas datos ir laiko nustatymai.
Bolus Advice Not Setup (nenustatytas boliuso patarimas)	Neteikiama, jei nenustatytas Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) nustatymuose.	Paspauskite  (OK), jei norite toliau naudoti matuoklį be patarimo dėl boliuso. Norėdami gauti instrukcijas, kaip nustatyti patarimą dėl boliuso, žr. skyriaus „Matuoklio nustatymų keitimas“ skylyje „Patarimo dėl boliuso nustatymas pirmąjį kartą“.
Bolus Advice Timeout (laukti patarimo dėl boliuso)	Šiam gliukozės rezultatui nebegalima teikti patarimo dėl boliuso.	Paskutinis gliukozės kiekio kraujyje tyrimas atliktas daugiau kaip prieš 5 min. ir jo nebegalima naudoti rengiant patarimą dėl boliuso. Atlikite pakartotinį tyrimą, kad galėtumėte pradėti naują patarimo dėl boliuso sesiją.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Bolus Delivery Unavailable (negalima švirkšti boliuso)	Nutrūko ryšys. Bandykite dar kartą arba nustatykite rankinę pompą.	Šis įspėjimas rodomas, kai pasirenkamas Standard (standartinio), Multiwave (daugiabangio) arba Extended (išplėstinio) tipo boliusas, bet matuoklis negali užmegzti ryšio su pompa. • Bandykite dar kartą arba pakeiskite boliuso tipą į Manual Pump (rankinė pompa) arba Pen/Syringe (švirkštimo priemonė). • Patikrinkite, ar matuoklyje ir pompoje įjungta Bluetooth funkcija. • Įsitikinkite, kad matuoklis ir pompa yra 2 metrų (apie 6 ft) ryšio aprėpties zonoje. • Jei matuoklyje rodoma senkančios baterijos piktograma, jis negali užmegzti ryšio su pompa. Pakeiskite baterijas.
Bolus Delivery Unavailable (negalima švirkšti boliuso)	Dabar pompa sustabdyta.	Atšaukite pompos sustabdymo režimą. Žr. pompos naudotojo vadovą.
Bolus Delivery Unavailable (negalima švirkšti boliuso)	Pompa negali pradėti boliuso. Patikrinkite pompą.	Dabar pompa švirkščia boliusą. Prieš pradėdami kitą boliusą, palaukite, kol bus baigtas esamo boliuso švirkštimas.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Bolus Too High (boliusas per didelis)	Boliusas viršija leistiną kiekį. Nustatytas didžiausias boliusas.	Šis įspėjimas gali būti rodomas dėl to, kad: • Standard (standartinio), Multiwave (daugiabangio) arba Extended (išplėstinio) boliuso vertė yra didesnė už didžiausią leidžiamą pompos vertę. • Pen/Syringe (švirkštimo priemonės) arba Manual Pump (rankinės pompos) boliuso vertė yra didesnė už didžiausią leidžiamą pompos vertę. Kai patvirtindami šį įspėjimą pasirenkate OK (gerai), matuoklis boliusui nustato didžiausią leistiną kiekį. Prieš ekrane Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) pasirinkdami Confirm (patvirtinti), kad būtų švirkščiamas šis boliuso kiekis, patikrinkite, ar visi įrašai įvesti teisingai. Prireikus kreipkitės į savo sveikatos priežiūros darbuotoją.
Bolus Too Low (boliusas per mažas)	Boliusas nesiekia leistino kiekio. Nustatytas mažiausias boliusas.	Pompa negali švirkšti 0,1 vieneto insulino daugiabangiam boliusui. Pompa pakoreguos boliusą iki 0,2 vieneto.
Calculation Out of Range (apskaičiavimas už siektinų ribų)	Negalima pateikti patarimo dėl boliuso.	Matuoklis nustatė, kad siektinos ribos smarkiai viršijamos (įvyko skaičiavimo klaida). Paspauskite  (OK), kad patvirtintumėte įspėjimą. Matuoklyje rodomas ekranas Bolus Advice (patarimas dėl boliuso), o apskaičiuoto boliuso laukai lieka tušti ekranuose bG result (gliukozės rezultatas), Carbs (angliavandeniai), Health (sveikatos pokytis). Kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą arba Roche.
Carbohydrate Ratio (angliavandenių santykis)	Neįprastas angliavandenių santykis. Patikrinkite įrašus.	Angliavandenių santykis nepatenka į matuoklio priimtinas ribas. Patikrinkite įrašus ir kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą, kad aptartumėte tinkamus nustatymus.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Code Key Missing (nėra koduotos mikroschemos)	Išjunkite matuoklį ir įdėkite galiojančią koduotą mikroschemą. PASTABA. Koduota mikroschema ir aktyvinimo lustas gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.	Neįdėtas aktyvinimo lustas. Išjunkite matuoklį ir įdėkite aktyvinimo lustą. Jei neturite aktyvinimo lusto, susisiekite su Roche.
Communication Lost (nutrūko ryšys)	Patikrinkite pompą.	Šis įspėjimas atsiranda tuo metu, kai matuoklyje rodomas ekranas Deliver Bolus – Pump Delivering (boliuso švirkštimas – vyksta švirkštimas per pompą) ir sutrinka ryšys su pompa. Jeigu bandėte atšaukti boliusą spausdami  (Stop Bolus (stabdyti boliusą)), pompa negavo šios komandos ir boliuso švirkštimas tebevykdomas. Žr. pompos ekraną. • Naudokite pompą norėdami stebėti arba atšaukti švirkščiamą boliusą. • Patikrinkite, ar matuoklyje ir pompoje įjungta Bluetooth funkcija. • Įsitikinkite, kad matuoklis ir pompa yra 2 metrų (apie 6 ft) ryšio aprėpties zonoje. • Jei matuoklyje rodoma senkančios baterijos piktograma, jis negali užmegzti ryšio su pompa. Pakeiskite baterijas.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Communication Warning (ryšio įspėjimas)	Nėra pompos duomenų, boliuso duomenys gali būti netikslūs. Arba Nėra pompos duomenų, aktyvaus insulino duomenys gali būti netikslūs.	Nepavyko nuskaityti boliuso duomenų iš pompos, todėl negalima pateikti pompos duomenų. Naujausi boliuso arba aktyvaus insulino duomenys gali būti netikslūs. - Patikrinkite, ar matuoklyje ir pompoje įjungta Bluetooth funkcija. - Įsitikinkite, kad matuoklis ir pompa yra 2 metrų (apie 6 ft) ryšio aprėpties zonoje. - Jei matuoklyje rodoma senkančios baterijos piktograma, jis negali užmegzti ryšio su pompa. Pakeiskite baterijas.
Connection Lost (nutrūko ryšys)	Įsitikinkite, kad pompa yra matuoklio aprėpties zonoje.	- Įsitikinkite, kad matuoklis ir pompa yra 2 metrų (apie 6 ft) ryšio aprėpties zonoje. - Patikrinkite, ar matuoklyje ir pompoje įjungta Bluetooth funkcija. - Jei matuoklyje rodoma senkančios baterijos piktograma, jis negali užmegzti ryšio su pompa. Pakeiskite baterijas.
Connection Lost (nutrūko ryšys)	Iš naujo paleiskite matuoklį, pasirinkite Settings (nustatymai), Meter (matuoklis), Pair with Pump (siejimas su pompa).	Siejant nutrūko ryšys tarp matuoklio ir pompos. Dėl to nepavyko susieti matuoklio su pompa. - Patikrinkite, ar matuoklyje ir pompoje įjungta Bluetooth funkcija. - Įsitikinkite, kad matuoklis ir pompa yra 2 metrų (apie 6 ft) ryšio aprėpties zonoje. - Jei matuoklyje rodoma senkančios baterijos piktograma, jis negali užmegzti ryšio su pompa. Pakeiskite baterijas. - Iš naujo pradėkite siėti. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Ryšys tarp matuoklio ir siurblio“ skiltyje „Matuoklio siejimas su pompa“.
Corrupt Language (iškraipyta kalba)	Pasirinkite kitą kalbą.	Pasirinkta kalba negali būti vartojama. Kreipkitės į Roche.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Diary Entry Used For Advice (dienyno įrašas, naudojamas pateikiant patarimą)	Dienyno įrašas, naudojamas pateikiant patarimą, neleidžiama koreguoti.	Šio dienyno įrašo duomenys naudojami rengiant patarimą dėl boliuso ir pakeitimai neleidžiami. Atidžiai tvirtinkite visą informaciją, susijusią su patarimu dėl boliuso.
Diary Results Expired (dienynas nebegalioja)	Šiame įrašė negalima išsaugoti naujų duomenų.	Dienyno įrašas pateiktas daugiau kaip prieš 5 min. ir jo negalima naudoti rengiant patarimą dėl boliuso. Paspauskite  (OK), kad patvirtintumėte įspėjimą, ir nuspręskite, ar norite keisti duomenis, ar papildyti duomenis, ar pradėti naują patarimo dėl boliuso sesiją.
HI bG Warning (įspėjimas dėl aukšto gliukozės kiekio)	Rekomenduojama patikrinti gliukozę kraujyje, ketonus ir insuliną.	Gliukozės kiekis jūsų kraujyje viršija sistemos matavimo diapazoną. • Jei jaučiate kokius nors bendrus simptomus dėl aukšto gliukozės kiekio kraujyje, nedelsdami kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas“ skiltyje „Simptomai dėl žemo arba aukšto gliukozės kiekio kraujyje“. • Taikykite savo sveikatos priežiūros specialisto rekomenduotą gydymą dėl aukšto gliukozės kiekio kraujyje. • Rekomenduojama patikrinti gliukozę kraujyje, ketonus ir insuliną.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Incorrect Pump Time/Date (neteisingas pompos laikas / data)	Pompos laikas / data neteisingi. Nustatykite pompos laiką / datą.	Šis įspėjimas rodomas, kai matuoklio data / laikas sinchronizuojami pagal pompos nustatymus ir pompa atsiunčia neteisingo laiko / datos signalą arba pompos laikas / data yra ankstesni nei matuoklio pagaminimo laikas / data. Matuoklyje išlieka esama data / laikas ir išjungiamas Bluetooth ryšys. 1. Nustatykite teisingą pompos laiką / datą. Žr. pompos naudotojo vadovą. 2. Įjunkite Bluetooth ryšį, kad tarp pompos ir matuoklio būtų sinchronizuoti laikas ir data.
Infrequent Pump Communication (nedažnas ryšys su pompa)	Praėjo dvi savaitės nuo to laiko, kai paskutinį kartą buvo ryšys su pompa.	Svarbu reguliariai naudoti Bluetooth ryšį tarp matuoklio ir pompos, jei naudojate patarimą dėl boliuso. • Patikrinkite, ar matuoklyje ir pompoje įjungta Bluetooth funkcija. • Įsitinkite, kad matuoklis ir pompa yra 2 metrų (apie 6 ft) ryšio aprėpties zonoje. • Jei matuoklyje rodoma senkančios baterijos piktograma, jis negali užmegzti ryšio su pompa. Pakeiskite baterijas.
Insulin Sensitivity (jautrumas insulinui)	Neįprastas jautrumas insulinui. Patikrinkite įrašus.	Jautrumas insulinui nepatenka į matuoklio priimtinas ribas. Patikrinkite įrašus ir kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą, kad aptartumėte tinkamus nustatymus.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Invalid Active Insulin (neteisingas aktyvaus insulino kiekis)	Nepavyko apskaičiuoti aktyvaus insulino. Negalima teikti patarimo dėl boliuso.	Skaiciuojant aktyvų insuliną įvyko klaida. Paspauskite  (OK), kad patvirtintumėte įspėjimą. - Ekrane Detailed bG Result (išsamūs gliukozės rezultatai) matuoklis nustato tuščią Active Insulin (aktyvaus insulino) lauką. - Ekrane Bolus Advice (patarimas dėl boliuso) matuoklis nustato tuščią Active Insulin (aktyvaus insulino) lauką, o apskaičiuoto boliuso laukai lieka tušti ekranuose bG result (gliukozės rezultatas), Carbs (angliavandeniai), Health (sveikatos pokytis) ir bendro boliuso rekomendacijose. Kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą arba Roche.
Invalid Bolus Advice Times (patarimo dėl boliuso laikai neteisingi)	Veikimo laikas turi būti didesnis arba lygus atsvaros laikui.	Iš naujo nustatykite veikimo laiko reikšmę arba atnaujinkite atsvaros laiko nustatymą.
Invalid Date (neteisinga data)	Iš naujo įveskite teisingą datą.	Buvo bandoma įvesti negaliojančią datą. Taip pat priminimų datos negali būti praėjusios. Iš naujo įveskite teisingą datą.
Invalid Hyper Values (neteisingos hiperglikemijos reikšmės)	Hiperglikemijos reikšmė turi būti didesnė nei laiko bloko siektinos ribos.	Įveskite hiperglikemijos įspėjimo ribą, kuri būtų didesnė nei siektinos ribos viršutinė vertė visuose laiko blokuose. Prireikus kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą, kad aptartumėte tinkamą nustatymą.
Invalid Hypo Values (neteisingos hipoglikemijos reikšmės)	Hipoglikemijos reikšmė turi būti mažesnė nei laiko bloko siektinos ribos.	Įveskite hipoglikemijos įspėjimo ribą, kuri būtų mažesnė nei siektinos ribos apatinė vertė visuose laiko blokuose. Prireikus kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą, kad aptartumėte tinkamą nustatymą.

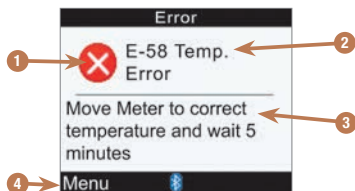
Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Invalid PIN (neteisingas PIN)	Iš naujo įveskite pompos ekranе rodomą PIN.	Įvestas neteisingas PIN. Pasirinkite OK (gerai) ir pakartotinai įveskite PIN.
Invalid Record Time/Date (neteisingas įrašo laikas / data)	Įrašo laikas / data turi būti vėlesni už dabartinį matuoklio laiką / datą.	Add Data (papildyti duomenis) įrašai negali būti būsimi. Iš naujo įveskite teisingą laiką / datą.
Invalid Target Range (neteisinga siektina riba)	Ši riba nesuderinama su hiperglikemijos ir (arba) hipoglikemijos įspėjimo ribos nustatymais.	Įvesta mažiausia siektinos ribos reikšmė nesiekia įspėjimo ribos esant hipoglikemijai arba įvesta didžiausia siektinos ribos reikšmė viršija įspėjimo ribą esant hiperglikemijai. Nurodykite tokias siektinas ribas, kurios patektų į hiperglikemijos ir hipoglikemijos įspėjimo ribas. Prireikus kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą, kad aptartumėte tinkamus nustatymus.
Invalid Target Range (neteisinga siektina riba)	Apatinė siektinos ribos reikšmė viršija viršutinę siektinos ribos reikšmę.	Nurodykite tokią apatinę siektinos ribos reikšmę, kuri nesiektų viršutinės siektinos ribos reikšmės.
LO bG Warning (įspėjimas dėl žemo gliukozės kiekio)	Pakartotinai patikrinkite gliukozę. Kreipkitės į savo gydytoją.	Gliukozės kiekis jūsų kraujyje nesiekia sistemos matavimo diapazono. • Taikykite savo sveikatos priežiūros specialisto rekomenduotą gydymą dėl žemo gliukozės kiekio kraujyje. • Jei jaučiate kokius nors bendrus simptomus dėl žemo gliukozės kiekio kraujyje, nedelsdami kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas“ skiltyje „Simptomai dėl žemo arba aukšto gliukozės kiekio kraujyje“.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Meter and Pump Not Paired (matuoklis nesusietas su pompa)	Susiekite su pompa, kad veiktų ši funkcija.	Negalite naudoti pompos funkcijų, jei matuoklis nesusietas su pompa. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Ryšys tarp matuoklio ir siurblio“ skylyje „Matuoklio siejimas su pompa“.
Meter Battery Low (matuoklio baterija senka)	Netrukus pakeiskite. Nėra ryšio su pompa.	Baterija senka. Pakeiskite baterijas. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Priežiūra“ skylyje „Baterijų keitimas“. Kai rodomas šis įspėjimas: • Bluetooth ryšys išjungtas; • jeigu vibracija buvo įjungta, ji neveiks, kol bus pakeistos baterijos; • jeigu foninio apšvietimo lygis nustatytas kaip High (didelis), iki baterijų pakeitimo bus jungiamas vidutinis apšvietimo lygis; • jei įspėjamųjų signalų lygis nustatytas kaip High (didelis), iki baterijų pakeitimo bus naudojamas vidutinis įspėjamųjų signalų lygis.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
No bG with Bolus (nėra gliukozės su boliusu)	Rekomenduojama ištirti gliukozę prieš švirkščiant insuliną. Tęsti?	Neatlikote gliukozės tyrimo, bet norite švirkšti boliusą. Rekomenduojama išsitiirti gliukozės kiekį kraujyje prieš švirkščiant insuliną. - Norėdami ištirti gliukozės kiekį kraujyje, pasirinkite No (ne) paspausdami . Matuoklyje bus rodomas ekranas Bolus Advice (patarimas dėl boliuso). Toliau spauskite , kol pasirinksite punktą bG Test (gliukozės tyrimas). Tada paspauskite . Tęskite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą. - Jei norite, kad insulinas būtų švirkščiamas neištyrus gliukozės kiekio kraujyje, pasirinkite Yes (taip) paspausdami . Matuoklyje bus rodomas ekranas Confirm Bolus (patvirtinti boliusą). Daugiau informacijos rasite skyriaus „Boliuso skyrimas“ skytyje „Boliuso švirkštimas“.
Pairing Failed (nepavyko susieti)	Iš naujo paleiskite matuoklį, pasirinkite Settings (nustatymai), Meter (matuoklis), Pair with Pump (siejimas su pompa).	Nepavyko susieti matuoklio su pompa. Iš naujo pradėkite siesti. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Ryšys tarp matuoklio ir siurblio“ skytyje „Matuoklio siejimas su pompa“.
Pump Not Available (pompa nepasiekiamą)	Įsitikinkite, kad Bluetooth įjungtas, o pompa yra matuoklio aprėpties zonoje.	Nėra ryšio tarp matuoklio ir pompos. - Patikrinkite, ar matuoklyje ir pompoje įjungta Bluetooth funkcija. - Įsitikinkite, kad matuoklis ir pompa yra 2 metrų (apie 6 ft) ryšio aprėpties zonoje. - Jei matuoklyje rodoma senkančios baterijos piktograma, jis negali užmegzti ryšio su pompa. Pakeiskite baterijas.

Įspėjimo pavadinimas	Įspėjimo tekstas	Galima priežastis / sprendimas
Temperature Warning (įspėjimas dėl temperatūros)	Temperatūra beveik nepatenka į siektinas ribas, reikalingas atliekant gliukozės kiekio kraujyje tyrimą.	Perkelkite matuoklį į zoną, kur temperatūra patenka į tyrimo juostelėms naudoti tinkamas ribas, kaip nurodyta tyrimo juostelių pakuotės lapelyje. Negalima matuoklio dirbtinai šildyti arba vėsinti.
Test Strips Expiring (tyrimo juostelių laikas baigiasi)	Netrukus pakeiskite koduotą mikroschemą ir juosteles. PASTABA. Koduota mikroschema ir aktyvinimo lustas gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.	Tyrimo juostelių tinkamumo laikas baigiasi einamojo mėnesio pabaigoje. • Šis pranešimas gali būti rodomas tais atvejais, kai matuoklyje naudojamas baltas aktyvinimo lustas. Tai reiškia, kad tyrimo juostelių tinkamumo laikas baigsis einamojo mėnesio pabaigoje. Mėnesio pabaigoje pašalinkite baltą aktyvinimo lustą ir visas likusias tyrimo juosteles. Įdėkite juodą aktyvinimo lustą. Patikrinkite, ar matuoklio laikas ir data teisingi. Jei neturite juodo aktyvinimo lusto, susisiekite su Roche. • Patikrinkite, ar laikas ir data yra teisingi, prireikus pakoreguokite. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Matuoklio nustatymų keitimas“ skiltyje „Laiko formatas, laikas ir data“.
Time Mismatch (laiko neatitikimas)	Matuoklio laikas buvo pakeistas daugiau kaip 5 min., kad atitiktų pompą.	Tarp matuoklio ir pompos laiko arba datos yra daugiau kaip 5 min. skirtumas. Matuoklio laikas ir data pakeisti pagal pompos laiką. Įsitikinkite, kad laikas ir data yra teisingi. Jeigu jie neteisingi, pakeiskite pompos laiką ir datą. Žr. pompos naudotojo vadovą.

13.3 Klaidos



1. Klaidos piktograma
2. Klaidos pavadinimas
3. Klaidos pranešimas
4. Menu (menu) arba OK (gerai)
Rodoma tik kai kuriuose įspėjimų ekranuose.



PASTABA

Net jei įspėjamieji signalai išjungti, matuoklis pyps kiekvieną kartą, kai rodoma klaida.

Klaidos pavadinimas	Klaidos pranešimas	Klaidos priežastis / sprendimas
E-51 Bad Strip Error (klaida dėl blogos tyrimo juostelės)	Įdėkite iš naujo arba pakeiskite nauja juostele.	Ši klaida gali įvykti, jeigu tyrimo juostelė pažeista arba netinkamai įdėta į matuoklį. • Išimkite ir įdėkite atgal tyrimo juostelę arba pakeiskite, jei ji pažeista. • Patikrinkite ant tyrimo juostelių indelio nurodytą tinkamumo laiką. Nenaudokite tyrimo juostelių, kurių tinkamumo laikas jau pasibaigęs. • Jeigu pranešimas vėl rodomas, susisiekit su Roche.
E-52 Code Key Error (koduotos mikroschemos klaida)	Išjunkite matuoklį, įdėkite iš naujo arba pakeiskite koduotą mikroschemą. PASTABA. Koduota mikroschema ir aktyvinimo lustas gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.	Išjunkite matuoklį. Ištraukite ir iš naujo įdėkite aktyvinimo lustą. Įjunkite matuoklį. Jei klaida pasikartoja, susisiekit su Roche, kad gautumėte kitą aktyvinimo lustą. PASTABA. • Jei ši klaida įvyksta tuo metu, kai vykdomas gliukozės kiekio kraujyje tyrimas, spauskite  (Menu (menu)), kad būtų rodomas ekranas Main Menu (pagrindinis menu). • Jei ši klaida rodoma pasirodžius ekrano užsklandai, spauskite  OK (gerai), kad galėtumėte tęsti.

Klaidos pavadinimas	Klaidos pranešimas	Klaidos priežastis / sprendimas
E-53 Bad Test Error (klaida dėl blogo tyrimo)	Tirkite pakartotinai su nauja juoste.	Ivyko matuoklio arba tyrimo juostelės klaida. Pašalinkite tyrimo juostelę ir pakartokite tyrimą. Arba Jūsų gliukozės kiekis kraujyje gali būti labai aukštas. Jei tai atitinka jūsų savijautą, nedelsdami kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą. Jeigu tai neatitinka jūsų savijautos, pakartokite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą naudodami naują juostelę. Jeigu dar kartą atlikus tyrimą tai vis tiek neatitinka jūsų savijautos, atlikite kontrolinį tyrimą naudodami naują tyrimo juostelę. Jeigu kontrolinio tyrimo rezultatas nepatenka į priimtinas ribas, žr. skyrių „Kontrolinis tyrimas“. Jei kontrolinio tyrimo rezultatas yra priimtinos ribose, patikrinkite, ar tinkamai atliekamas gliukozės kiekio kraujyje tyrimas, ir pakartokite tyrimą naudodami naują tyrimo juostelę. Jeigu klaida E-53 vis tiek rodoma, gliukozės kiekis jūsų kraujyje gali būti labai aukštas ir nepatekti į sistemos rezultatų diapazoną. Nedelsdami kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą.
E-54 Not Enough Sample (nepakanka mėginio)	Tirkite pakartotinai su nauja juoste.	Nepakankamas kiekis kraujo ar kontrolinio tirpalo buvo sugerti į tyrimo juostelę, kad būtų atliktas matavimas, arba jie buvo priliesti prie tyrimo juostelės jau tyrimui prasidėjus. Pašalinkite tyrimo juostelę ir pakartokite tyrimą.

Klaidos pavadinimas	Klaidos pranešimas	Klaidos priežastis / sprendimas
E-55 Code Key Expired (nebegalioja koduota mikroschema)	Išjunkite matuoklį, pakeiskite koduotą mikroschemą ir juosteles. PASTABA. Koduota mikroschema ir aktyvinimo lustas gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.	Šis pranešimas gali būti rodomas tais atvejais, kai matuoklyje naudojamas baltas aktyvinimo lustas. Tai reiškia, kad tyrimo juostelių tinkamumo laikas baigsis einamojo mėnesio pabaigoje. Mėnesio pabaigoje pašalinkite baltą aktyvinimo lustą ir visas likusias tyrimo juosteles. Įdėkite juodą aktyvinimo lustą. Patikrinkite, ar matuoklio laikas ir data teisingi. Jei neturite juodo aktyvinimo lusto, susisiekite su Roche. PASTABA. • Jei ši klaida įvyksta tuo metu, kai vykdomas gliukozės kiekio kraujyje tyrimas, spauskite  (Menu (menu)), kad būtų rodomas ekranas Main Menu (pagrindinis menu). • Jei ši klaida rodoma pasirodžius ekrano užsklandai, spauskite  OK (gerai), kad galėtumėte tęsti.
E-56 Sample Applied Early (per anksti panaudotas mėginys)	Tirkite pakartotinai su nauja juostele.	Kraujas arba kontrolinis tirpalas pateko ant tyrimo juostelės anksčiau, nei buvo parodytas ekranas Apply Sample (naudoti mėginį). Pašalinkite tyrimo juostelę ir pakartokite tyrimą naudodami naują tyrimo juostelę.

Klaidos pavadinimas	Klaidos pranešimas	Klaidos priežastis / sprendimas
E-57 Electronic Error (elektroninė klaida)	Išimkite baterijas, palaukite 20 sek., pakeiskite baterijas.	Įvyko elektroninė klaida arba, retais atvejais, buvo ištraukta ir atgal įdėta panaudota tyrimo juostelė. 1. Išjunkite matuoklį ir išimkite baterijas. 2. Palaukite bent 20 sek. prieš dėdami baterijas atgal. 3. Įjunkite matuoklį ir atlikite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą arba kontrolinį tyrimą. Jeigu problema neišnyksta, susisiekite su Roche.
E-58 Temp. Error (temp. klaida)	Perkelkite matuoklį į tinkamą temperatūrą ir palaukite 5 min.	Temperatūra yra didesnė arba mažesnė už matuoklio veikimo diapazoną. 1. Perkelkite matuoklį į zoną, kur temperatūra patenka į tyrimo juostelėms naudoti tinkamas ribas, kaip nurodyta tyrimo juostelių pakuotės lapelyje. 2. Palaukite 5 min. ar ilgiau. Negalima matuoklio dirbtinai šildyti arba vėsinti. 3. Kai matuoklis yra tinkamose temperatūros ribose, paspauskite  (OK (gerai)) arba  (Menu (menu)), kad galėtumėte tęsti.
E-59 Battery Empty (baterija senka)	Nedelsdami pakeiskite baterijas.	Daugiau informacijos rasite skyriaus „Priežiūra“ skylyje „Baterijų keitimas“.

Klaidos pavadinimas	Klaidos pranešimas	Klaidos priežastis / sprendimas
E-60 Time/Date Error (laiko / datos klaida)	Pakoreguokite laiką / datą, jei reikia.	Laiko ir datos nustatymai gali būti neteisingi arba buvo pakeistos baterijos. Išjunkite ir vėl įjunkite matuoklį. • Matuoklis susietas su pompa: matuoklis sinchronizuojamas su pompos laiku ir data. • Matuoklis nesusietas su pompa: patikrinkite, ar laikas ir data yra teisingi, prireikus pakoreguokite. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Matuoklio nustatymų keitimas“ skylyje „Laiko formatas, laikas ir data“.

14.1 Specifikacijos ir apribojimai

Perskaitykite tyrimo juostelių pakuotėje ir su kontroliniais tirpalais pateiktą medžiagą ir sužinokite naujausią informaciją apie šių gaminių specifikacijas ir apribojimus.

Kraujo tūris	Žr. tyrimo juostelių pakuotės lapelyje.
Mėginio tipas	
Matavimo trukmė	
Tyrimo ribos	
Tyrimo juostelių laikymo sąlygos	
Sistemos veikimo sąlygos	
Matuoklio laikymo sąlygos (kai baterijos įdėtos)	Nuo –20 iki 50 °C
Atminties talpa	1 000 dienyno įrašų
Automatinis išjungimas	2 min.
Maitinimas	3 AAA tipo baterijos (rekomenduojama naudoti aukštos kokybės šarmines)
Ekranas	LCD
Matmenys	94 x 55 x 25 mm IPA
Svoris	Maždaug 103 g su įdėtomis baterijomis
Konstrukcija	Rankinis
Apsaugos klasė	III
Matuoklio tipas	Accu-Chek Performa Combo matuoklis gali veikti nepertraukiamai.
Kontrolinio tirpalo laikymo sąlygos	Žr. kontrolinio tirpalo pakuotės lapelyje.
Sąsaja	IR; LED / IRED – 1 klasė

14.2 Techniniai duomenys

Bluetooth belaidis ryšys

Matuoklis ir pompa naudoja Bluetooth belaidį ryšį, kad užmegztų ryšį ir perduotų informaciją. Bluetooth belaidis ryšys yra radijo dažnių (RF) technologija, veikianti nelicencijuotoje pramonės, mokslinių tyrimų ir medicinos juostoje nuo 2,4 iki 2,485 GHz. RF kanalas, naudojamas ryšiui tarp matuoklio ir pompos užmegzti, nėra atviras. Matuoklis gali užmegzti ryšį tik su pompa, su kuria yra susietas; taigi kiti Bluetooth funkciją naudojančios prietaisai (pvz., mobilusis telefonas, spausdintuvas ir t. t.) negali būti susieti, užmegzti ryšį su matuokliu ar prisijungti prie matuoklyje arba pompoje saugomos asmeninės informacijos.

Radijo dažnių juosta

Šis prietaisas atitinka JAV federalinės ryšių komisijos (FCC) standartus. Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Veikimas priklauso nuo 2 sąlygų: (1) šis prietaisas neturi kelti pavojingų trukdžių ir (2) šis prietaisas turi priimti visus gaunamus trukdžius, įskaitant trukdžius, galinčius sukelti nepageidaujamą veiksmą.

Atitiktis šioms gairėms reiškia, kad įprastomis kasdienio veikimo aplinkybėmis prietaisas neturėtų paveikti kitų prietaisų veikimo. Be to, prietaisas turi įprastai veikti šalia kitų prietaisų. Tuo atveju, jei yra trukdžių iš kito prietaiso, rekomenduojama padidinti atstumą tarp matuoklio ir to prietaiso. Taip pat galima išjungti trukdžius keliantį prietaisą. Be to, dar galima išjungti matuoklio Bluetooth belaidį ryšį ir švirkšti insuliną tiesiogiai per pompą.

Pakeitimai arba modifikacijos, kurioms aiškiai nepritarė Roche, naudotojo teisę naudoti įrangą gali paversti negaliojančia.

Prietaisas buvo išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka B klasės skaitmeniniams prietaisams taikomus reikalavimus. Prietaisas generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją.

Elektromagnetinis suderinamumas

Matuoklis atitinka elektromagnetinio spinduliavimo reikalavimus, nurodytus EN 61326-2-6. Matuoklio elektromagnetinis spinduliavimas yra nedidelis. Matuoklio poveikis kitiems elektros prietaisams nėra tikėtinas.

Veikimo analizė

Accu-Chek Performa Combo sistemos (Accu-Chek Performa Combo matuoklis su Accu-Chek Performa tyrimo juostelėmis) eksploatacinės savybės buvo gautos naudojant diabetu sergančių pacientų kapiliarinį kraują (metodų palyginimas, tikslumas), veninį kraują (pakartojamumas) ir kontrolinį tirpalą (atkuriamumas). Sistema kalibruojama naudojant veninį kraują su įvairiais gliukozės kiekiais. Pamatinės vertės gautos tiriant heksokinazės metodu. Siekiant palyginti metodus, rezultatai buvo lyginami su duomenimis, gautais taikant heksokinazės metodą su baltymų šalinimu (automatinis analizatorius). Heksokinazės metodas atsekamas pagal NIST standartą.

Tyrimo principas

Žr. tyrimo juostelių pakuotės lapelyje.

Atitikties deklaracija

Roche pareiškia, kad gliukozės kiekio kraujyje matuoklis Accu-Chek Performa Combo atitinka Europos direktyvų 1999/5/EB ir 2014/53/ES pagrindinius reikalavimus ir kitus atitinkamus reglamentus. Europos direktyvos 1999/5/EB pereinamasis laikotarpis baigiasi 2017 m. birželio 12 d. Nuo šios datos bus taikoma tik 2014/53/ES. Šiuo metu galiojančią atitikties deklaraciją galima rasti svetainėje <http://declarations.accu-chek.com>

Maksimali perduota galia

Accu-Chek Performa Combo matuoklis: 20 mW

14.3 Simbolių reikšmė

Šiuos simbolius galima pamatyti ant pakuotės, ant informacinės plokštelės ir matuoklio Accu-Chek Performa Combo naudojimo taisyklėse.

	Žiūrėti naudojimo taisykles
	Dėmesio: vykdykite šio produkto naudojimo taisyklėse aprašytus saugaus naudojimo nurodymus.
	Temperatūros ribojimas (laikyti)
	Gamintojas
	Kataloginis numeris
	In vitro diagnostikos medicinos priemonė
	Visuotinis prekės numeris
	Serijos numeris
	Gliukozės kiekio kraujyje matuoklis ir tyrimo juostelės: šie produktai atitinka Europos direktyvos 98/79/EB dėl in vitro diagnostikos medicinos prietaisų reikalavimus.
	1,5 V AAA

14.4 Garantija

Prekių naudotojų teisės ginamos pagal šalies, kurioje prekė parduodama, įstatymus.

14.5 Papildomi produktai

Tyrimo juostelės: Accu-Chek Performa tyrimo juostelės

Kontroliniai tirpalai: Accu-Chek Performa kontroliniai tirpalai

14.6 Matuoklio išmetimas

ĮSPĖJIMAS

- Matuodamas gliukozės kiekį kraujyje matuoklis gali susiliesti su krauju. Todėl panaudotas matuoklis yra potencialus infekcijos šaltinis. Prieš išmesdami matuoklį išimkite baterijas. Panaudotus matuoklius išmeskite laikydamiesi jūsų šalyje galiojančių reikalavimų. Informacijos apie tinkamą išmetimą teiraukitės vietos administracijoje ir atitinkamose institucijose.
- Matuokliui negalioja Europos direktyva 2012/19/ES – Direktyva dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE).
- Naudotas baterijas išmeskite laikydamiesi vietinių įstatymų.

14.7 Matuoklio pirminiai nustatymai ir diapazonai

mmol/L

Duomenų tipas	Matavimo vienetas	MIN.	MAKS.	Padala	Pirminis nustatymas
1 treniruotė (sveikatos pokytis)	%	-50	50	1	0
2 treniruotė (sveikatos pokytis)	%	-50	50	1	0
Aktyvus insulinas	Vienetai	0	99,9	0,1	N/A
Angliavandeniai	gramai	0	240	1	Nėra įrašo („--- g“)
	BE	0	20	0,1	Nėra įrašo („--- BE“)
	KE	0	24	0,1	Nėra įrašo („--- KE“)
	CC	0	16	0,1	Nėra įrašo („--- CC“)
Angliavandenių santykis (angliavandeniai)	gramai	1	240	1	Nėra įrašo („--- g“)
	BE	0,1	20	0,1	Nėra įrašo („--- BE“)
	KE	0,1	24	0,1	Nėra įrašo („--- KE“)
	CC	0,1	16	0,1	Nėra įrašo („--- CC“)
Angliavandenių santykis (insulinas)	Vienetai	0,1	50	0,1	1
Atsvaros laikas	val.:min.	00:45	Veikimo laikas	00:15	01:00
bG riba (aukšta)	mmol/L	6,5	19,5	0,1	Hiperglikemijos įspėjimo riba
bG riba (žema)	mmol/L	3	5,5	0,1	Hipoglikemijos įspėjimo riba
Daugiabangis boliusas (insulinas)	Vienetai	0,2	50 ¹	0,1	N/A
Daugiau valgio (bG)	mmol/L	2,8	11,1	0,1	2,8

Duomenų tipas	Matavimo vienetas	MIN.	MAKS.	Padala	Pirminis nustatymas
Hiperglikemijos įspėjimo riba	mmol/L	10	19,5	0,1	16,5
Hipoglikemijos įspėjimo riba	mmol/L	3	5	0,1	4
Išplėstinis boliusas (insulinas)	Vienetai	0	50 ¹	0,1	N/A
Jautrumas insulinui (bG)	mmol/L	0,1	55,4	0,1	Nėra įrašo („--- mmol/L“)
Jautrumas insulinui (insulinas)	Vienetai	0,1	50	0,1	1
Liga (sveikatos pokytis)	%	-50	50	1	0
PMS laikotarpis (sveikatos pokytis)	%	-50	50	1	0
Siektinos ribos apatinė reikšmė	mmol/L	3	8	0,1	4
Siektinos ribos viršutinė reikšmė	mmol/L	5,5	15	0,1	8
Standartinis boliusas (insulinas)	Vienetai	0	50 ¹	0,1	N/A
Stresas (sveikatos pokytis)	%	-50	50	1	0
Užkandžio dydis (angliavandeniai)	gramai	0	24	1	Nėra įrašo („--- g“)
	BE	0	2	0,1	Nėra įrašo („--- BE“)
	KE	0	2,4	0,1	Nėra įrašo („--- KE“)
	CC	0	1,6	0,1	Nėra įrašo („--- CC“)
Veikimo laikas	val.:min.	01:30	08:00	00:15	04:00

¹Maksimalus leistinas insulino kiekis, kurį galima švirkšti, gali būti mažesnis dėl Accu-Chek Spirit Combo insulino pompos maksimalaus insulino kiekio apribojimo.

A priedas: piktogramų sąrašas

Piktogramos pavadinimas	Piktograma	Piktogramos pavadinimas	Piktograma
Aktyvus insulinas		Iš pompos nebuvo gautas daugiabangio boliuso patvirtinimas	
Analizuojama		Iš pompos nebuvo gautas išplėstinio boliuso patvirtinimas	
Angliavandeniai		Iš pompos nebuvo gautas rankinio boliuso patvirtinimas	
Atsikaitos		Iš pompos nebuvo gautas standartinio boliuso patvirtinimas	
Atsiuntimas (duomenų perdavimas)		Įspėjimas	
Baterija senka		Įspėjamasis signalas	
Bluetooth belaidis ryšys įjungtas		Klaida	
Boliusas su švirkštimo priemone		Kontrolinis tyrimas	
Data		Laikas	
Garsas / vibracija (nustatymai)		Laikas / data (nustatymai)	
Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas		Laiko blokai (nustatymai)	
Gliukozės kiekio kraujyje vidurkiai		Laiko keitimas	
Iš pompos gautas daugiabangio boliuso patvirtinimas		Mano duomenys	
Iš pompos gautas išplėstinio boliuso patvirtinimas		Matuoklis	
Iš pompos gautas standartinio boliuso patvirtinimas			

Piktogramos pavadinimas	Piktograma
Matuoklis (nustatymai)	
Nustatymai	
Papildyti duomenis	
Patarimas dėl boliuso	
Patarimas dėl boliuso (nustatymai)	
Peržiūrėti duomenis	
Pompa	
Priminimas	
Priminimas (nustatymai)	
Sveikatos pokytis	
Valgio laikas	
Vibracija	

B priedas: patarimo dėl boliuso apžvalga

Patarimo dėl boliuso funkcija veiks tik tuo atveju, jei matuoklyje nustatysite šią funkciją. Jei reikia instrukcijų, kaip nustatyti patarimą dėl boliuso, žr. skyrių „Pradžią“ arba skyriaus „Matuoklio nustatymų keitimas“ skiltį „Patarimo dėl boliuso nustatymas pirmąjį kartą“. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Įvadas į patarimą dėl boliuso“.

Papildomai prie pagrindinių gliukozės kiekio kraujyje ir angliavandenių reikšmių yra keli matuoklio nustatymai, reikalingi patarimo dėl boliuso funkcijai optimizuoti, kad rekomendacijos kuo tiksliau atitiktų jūsų insulino poreikį. Patarimas dėl boliuso nebus teikiamas neatlikus šių nustatymų. Turite teisingai nustatyti patarimą dėl boliuso. Labai svarbu, kad patarimo dėl boliuso nustatymus aptartumėte su savo sveikatos priežiūros specialistu.

PASTABA

- Patarimo dėl boliuso veiksniai yra elementai, turintys įtakos boliuso skaičiavimui matuoklyje.
- Gliukozės kiekis kraujyje ir bG gali būti keičiami tarpusavyje ir jie reiškia tą patį.

Boliuso skaičiavimas

Boliusą, kurį rekomenduoja matuoklyje įdiegta boliuso funkcija, sudaro 2 dalys: maisto boliuso rekomendacija pagal suvartotą maisto kiekį ir koregavimo boliuso rekomendacija, skirta į siektiną ribą nepatenkančiam gliukozės kiekiui kraujyje koreguoti. Koregavimo boliusas gali būti teigiamas, jei dabartinis gliukozės kiekis kraujyje viršija siektiną ribą, arba neigiamas, jei nesiekia siektinos ribos.

Maisto boliusas

Maisto boliusas yra insulino kiekis, kuris turi būti skiriamas pagal planuojamą suvalgyti angliavandenių kiekį. Jis skaičiuojamas taip:

maisto boliusas = suvartoti angliavandeniai x angliavandenių santykis

Šioje formulėje:

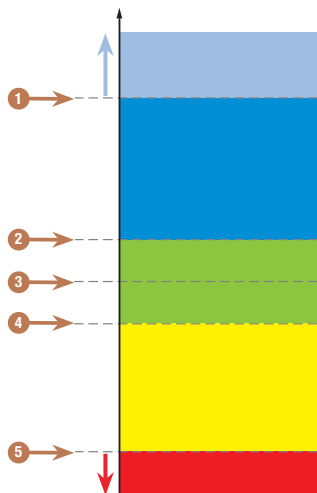
angliavandenių santykis = insulinas ÷ angliavandeniai

Koregavimo boliusas

Jeigu dabartinis gliukozės kiekis kraujyje viršija viršutinę siektiną ribą, rekomenduojama švirkšti koregavimo boliusą.

Gliukozės kiekio kraujyje ribas aptarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu.

**Gliukozės kiekio kraujyje
rezultatas**



1. Hiperglikemijos įspėjimo riba
2. Viršutinė siektina riba
3. Siektina vertė
4. Apatinė siektina riba
5. Hipoglikemijos įspėjimo riba

Rekomenduojamo koregavimo boliuso skaičiavimas priklauso nuo dabartinio gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultato, jautrumo insulinui dabartiniame laiko bloke ir ar planuojate valgyti.

Patarimo dėl boliuso skaičiavimo pavyzdžiai

Gliukozės kiekis kraujyje	Be maisto (angliavandenių nėra)	Prieš valgį
Viršutinė siektina riba viršijama	(gliukozė – gliukozės siektina riba) x jautrumas insulinui = koregavimo boliusas	(gliukozė – gliukozės siektina riba) x jautrumas insulinui + maisto boliusas*
Tarp viršutinės ir apatinės siektinos ribos	Koregavimo boliuso nereikia.	(gliukozė – gliukozės siektina riba) x jautrumas insulinui + maisto boliusas*. Koregavimo boliusas gali būti neigiamas.
Tarp apatinės siektinos ribos ir hipoglikemijos ribos	Joks boliusas nerekomenduojamas. Koregavimo boliusas neigiamas.	(gliukozė – gliukozės siektina riba) x jautrumas insulinui + maisto boliusas*. Koregavimo boliusas neigiamas.
Mažiau už hipoglikemijos ribą	Rodomas hipoglikemijos įspėjimas. Rekomenduojama vartoti greitai veikiančius angliavandenius. Patarimas dėl boliuso negalimas.	Rodomas hipoglikemijos įspėjimas. Rekomenduojama vartoti greitai veikiančius angliavandenius. Patarimas dėl boliuso negalimas.

*maisto boliusas = suvartoti angliavandeniai x angliavandenių santykis

Kiti boliusai

Vėlesni maisto boliusai

Jeigu planuojate valgyti keletą valgių arba užkandžių per trumpą laikotarpį, maisto boliusas turėtų būti skiriamas kiekvienam valgiui. Skaičiavimas atliekamas taip pat, kaip maisto boliusui.

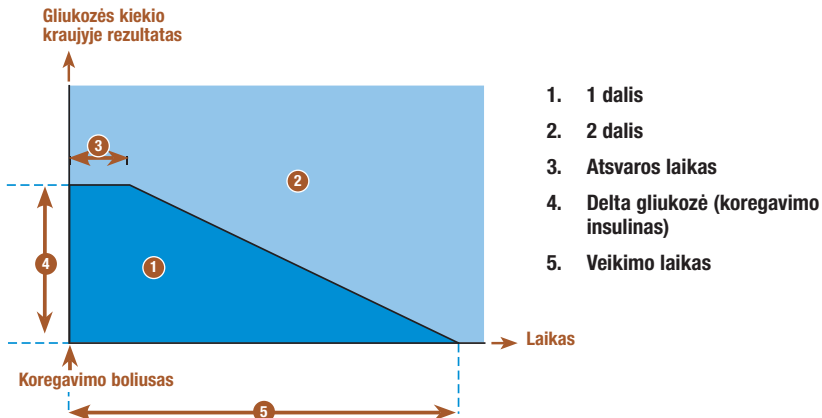
Koregavimo boliusas po valgio

Normalu, jei po valgio gliukozės kiekis kraujyje padidėja netgi sušvirkštus tinkamą maisto boliusą. Leistinas gliukozės kiekio kraujyje padidėjimas vadinamas **Meal Rise (daugiau valgio)**. Praėjus tam tikram laikotarpiui (atsvaros laikui), padidėjimas po valgio (Meal Rise (daugiau valgio)) mažėja nuo didžiausio lygio iki gliukozės kiekio kraujyje siektinos ribos. Laikotarpis nuo Meal Rise (daugiau valgio) pradžios iki gliukozės kiekio kraujyje grįžimo iki siektinos ribos apibrėžiamas kaip **veikimo laikas**. Per šį laikotarpį koregavimo boliusas rekomenduojamas tik tuo atveju, jei gliukozės kiekis kraujyje viršija dabartinį Meal Rise (daugiau valgio) lygį.



Vėlesni koregavimo boliusai

234



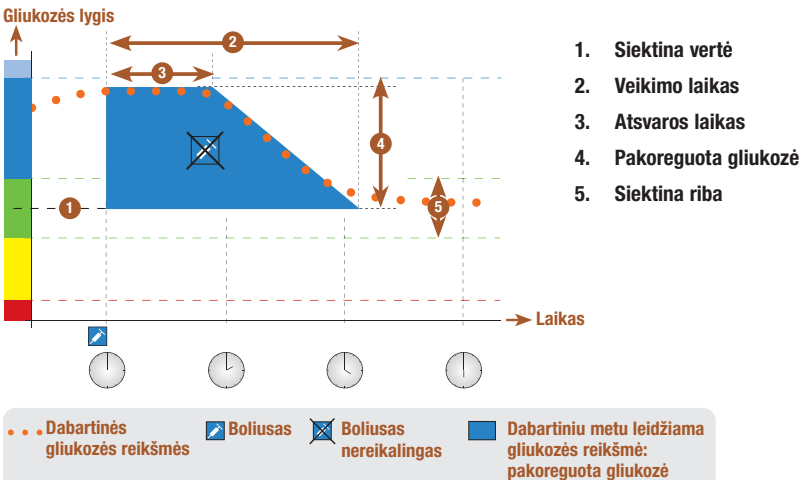
Vėlesni koregavimo boliusai: jei gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas patenka į diagramos 1 dalį, koregavimo boliusas nerekomenduojamas. Jei gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas patenka į diagramos 2 dalį, koregavimo boliusas rekomenduojamas.

Patarimo dėl boliuso teikimo pavyzdžiai

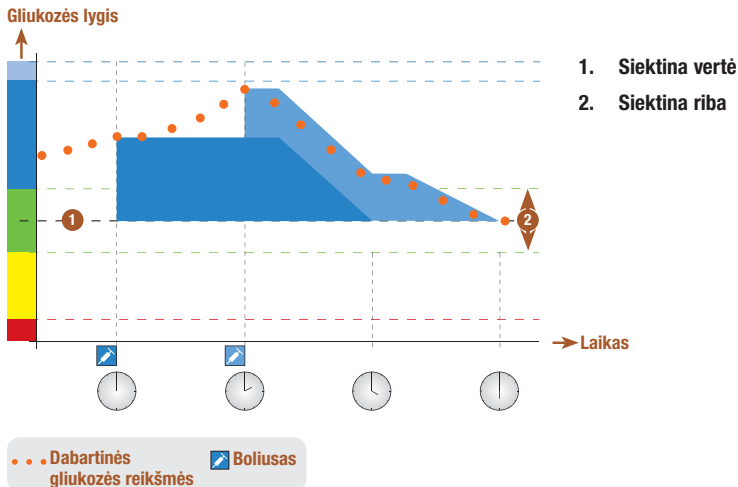
Tollesnėse diagramose pateikiami skirtingi pavyzdžiai, kaip atliekant skaičiavimus ir teikiant patarimą dėl boliuso įvertinami skirtingi veiksniai.

Skaičiuojant dabartiniu metu leidžiamą gliukozės kiekio kraujyje reikšmę atsižvelgiama į toliau nurodytus veiksnius.

- Siektinos ribos vidutinė reikšmė
- Daugiau valgio
- Koregavimo boliusas



Anksčiau pateiktoje diagramoje parodytas šios taisyklės poveikio pavyzdys. 12:00 pirmasis koregavimo bolidas išlieka aktyvus veikimo laiku (mėlynos srities plotis). Jeigu 14:00 gliukozės kiekio kraujyje reikšmė nukris žemiau dabartiniu metu leidžiamos gliukozės kiekio kraujyje reikšmės (mėlynos srities viršus), kitas koregavimo bolidas nebus skaičiuojamas.



Jeigu gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas yra didesnis nei dabartiniu metu leidžiama gliukozės kiekio kraujyje reikšmė, skaičiuojant boliusą (žydra sritis) įvertinamas tik skirtumas tarp dabartinės gliukozės kiekio kraujyje reikšmės (oranžiniai taškai) ir dabartinės leidžiamos gliukozės kiekio kraujyje reikšmės (mėlynos srities viršus).



Jeigu suvalgysite keletą patiekalų iš eilės, nustatymas Meal Rise (daugiau valgio) bus atnaujinamas kiekvienam naujam valgio boliusui.

C priedas: patarimo dėl boliuso skaičiavimas

Boliuso skaičiavimo matematinis pagrindas

Toliau pateikiamos svarbiausios formulės ir skaičiavimo principai, kuriais grindžiamas boliuso skaičiavimas. Sudėtinga tiksliai apskaičiuoti boliusą patiems, naudojant šias formules, jei reikia taikyti neseniai vartoto maisto veikimo ir atsvaros laikus, koregavimo boliusus.

Rekomendacija dėl angliavandenių

Jeigu gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia hipoglikemijos įspėjimo ribos, atliekamas skaičiavimas. Jis paremtas kitomis dabartiniame laiko bloke apibrėžtomis reikšmėmis, o rezultatas apskaičiuojamas kaip rekomenduojami vartoti angliavandeniai.

Angliavandeniai = (siektinos ribos vidutinė reikšmė – dabartinė gliukozė) x jautrumas insulinui ÷ angliavandenių santykis

Šioje formulėje:

Jautrumas insulinui = insulinas ÷ Δgliukozė

Angliavandenių santykis = insulinas ÷ angliavandeniai

PASTABA

- Visada siūlomas ne mažesnis nei 12 g kiekis (arba BE, KE ar CC vienetų atitikmuo). Jei apskaičiuota reikšmė nesiekia 12 g, naudojama 12 g reikšmė.
- Rekomenduojami vartoti angliavandeniai rodomi jūsų pasirinktais angliavandenių matavimo vienetais (g, BE, KE arba CC).

Maisto boliusas

Maisto boliusui apskaičiuoti naudojama ši formulė:

maisto boliusas = suvartoti angliavandeniai x angliavandenių santykis

Šioje formulėje:

angliavandenių santykis = insulinas ÷ angliavandeniai

Dabartiniu metu leidžiama gliukozės kiekio kraujyje reikšmė

Skaičiuojant koregavimo boliusą naudojama siektinos ribos vidurkis, kaip parodyta toliau, apibrėžimas kinta laiko blokuose.

Taigi dabartiniu metu leidžiama gliukozės kiekio kraujyje reikšmė apskaičiuojama taip:

dabartiniu metu leidžiama gliukozės kiekio kraujyje reikšmė = siektinos ribos vidutinė reikšmė + daugiau valgio + $\sum$ gliukozės kiekio kraujyje diapazonas, kuriam numatytas koregavimo boliusas

Šioje formulėje:

- reikšmė „Daugiau valgio“ naudojama pagal tuo metu aktyvų valgį.
- $\sum$ Gliukozės kiekio kraujyje diapazonas, kuriam numatytas koregavimo boliusas, naudojamas pagal tuo metu aktyvius koregavimo boliusus.

Jei dabartiniu metu nėra aktyvių „Daugiau valgio“ arba koregavimo boliuso veikimo laiko nustatymų, vietoje šių parametrų formulėje naudojama reikšmė „0“.

Koregavimo boliusas

Koregavimo boliusas skaičiuojamas tik tuo atveju, kai dabartinė gliukozės kiekio kraujyje reikšmė viršija hipoglikemijos įspėjimo ribą ir nepatenka į siektiną ribą. Jeigu dabartinė gliukozės kiekio kraujyje reikšmė viršija siektiną ribą, dabartiniu metu leidžiama gliukozės kiekio kraujyje reikšmė taip pat turi būti viršyta. Tik už „0“ didesni koregavimo boliusai turi atitinkamą veikimo laiką.

Koregavimo boliusas = (dabartinė gliukozė – dabartiniu metu leidžiama gliukozė) x jautrumas insulinui

Šioje formulėje:

jautrumas insulinui = insulinas ÷ Δgliukozė

Kokia gliukozės kiekio kraujyje dalis yra koreguotina, priklauso nuo šių reikalavimų:

- jeigu dabartinė gliukozė > dabartiniu metu leidžiamą gliukozės kiekio kraujyje reikšmę, koreguotina gliukozės kiekio kraujyje dalis = dabartinė gliukozė – dabartiniu metu leidžiama gliukozės kiekio kraujyje reikšmė;
- jeigu dabartinė gliukozė > hipoglikemijos įspėjimo ribą, o dabartinė gliukozė < apatinę siektinos ribos ribą, koreguotina gliukozės kiekio kraujyje dalis = dabartinė gliukozė – siektinos ribos vidurkis.

Koregavimo boliusas ir vartojami angliavandeniai

Įvedus angliavandenių kiekį, susijęs maisto boliusas visada atsveria visus (netgi neigiamus) koregavimo boliusus.

Pavalgius koregavimo boliusas taip pat apskaičiuojamas pagal gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatus, patenkančius į siektiną ribą, jei:

- dabartinis gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia siektinos ribos vidurkio;
- dabartinis gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas viršija dabartiniu metu leidžiamą gliukozės kiekio kraujyje reikšmę.

Kadangi pompa gali tik tiekti insuliną, vietoje matematiškai neigiamų bendrų boliusų rodoma reikšmė „0“.

Aktyvus insulinas

Aktyvaus insulino lauke rodoma, ar prieš gliukozę skirtas koregavimo boliusas gali sumažinti dabartinio boliuso apskaičiuotą reikšmę.

Terminas	Apibrėžimas
7 dienų vidurkis	Gliukozės vidurkis, apskaičiuojamas pagal šios dienos ir ankstesnių 6 dienų rezultatus.
Aktyvus insulinas	Boliuso insulinas, skirtas gliukozės kiekiui jūsų kraujyje sumažinti, bet dar nevysiškai sunaudotas.
Angliavandeniai	Angliavandenių turinčiam maistui priskiriami cukrus ir krakmolos. Angliavandeniai gali padidinti gliukozės kiekį kraujyje lėtai arba greitai. Paprastai angliavandenių kiekis naudojamas insulino boliuso dozei apskaičiuoti.
Angliavandenių santykis	Insulino kiekis, būtinas tam tikram angliavandenių kiekiui įsisavinti.
Atsvaros laikas	Atsvaros laikas apima gliukozės kiekio kraujyje kritimo numatomą vėlavimą per insulino veikimo laiką organizme. Jis apibūdina pirmąjį laikotarpį, patenkančią į veikimo laiką.
BE	Duonos vienetas (vienas vienetas lygus 12 g angliavandenių)
bG	Gliukozė kraujyje
Bluetooth belaidis ryšys	Belaidė trumpojo nuotolio ryšių technologija, sujungianti įrenginius (pvz., matuoklį ir pompą), kad būtų galima keistis informacija.
Boliusas	Viso iš karto, o ne lėtai per dieną švirkščiamo insulino kiekis, paprastai reikalingas suvartotam maistui kompensuoti arba aukštam gliukozės kiekiui kraujyje koreguoti.
Boliusas su švirkštimo priemone	Visam boliuso kiekiui švirkšti turite naudoti švirkštimo priemonę. Boliusas, kurį galima naudoti bet kuriuo metu. Jį galima naudoti kaip alternatyvią boliuso švirkštimo priemonę tais atvejais, kai tarp matuoklio ir pompos nėra ryšio ir (arba) nutrūksta insulino švirkštimas per pompą.
Boliuso švirkštimo atidėjimas	5 sekundžių atidėjimas (boliuso piktograma mirksi 5 sekundes), kol matuoklis nurodo pompai pradėti boliuso kiekio švirkštimą. Per šį atidėjimą galite atšaukti boliuso švirkštimą paspausdami ▲ arba ▼. Matuoklis pyptelėja ir vėl rodo ekraną Pump Run (pompos paleidimas).
°C	Celsijaus laipsnis (arba šimto padalų skalė)
CC	Angliavandenių grupė (vienas vienetas lygus 15 g angliavandenių)
Dabartinė data	Tai data, kurią nustatote per Settings (nustatymų) meniu ir vėliau ekrane Time/Date (laikas / data).

Terminas	Apibrėžimas
Dabartinis laikas	Tai laikas, kurį nustatote per Settings (nustatymų) meniu ir vėliau ekrane Time/Date (laikas / data).
Daugiabangis boliusas	Pompa iš karto švirkščia tam tikrą boliuso kiekį, po to pradėdamas Extended Bolus (išplėstinio boliuso) švirkštimas. Daugiabangis boliusas gali būti naudingas tais atvejais, kai vartojamas ir greitai, ir lėtai įsisavinamų angliavandenių turintis maistas.
Daugiau valgio	Gliukozės kiekio kraujyje padidėjimas valgio metu ar baigus valgyti, vertinamas kaip normalus tam tikrose ribose, nors boliusas buvo sušvirkštas.
Delta (Δ)	Matematinis skirtumas tarp 2 verčių. Pavyzdžiui, pradinę vertę atimkite iš galutinės vertės.
Diena	Laikotarpis nuo 00:00 iki 23:59.
FCC	Federalinė ryšių komisija (Jungtinės Amerikos Valstijos)
Funkciniai klavišai	Du matuoklio klavišai (mygtukai) po ekranu, naudojami naršant po naudotojo sąsają. Tiesiai virš kiekvieno klavišo matuoklyje rodoma parinktis (pvz., Save (išsaugoti), Cancel (atšaukti), Back (atgal) ir pan.).
g	Gramai
GHz	Gigahercai
Gliukozė kraujyje (bG)	Cukraus kiekis kraujyje.
Gliukozės kiekio kraujyje riba	Gliukozės tyrimo priminimo nustatymas. Tai viršutinė gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultato riba, naudojama aukšto gliukozės tyrimo rezultato priminimui sukurti, ir apatinė gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultato riba, naudojama žemo gliukozės tyrimo rezultato priminimui sukurti.
Gliukozės tyrimo priminimai	Priminimai, kad turite pakartotinai išsitiirti gliukozės kiekį kraujyje gavę aukštą arba žemą gliukozės kraujyje tyrimo rezultatą arba po valgio.
HI (aukštas)	Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas viršija matuoklio matavimo ribas.
Hiperglikemija	Hiperglikemija: neįprastai aukštas gliukozės kiekis kraujyje.

Terminas	Apibrėžimas
Hiperglikemijos įspėjimo riba	Kai gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas viršija matuoklyje nustatytą hiperglikemijos įspėjimo ribą, rodomas įspėjimas.
Hipoglikemija	Hipoglikemija: neįprastai žemas gliukozės kiekis kraujyje.
Hipoglikemijos įspėjimo riba	Kai gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia matuoklyje nustatytos hipoglikemijos įspėjimo ribos, rodomas įspėjimas.
Insulino pompa	Nuolatinį insulino tiekimą į organizmą užtikrinantis prietaisas.
IR	Infraraudonieji spinduliai
ISO	Tarptautinė standartizacijos organizacija
Įspėjimas	Įspėjimu pranešama apie pavojingą situaciją, kuri kelia pavojų jūsų sveikatai. Jos neišvengus, gali kilti pavojus gyvybei.
Įspėjimo ribos	Žr. „Hipoglikemijos įspėjimo riba“ arba „Hiperglikemijos įspėjimo riba“.
Išplėstinis boliusas	Pompa sušvirkščia boliuso kiekį per tam tikrą laikotarpį. Šis boliuso tipas gali būti naudingas ilgai valgant ar vartojant lėtai virškinamą maistą. Jis taip pat gali būti tinkamas žmonėms, sergantiems gastropareze (uždelsio virškinimo būklė).
Jautrumas insulinui	Insulino kiekis, būtinas gliukozei kraujyje iki tam tikro lygio sumažinti.
KE	Angliavandenių vienetas (vienas vienetas, lygus 10 g angliavandenių)
Ketonai	Organizmui deginant energijai saugomus riebalus sukuriamas šalutinis arba atliekų produktas. Ketonai gaminami tada, kai organizme nepakanka insulino, kad gliukozė būtų panaudota energijai kurti. Nesant pakankamai insulino, gliukozė kaupiasi kraujyje.
Klavišų užraktas	Mygtukus arba klavišus išjungianti funkcija, padedanti apsaugoti, kad jie nebūtų netinkamai panaudoti.
Kontrolinio tyrimo rezultatas	Matuoklyje rodoma reikšmė, gauta atlikus kontrolinį tyrimą. Jei kontrolinio tyrimo rezultatas patenka į tyrimo juostelių indelio etiketėje nurodytas ribas, tai reiškia, kad tyrimo juostelės ir matuoklis veikia tinkamai.
Kontrolinis tyrimas	Matuoklio tyrimas su kontroliniu tirpalu, atliekamas siekiant žinoti, ar matuoklis ir tyrimo juostelės veikia tinkamai.
Laiko blokai	Iki 8 laikotarpių per 1 dieną, siekiant patenkinti kintančius insulino poreikius per dieną.

Terminų žodynas

Terminas	Apibrėžimas
Laiko ribos	Laiko bloką nustatantis pradžios ir pabaigos laikas.
LCD	Skystųjų kristalų ekranas
LO (žemas)	Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia matuoklio matavimo ribų.
Matuoklis	Diabeto valdymo prietaisas, leidžiantis įvertinti gliukozės kiekį kraujyje, tvarkyti gliukozės kiekio kraujyje duomenis, gauti patarimų dėl boliuso ir kontroliuoti insulino pompą.
mmol/L	Milimoliai litre
N/A	Netaikoma
Naudotojas	Matuoklį arba pompą naudojantis žmogus.
Neteisingas rezultatas	Klaidingas gliukozės rezultatas.
NIST	Nacionalinis standartų ir technologijos institutas (Jungtinės Amerikos Valstijos)
Numatytasis	Pirminiai matuoklio nustatymai iki jų pakeitimo ar pritaikymo savo reikmėms.
Nutildymas – matuoklio priminimas	Užprogramuojama, kad priminimas bus pakartotinai teikiamas po nustatyto laiko, pavyzdžiui, 15 minučių. Ši funkcija būdinga ne visiems priminimams.
Nutildymas – pompos įspėjimas arba klaida	Kai atsiranda pompos įspėjimas arba įvyksta klaida, išjungia įspėjamuosius signalus ir vibraciją.
Pabaigos laikas	Laiko bloko pabaiga.
Pastaba	Pastaboje nurodoma svarbi informacija, susijusi su efektyviu ir sklandžiu matuoklio veikimu.
Patarimas dėl boliuso	Ijungus patarimo dėl boliuso funkciją nurodomas rekomenduojamas insulino kiekis, reikalingas suvartotam maistui kompensuoti arba į siektiną ribą nepatenkančiam gliukozės kiekiui kraujyje koreguoti.
Patarimo dėl boliuso parinktis	Žr. „Patarimų parinktis“.
Patarimų parinktis	Patarimo dėl boliuso skaičiavimams įtaką darantys veiksniai, įskaitant: daugiau valgio, užkandžio dydis, veikimo laikas ir atsvaros laikas.
PIN	Asmens identifikavimo numeris
Pompa	Žr. „Insulino pompa“.

Terminas	Apibrėžimas
Pradžios laikas	Laiko bloko pradžia.
Priminimas	Ijungus šią funkciją teikiami priminimai, kad reikia atlikti arba pakartoti gliukozės kraujyje tyrimą, taip pat apie įvykį ar veiklą.
Priminimas After Meal (po valgio)	Priminimas, kad turite pakartotinai išsitiirti gliukozės kiekį kraujyje. Jei ši funkcija įjungta, priminimas pateikiamas po valgio. Jei norite, kad šis priminimas būtų teikiamas, angliavandenių duomenys turi viršyti užkandžio dydžio kiekį.
Priminimas nustačius aukštą gliukozės kiekį kraujyje	Priminimas, kad turite pakartotinai išsitiirti gliukozės kiekį kraujyje. Jei ši funkcija įjungta, priminimas pateikiamas gavus aukštą gliukozės kraujyje tyrimo rezultatą.
Priminimas nustačius žemą gliukozės kiekį kraujyje	Priminimas, kad turite pakartotinai išsitiirti gliukozės kiekį kraujyje. Jei ši funkcija įjungta, priminimas pateikiamas gavus žemą gliukozės kraujyje tyrimo rezultatą.
Priminti po	Gliukozės tyrimo priminimo nustatymas. Tai laikas gavus aukštą arba žemą gliukozės kraujyje tyrimo rezultatą arba po valgio, kuriam praėjus norėtumėte gauti priminimą.
Rankinės pompos boliusas	Turite rankiniu būdu užprogramuoti pompą, kad būtų švirkščiamas boliusas. Šį boliusą galima naudoti bet kuriuo metu, bet jis skirtas tiems atvejams, kai tarp matuoklio ir pompos nėra ryšio. Norėdami sužinoti, kaip pompoje programuoti boliusą, žr. pompos naudotojo vadovą.
RF	Radio dažniai
SD	Standartinis nuokrypis
Siektina riba	Norimos ir priimtinos viršutinės ir apatinės gliukozės kiekio kraujyje ribos, kaip nustato sveikatos priežiūros specialistas.
Siektina vertė	Matuoklis automatiškai apskaičiuoja siektiną gliukozės kiekį kraujyje (pavyzdžiui, siektiną vertę) kaip viršutinės ir apatinės gliukozės kiekio kraujyje siektinos ribos vidurkį.
Signalas	Garsinis ir (arba) vibracinis (tylus) pranešimas, nurodantis priminimą, įspėjimą arba klaidą.

Terminas	Apibrėžimas
Spartusis boliusas	Boliuso tiekimas per pompą naudojant pompos klavišus UP (į viršų) ir DOWN (žemyn). Vienas klavišo paspaudimas atitinka 1 boliuso padalą (t. y. 0,1; 0,2; 0,5; 1,0; 2,0). Jei reikia daugiau informacijos, žr. pompos naudotojo vadovą.
Standartinis boliusas	Pompa iš karto švirkščia visą boliuso kiekį viena doze. Šis boliuso tipas yra geriausias pasirinkimas norint koreguoti gliukozę ir kompensuoti su maistu suvartotus greitai veikiančius angliavandenius.
Standartinis nuokrypis	Standartinis nuokrypis parodo, kaip gliukozės kiekio kraujyje rezultatai pasiskirsto pagal gliukozės kiekio kraujyje vidurkį. Mažas standartinis nuokrypis reiškia, kad gliukozės kiekio kraujyje rezultatai yra labai artimi vidurkiui; didelis standartinis nuokrypis reiškia, kad gliukozės kiekio kraujyje rezultatai yra plačiai išsibarstę apie gliukozės kiekio kraujyje vidurkį.
Susieta	Tarp pompos ir matuoklio sukurtas ryšys ir perduodama informacija.
Sveikatos pokyčiai	Parinktis (No Entry (nėra įrašo), Fasting (badavimas) Exercise 1 (1 treniruotė), Stress (stresas), Illness (liga), Exercise 2 (2 treniruotė) arba Premenstrual (PMS laikotarpis)), leidžianti išsaugoti informaciją gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatuose arba dienyno įrašuose, ir procentiniai dydžiai, galintys turėti įtakos patarimo dėl boliuso rekomendacijoms pagal jūsų esamą sveikatos būklę arba veiklą.
U	Vienetai (insulino vienetai)
Užkandžio dydis	Tai angliavandenių kiekis, kuris neturi būti vertinamas kaip reguliarus maistas su tikėtinu padidėjimu po valgio.
Valgio laikas	Parinktis (Pre Meal (prieš valgį), Post Meal (po valgio), Bedtime (vakaras) arba Other (kita)), leidžianti išsaugoti informaciją gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatuose arba dienyno įrašuose.
Veikimo laikas	Laikotarpis, per kurį gliukozės kiekis kraujyje turėtų grįžti iki siektino lygio nuo padidėjimo po valgio pradžios arba koregavimo boliuso įšvirkštimo.

A

aktyvus insulinas 49, 58, 75
 trikčių šalinimas 210
 angliavandenių (angliav.) kiekis
 dienos įrašas 114, 116, 120, 126, 128
 kiekio įrašymas 59, 75, 76
 angliavandenių matavimo vienetai 30, 45, 163
 angliavandenių santykis 32, 48, 140
 nustatymas 34, 141, 148
 trikčių šalinimas 205
 apatinė gliukozės kiekio kraujyje įspėjimo riba, nustatymas
 31, 45, 159
 atsvaros laikas 50
 nustatymas 37, 144, 152

B

baterijos 12
 keitimas 196
 senka 15, 212
 baterijos skyriaus dangtelis 11, 196
 bazinio greičio profilis, pasirinkimas 98
 BE 30, 45, 163
 bG riba, nustatymas 39, 40, 176, 177
 Bluetooth belaidis ryšys 6, 7, 48, 187, 200, 222
 įjungimas arba išjungimas 10, 188
 piktograma 15, 16, 86, 200
 pompa 42, 190
 trikčių šalinimas 200, 209
 boliusas su švirkštimo priemone 22
 švirkštymas 82
 boliuso kiekis 75, 92
 dienos įrašas 116, 120, 126, 128
 boliuso švirkštymas 73, 88
 boliuso tipas 72, 75
 pasirinkimas 76, 89

C

CC 30, 45, 163

D

data, nustatymas 30, 168
 data, priminimai 173, 183
 daugiabangis boliusas 72, 88
 švirkštymas 79, 91
 švirkštimo atšaukimas 93
 daugiau valgio 49
 nustatymas 37, 144, 152
 dienos ataskaita 121, 129, 130
 dienyneas
 ataskaitų peržiūra 123
 ataskaitų tipai 121
 įrašo keitimas 113
 įrašo pridėjimas 119
 įrašų peržiūra 113
 įrašų saugojimas 111
 duomenys
 perdavimas į kompiuterį 134
 saugojimas dienyne 111

E

ekranas
 matuoklis 10
 pompa 21
 trikčių šalinimas 195, 200
 ekrano funkcijos 15, 17, 18
 elektromagnetiniai trikdžiai 188, 223
 energijos taupymo patarimai 197

F

foninio apšvietimo intensyvumas 10, 171
 funkcijų santrauka 8
 funkciniai klavišai 10, 17

G

g (gramai) 30, 45, 163
garantija 225
garsas
 matuoklio kalba 167
 pompa 106
gliukozės kiekio kraujyje rezultatas, įrašymas į dienyną 116,
 126, 128
gliukozės kiekio kraujyje tyrimas
 atlikimas 51, 53
 duomenų papildymas 59
 neįprasti rezultatai 60
 rezultatas 55, 56, 57, 58
gliukozės tyrimo priminimai 38, 47, 173, 174, 179
gliukozės vidurkiai, ataskaita 121, 125, 130, 132

H

HI 57, 115
hiperglikemijos riba 45, 56, 157
 nustatymas 30, 157
 trikčių šalinimas 202, 210
hipoglikemijos riba 45, 57, 157
 nustatymas 31, 157
 trikčių šalinimas 202, 210

I

infraraudonųjų spindulių (IR) langas 11, 135
infuzijos rinkinio keitimo priminimas 183, 184, 186
išplėstinis boliusas 72, 88
 švirkštimas 81, 90
 švirkštimo atšaukimas 93

J

įjungimo mygtukas 10
įspėjamieji signalai, nustatymas 165
įspėjimai
 matuoklis 201
 pompa 100

J

jautrumas insulinui 32, 48, 140
 nustatymas 34, 141, 149
 trikčių šalinimas 209

K

kalba, pasirinkimas 29, 162
KE 30, 45, 163
kitas priminimas 180
klaidos
 matuoklis 215
 pompa 100
klavišai, pompa 21, 84, 85
klavišų garsas, nustatymas 165
klavišų užraktas
 matuoklis 11, 160
 pompa 104
kontrolinis tirpalas 12, 63, 66, 225
 laikymo sąlygos 221
 lygis 67
 trikčių šalinimas 217, 218
kontrolinis tyrimas
 atlikimas 63, 64
 rezultatai 67, 68
 trikčių šalinimas, susijęs su į siektinas ribas
 nepatenkančiais rezultatais 70
koregavimo boliusas 232, 233, 234, 235, 236, 241

L

laboratorinio tyrimo priminimas 183, 186
laikas, nustatymas 30, 168
laikinas bazinis greitis (TBR)
 atšaukimas 97
 programuoti naudojant matuoklį 94
laiko blokai 31, 32, 35, 46, 47, 129, 130, 131, 153
 patarimas dėl boliuso 140, 145
laiko formatas, nustatymas 29, 168
LO 57, 115

M

maisto boliuso skaičiavimas 231
matuoklio išmetimas 225
matuoklio poravimas su pompa 41, 48, 190
 suporuoto prietaiso šalinimas 191
matuoklio valymas 198

matuoklis 5, 10
laikymo sąlygos 221
pirminiai nustatymai ir diapazonai 226
mygtukai, matuoklis 10, 11, 84, 85
atrankinti 11, 160
užraktas 160

N
naršymas 14, 19
nutildymas 173

P
pabaigos laikas 32, 46, 47, 140
nustatymas 33, 34, 141, 148, 156
pakeisto laiko piktograma 126, 127, 128
papildomi produktai 225
patarimas dėl boliuso
apžvalga 23, 48, 231
matuoklio ekrano funkcijos 75
nustatymas 31, 137
saugos informacija 25
skaičiavimas 239
tiksliniai naudotojai 24
patarimų parinktys 49, 151
piktogramos 115, 229
PIN, įvedimas į matuoklį 43, 192
pompa 21
valdymas naudojant matuoklį 83, 87
pompos ekranas BOLUS DATA (boliuso duomenys) 86
pompos ekranas QUICK INFO (sparčioji informacija) 86
pompos ekranas RUN (veikimas), rodomas matuoklyje 86
poravimo raginimas, atšaukimas 194
pradžią 32, 46, 47, 140
priežiūra, matuoklis 195
priminimai
matuoklis 173
pompa 102
priminimas po aukšto gliukozės kiekio kraujyje 39, 47, 173, 174, 176
priminimas po valgio 40, 47, 173, 174, 178
priminimas po žemo gliukozės kiekio kraujyje 39, 47, 173, 174, 177
priminti po 174
nustatymas 39, 40, 176, 177, 178

R
rankinės pompos boliusas 72
švirkštimas 82
ryšys
matuoklis ir pompa 83, 187
trikčių šalinimas 200, 204, 206, 207, 209, 213

S
saugos informacija 7
boliuso švirkštymas 71, 73
gliukozės kiekio kraujyje tyrimas 51, 61
nustatymų vedlys 27
patarimas dėl boliuso 25
savaitės ataskaita 121, 131, 132
siektina riba 32, 47, 140
nustatymas 33, 34, 141, 148, 156
trikčių šalinimas 211
signalų nustatymai, pompa 108
simboliai 224
simptomai, hiperglikemija / hipoglikemija 61
skrydžio režimas 188
slinkties juosta 17
standartinis boliusas 72, 88
švirkštymas 78, 89
švirkštimo atšaukimas 93
standartinis nuokrypis 122, 125, 129, 130, 131, 132
suaktyvinimo lustas 11, 12
sveikatos pokyčio procentinių dydys, nustatymas 37, 143, 150
sveikatos pokytis 49
dienyno įrašas 114, 120
pasirinkimas 58, 59, 75, 76

T
techniniai duomenys, matuoklis 221
tendencijų ataskaita 121, 126, 128
tikslinių procentinių dydžių ataskaita 121, 133
tinkamumo laikas 13, 53, 60, 63, 65, 70, 216
trikčių šalinimas 199
tyrimo juostelė 12, 13, 52, 53, 63, 65, 225
indelis 12, 53, 65
įdėjimas 10, 54, 65
laikymo sąlygos 221
trikčių šalinimas 216, 217, 218

U

užkandžio dydis 50

nustatymas 37, 40, 144, 152, 178

V

valgio laikas

dienyno įrašas 114

pasirinkimas 58, 59, 124

veikimo laikas 50

nustatymas 37, 144, 152

vibracija, nustatymas 165

viršutinė gliukozės kiekio kraujyje įspėjimo riba, nustatymas

30, 45, 159

vizito pas gydytoją priminimas 183, 185

Ž

žadintuvo priminimas 173

gliukozės tyrimo 179

kita 180

Lietuva

Klientų aptarnavimo ir techninės priežiūros centras:

Nemokama telefono linija 8 800 20011

www.accu-chek.lt

PASKUTINIS ATNAUJINIMAS: 2022-04



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com



ACCU-CHEK, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, PERFORMA COMBO ir COMBO yra Roche prekių ženklai.

Bluetooth® žodžio ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys Bluetooth SIG, Inc., o Roche šiuos ženklus naudoja pagal licenciją.

Visų kitų gaminių pavadinimai ir prekių ženklai yra jų savininkų prekių ženklai.

© 2023 Roche Diabetes Care
07172788001/E-0223